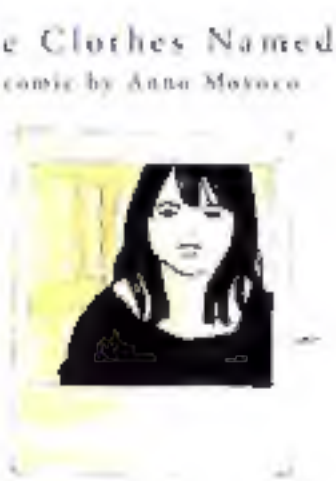
SMUT

WARNING

Jshoujo Scans

Translator: Oceansportrait
Proofreader: Oceansportrait
Cleaner: Oceansportrait
Typesetter: Oceansportrait
QCer: Oceansportrait



In the Clothes Named Fat
Chapter 1

Anno Moyoko

In the Clothes Named Fat

Anno Moyoko In the Clothes Named Fat

9784396762797

ISBN4-396-76279-8

C9979 ¥1000E

雑誌54924-14

1929979010003

定価：本体1000円+税

In The Clothes Named Fat
comic by Anno Moyoco

In The Clothes Named Fat

comic by Anno Moyoco

In The Clothes Named Fat

アニオタ

In the Clothes Named Fat

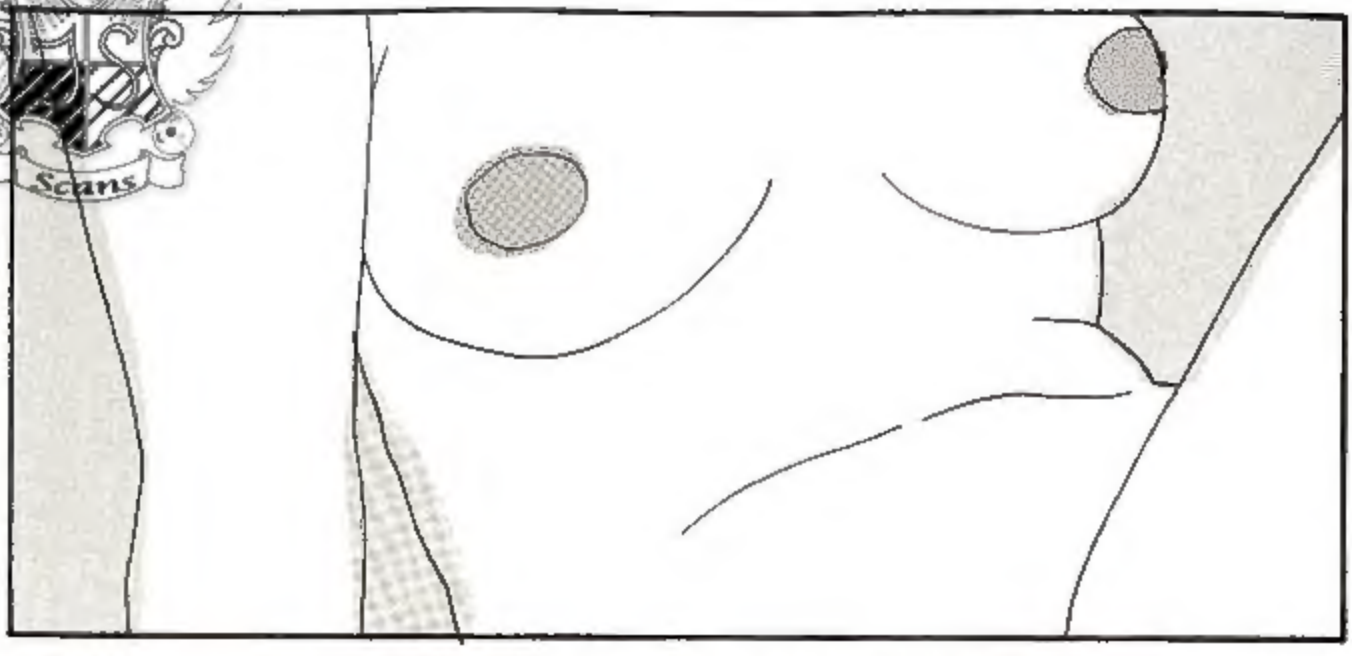
Table of Contents

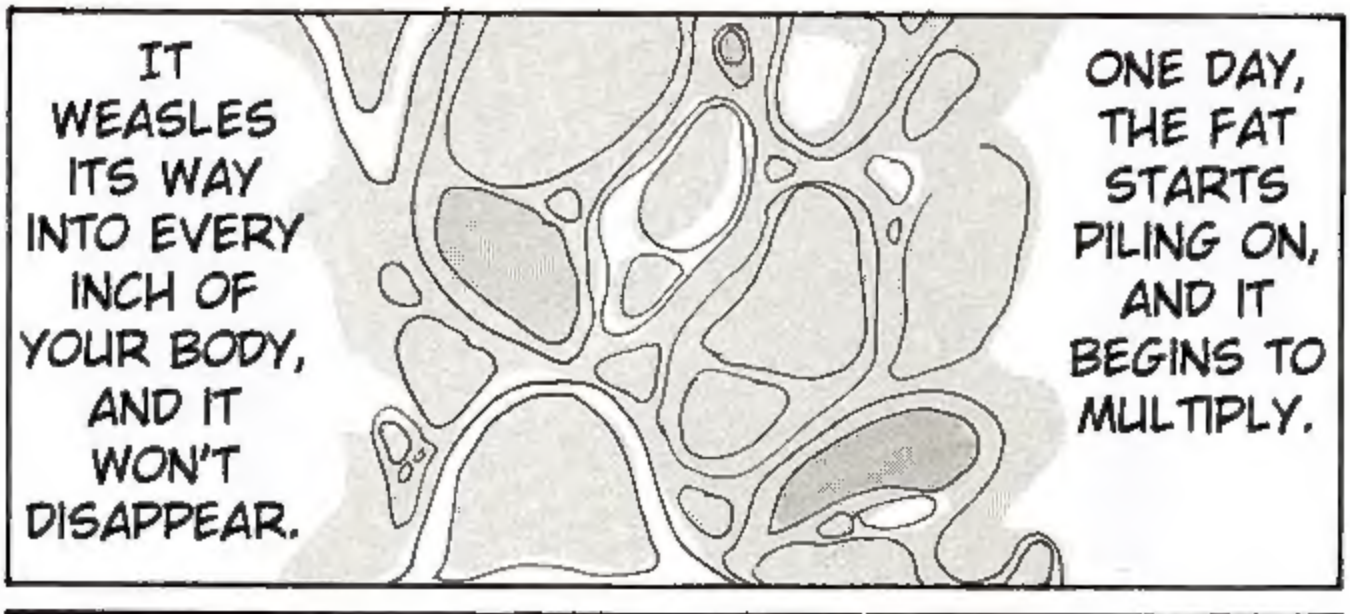
Ch. 1 — 5
Ch. 2 — 21
Ch. 3 — 37
Ch. 4 — 53
Ch. 5 — 69
Ch. 6 — 85
Ch. 7 — 101
Ch. 8 — 117
Ch. 9 — 133
Ch. 10 — 149
Ch. 11 — 165
Ch. 12 — 181
Ch. 13 — 197
Ch. 14 — 213
Epilogue — 229

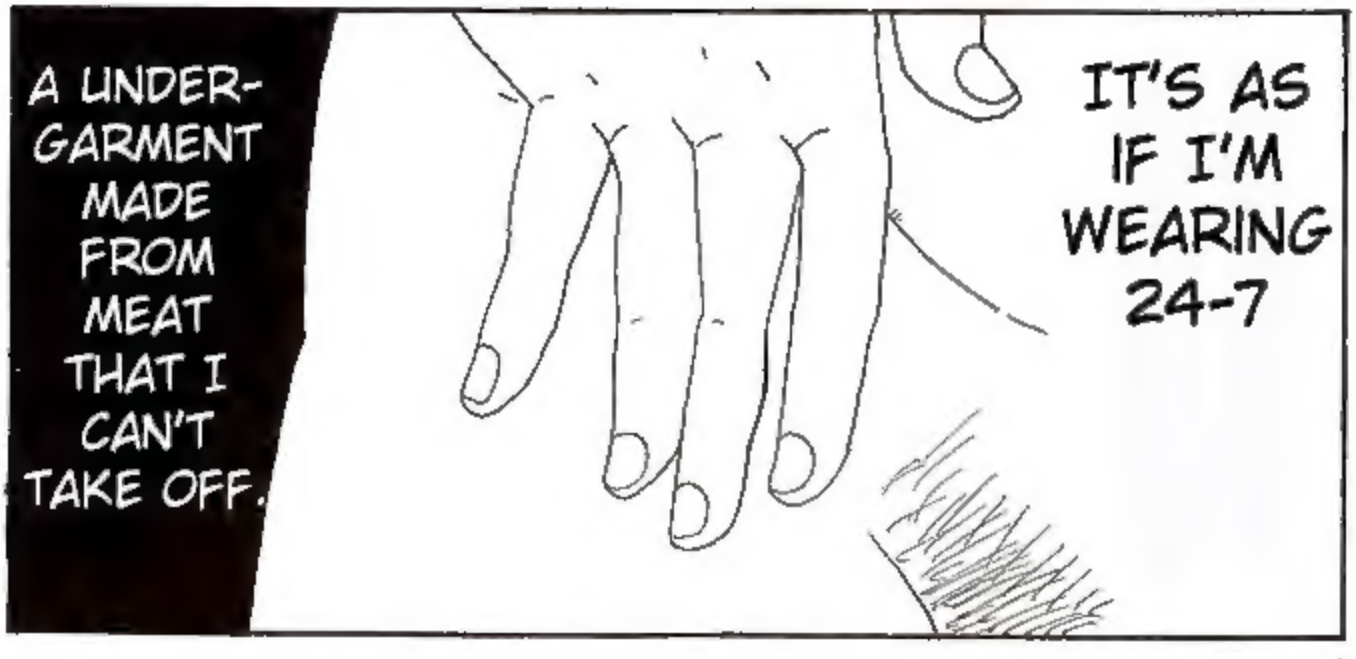
Chapter 1

In The Clothes Named Fat

Ishoujo Scans




IT WEASLES ITS WAY INTO EVERY INCH OF YOUR BODY, AND IT WON'T DISAPPEAR.
ONE DAY, THE FAT STARTS PILING ON, AND IT BEGINS TO MULTIPLY.



SWISH

CRASH

FLASH

GAS

OFF

ON

CLICK

AS LONG AS I CAN EAT, I'LL BE FINE. AS LONG AS I'M EATING, EVERYTHING'LL WORK ITSELF OUT IN THE END.

I'LL ADD FIVE MORE...

Yeah.

I WOULDN'T WANT TO NOT HAVE ENOUGH...

WELL, AS IT TURNS OUT, HE HAD THIS SUPER WEIRD SHAPED DICK, YOU KNOW?

OOOH SO—WHAT HAPPENED? DO TELL!

YEAH, AND LIKE, I ENDED UP GOING TO THE HOTEL WITH HIM RIGHT AFTER.

EVEN IF THE WORLD'S FULL OF THINGS THAT I CAN'T STAND.

OH, ONE OF THOSE PENCIL TYPES?

OH, 'MORNING NOKO.

WE HAD *SUCH* A TOUGH TIME AFTER YOU LEFT YESTERDAY!

WE DIDN'T THE LAST TIME WE WENT OUT THOUGH.

WE ALWAYS GET HIT ON BY GUYS, YOU KNOW?

think we're easy targets or what?

OH, RIGHT! THAT TIME NOKO WAS WITH US!

YEAH, NOW THAT I THINK ABOUT IT, GUYS DON'T TRY TO PICK US UP WHEN NOKO'S WITH US.

BEFORE, SHE USED TO BE ONE OF THOSE "SLIGHTLY PUDGEY" KIND, BUT LATELY SHE'S REALLY TAKEN A TURN FOR THE WORST.

YEAH, SHE TOTALLY HAS.

DON'T YOU THINK SHE'S GAINED WEIGHT *AGAIN* LATELY?

HANA-ZAWA,

GO AND MAKE COPIES OF THIS, WILL YA?

NOW, SHE'S LIKE A *TOTAL PIG.*

I CAN'T EVEN REMEMBER WHAT I DID TO THEM TO MAKE THEM TREAT ME THE WAY THEY DO,

THERE ARE TIMES WHEN MEN TAKE OUT THEIR FRUSTRATIONS ON ME.

YOU FAT PIG!

TALK ABOUT FRIGGIN' ANNOYING!

BUT I NEVER LET THAT GET TO ME. EVEN BACK WHEN I WAS YOUNGER.

EVEN MY BOY-FRIEND...

DON'T LET THOSE ASS-HOLES GET TO YOU LET'S JUST GO!

BUT I WAS ALWAYS CLOSE WITH THE GIRLS.

WHAT THE FUCK YOU LOOKING THIS WAY FOR?

UGLY BITCH

CREEP-AZOID!

NO WAY— FOR REAL?!

I HEARD YOUR BOYFRIEND'S LOADED?

SWISH

I'M SOOO JEALOUS! WHERE'D YOU SNAG A WINNER LIKE THAT?

PROBABLY AT A DRINKING PARTY, RIGHT?

WHAT?! THEN YOU GUYS'VE BEEN DATING FOR LIKE 8 YEARS NOW?!

UM...WE'VE BEEN DATING SINCE BACK IN HIGH SCHOOL...

THAT'S SUPER LONG—

ARE YOU GUYS LIKE, PLANNING ON GETTING MARRIED?

YEAH YEAH.

YOU'D BE ABLE TO MAKE HIM FEEL AT EASE, YOU KNOW?

I'M SURE YOU'D MAKE A GREAT WIFE, NOKO.

THAT'S RIGHT.

...

THANKS.

NO ONE EXCEPT ME

NO I DON'T WANT YOU TO SHOW YOURSELF OFF TO ANY OTHER GUY

I WANT TO LOSE AT LEAST ENOUGH WEIGHT TO BE ABLE TO WEAR A MINISKIRT.

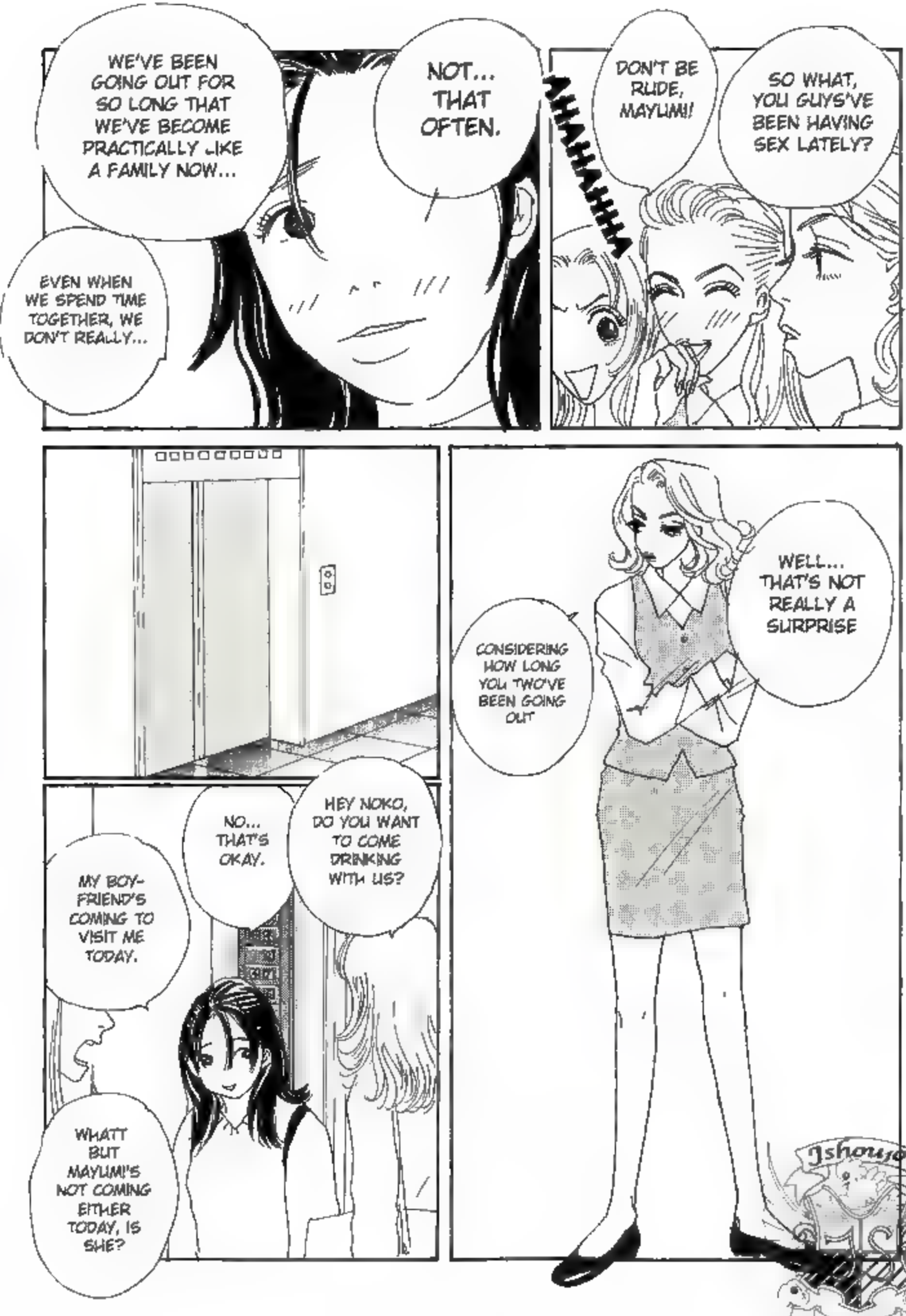
BUT...

YOU'RE NOT AS FAT AS THEY'RE MAKING YOU OUT TO BE

YOU'RE PERFECTLY FINE THE WAY YOU ARE NOW!

YOUR BODY IS MINE ALONE.

CHUCKLES


WE'VE BEEN GOING OUT FOR SO LONG THAT WE'VE BECOME PRACTICALLY LIKE A FAMILY NOW...
NOT... THAT OFTEN.
EVEN WHEN WE SPEND TIME TOGETHER, WE DON'T REALLY...
AHAHAHHA
DON'T BE RUDE, MAYUMI!
SO WHAT, YOU GUYS'VE BEEN HAVING SEX LATELY?
WELL... THAT'S NOT REALLY A SURPRISE
CONSIDERING HOW LONG YOU TWO'VE BEEN GOING OUT
HEY NOKO, DO YOU WANT TO COME DRINKING WITH US?
NO... THAT'S OKAY.
MY BOY-FRIEND'S COMING TO VISIT ME TODAY.
WHATT BUT MAYUMI'S NOT COMING EITHER TODAY, IS SHE?
Ishouje
Scans

WHEN I'M WITH MAYUMI AND THE OTHERS. SOME GUYS ALWAYS END UP HITTING ON THEM.

WHAT I'D REALLY LIKE S TO HAVE A GIRLS' NIGHT OUT.

THEN I GUESS IT'S A NO-GO TODAY?

See ya~

Night~

DASHES

THUD

SAITOU-KUN?! MAYUMI ...?!

I'M SO HUNGRY THAT I'M GETTING DIZZY.

THAT'LL BE $64.25 ALL TOGETHER.

NEC

UUUGH... IT'S SO HEAVY...

UUU...

SIGH

.....

RUSTLE

WE HAVEN'T GONE OUT ANYWHERE LATELY.

I HAVEN'T GONE TO THE GARDEN PLACE IN EBISU YET—

HEY, WHAT DO YOU SAY ABOUT GOING OUT SOMEWHERE FOR A CHANGE?

HUH—? THAT PLACE ISN'T THAT BIG OF A DEAL

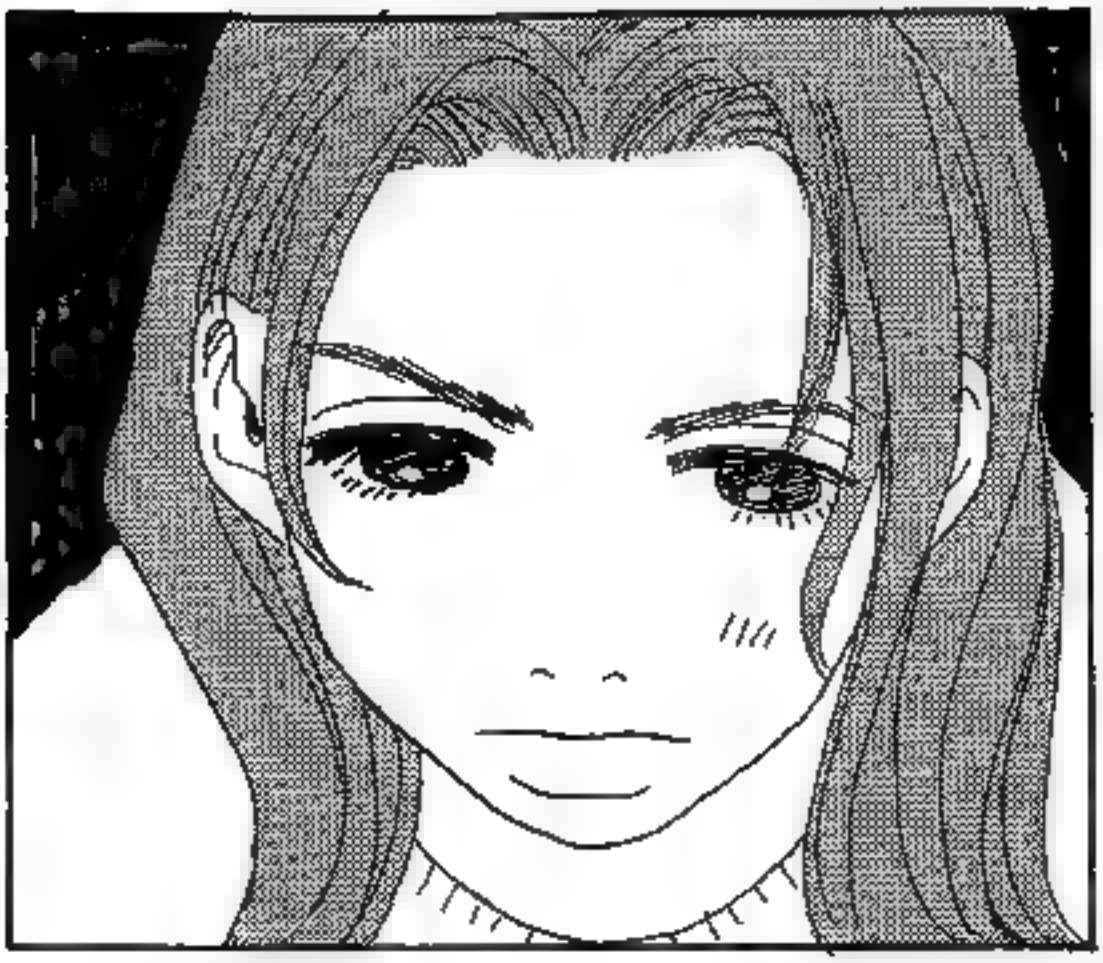
ALL IT'S GOT GOING FOR IT IS THE BUILDING'S PRETTY IMPRESSIVE.

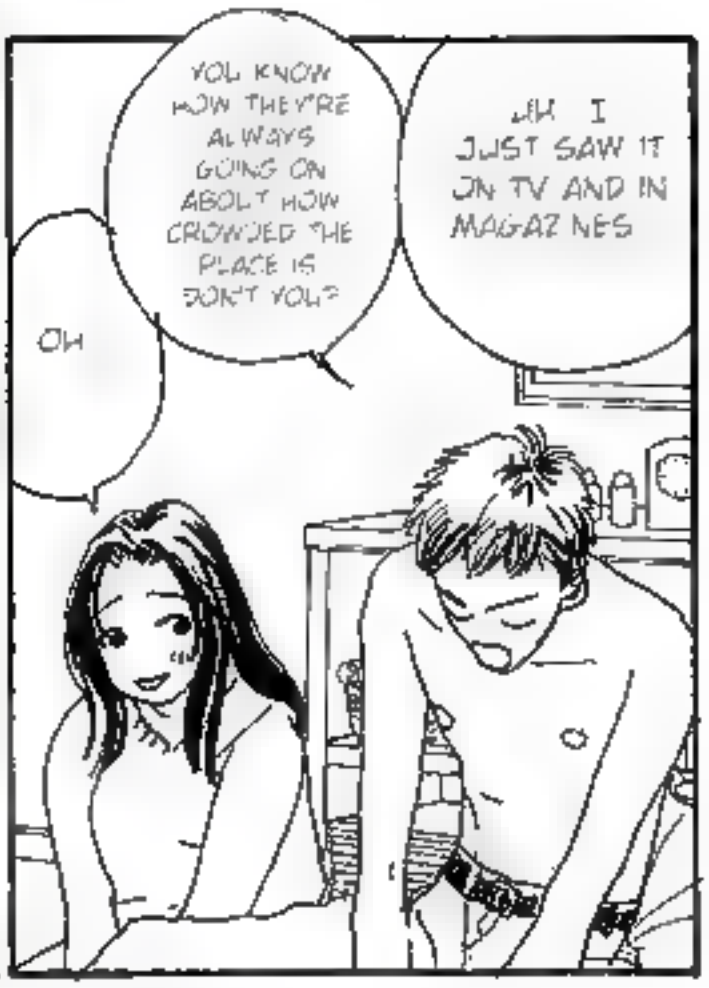
BUT HE SAID THE OTHER DAY... THAT HE'S NEVER BEEN THERE BEFORE.

BI-DUMP

WHA?

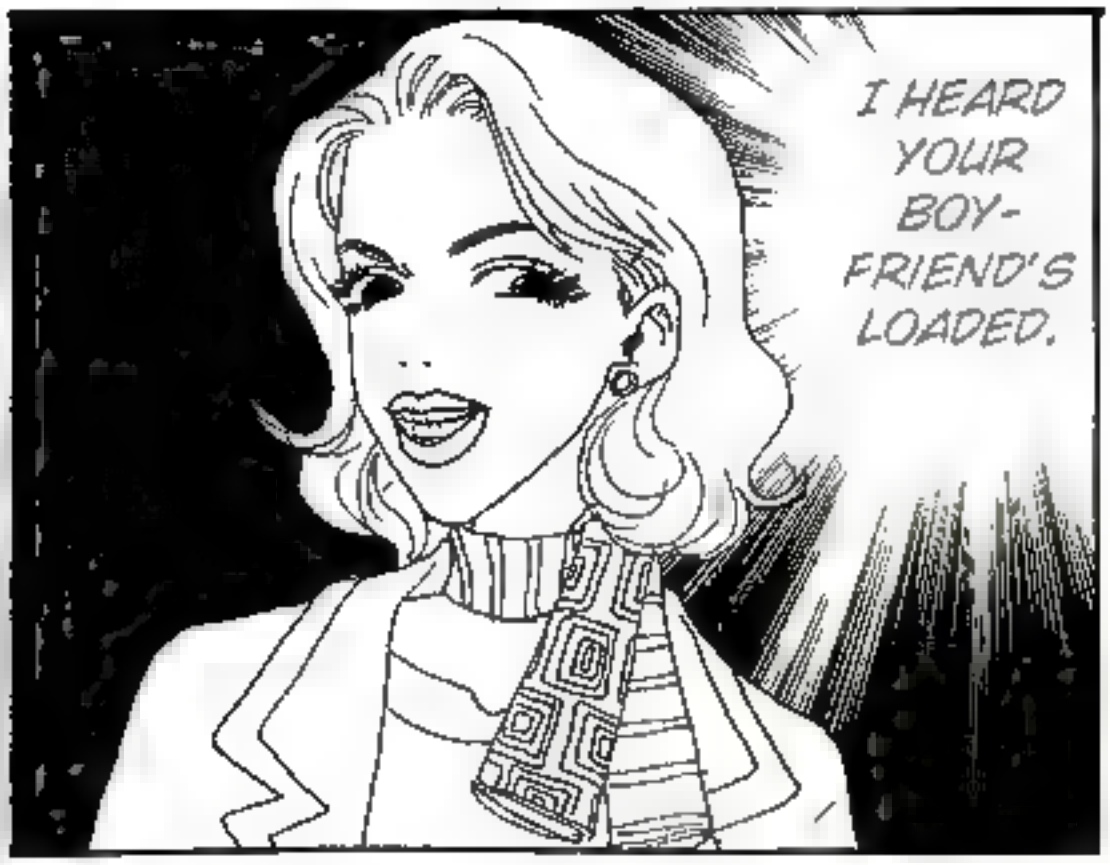
UM...WHEN DID YOU GO THERE?

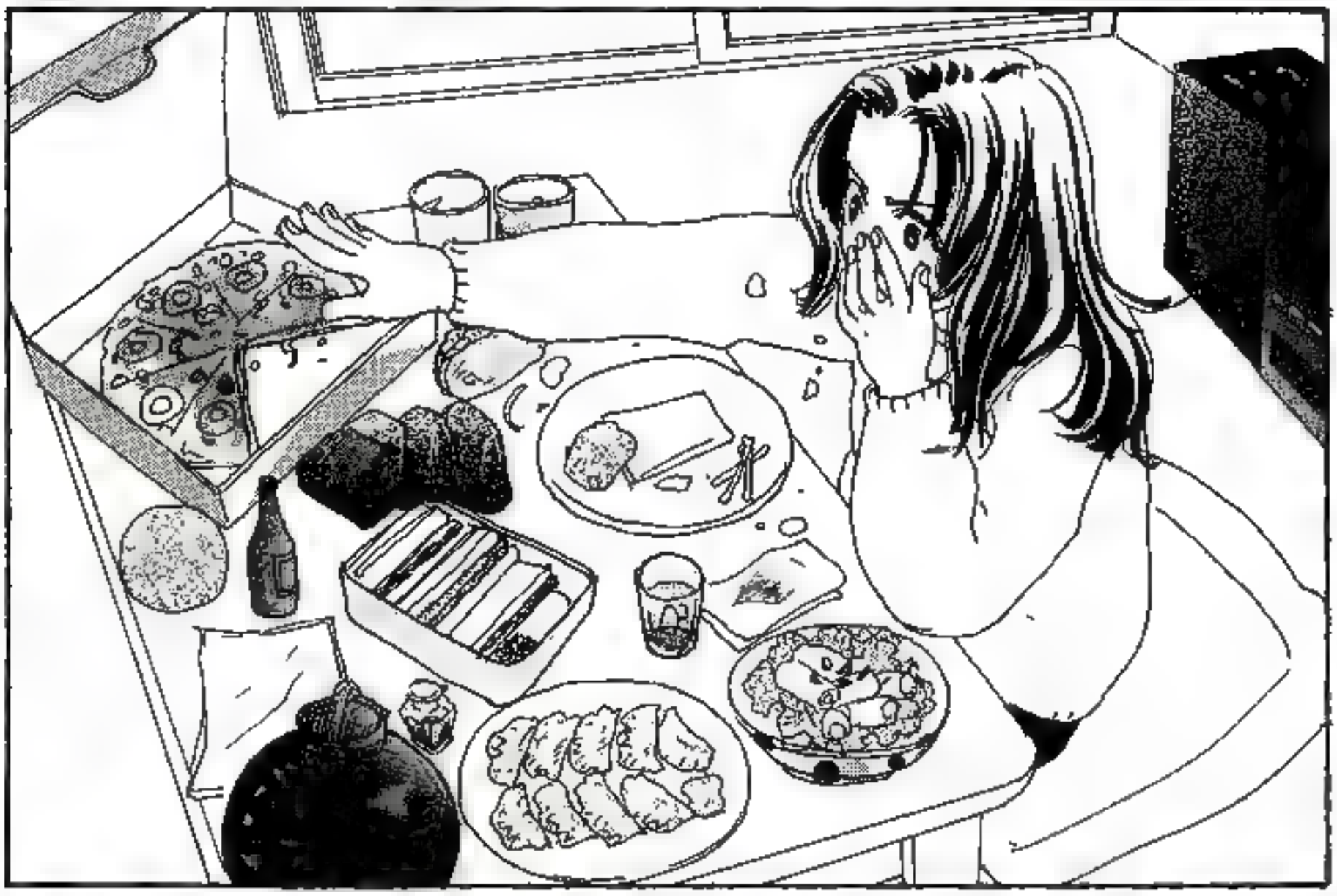




BUT WHEN IT COMES TO SAITOU-KUN, I ALWAYS END UP BACKING DOWN...

I SHOULD'VE BEEN MORE DIRECT AND ASKED HIM STRAIGHT UP.





AS LONG AS I CAN EAT,
I'LL BE FINE.
THEN, I WON'T HAVE TO
THINK ABOUT ANYTHING.

Ishouju Scans

WHEN I BECOME FULL,

I FEEL AS IF ALL THE WORRIES THAT HAD BEEN ON MY MIND

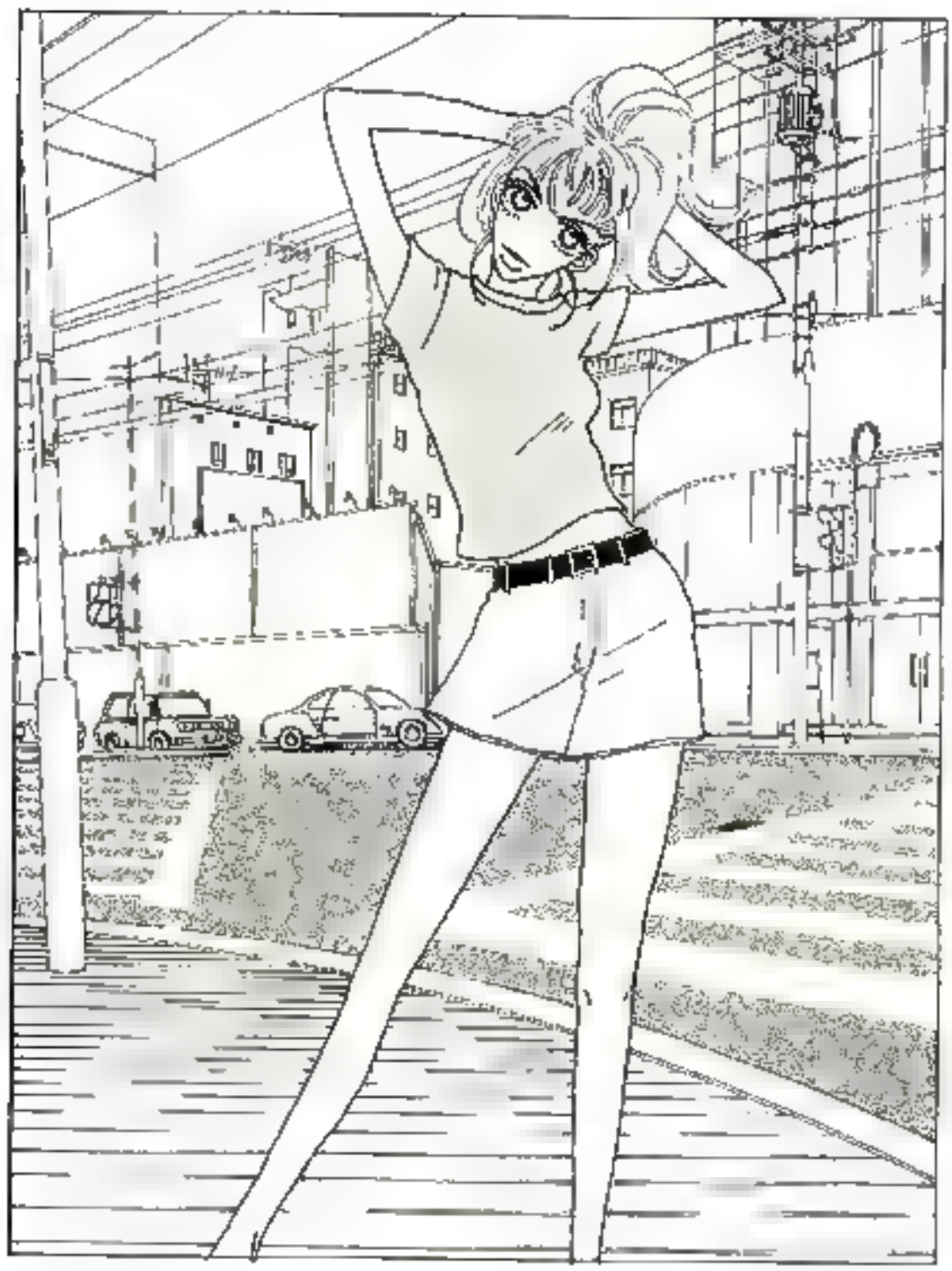
WERE JUST ALL A FIGMENT OF MY IMAGINATION.

= TO BE CONTINUED =

Credits

Translator
Oceansportrait
Proofreader:
Oceansportrait
Cleaner:
Oceansportrait
Typesetter:
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

Chapter 2
Shibou to iu na no fuku wo kite



Chapter 2

In The Clothes Named Fat

I HAVE A FEELING THAT WHAT I SAW YESTERDAY WAS JUST AN ILLUSION.

I THOUGHT FOR A MOMENT THAT IT COULD BE SAITOU-KUN...

BUT I DIDN'T EVEN GET A CHANCE TO TAKE A GOOD LOOK... I DON'T EVEN KNOW IF THAT WAS MAYUMI EITHER.

CHUCKLES

AND BESIDES, WHY WOULD THEY BE TOGETHER IN THE FIRST PLACE...

'MORNING.

GOOD MORNING.

YESTERDAY, SAITOU-KUN DIDN'T SHOW UP.

YEAH, THESE TOTAL LOSERS WERE LIKE, TOTALLY TRYING TO PICK US UP

YOU'RE *SUPER* LUCKY YOU DIDN'T COME WITH US,

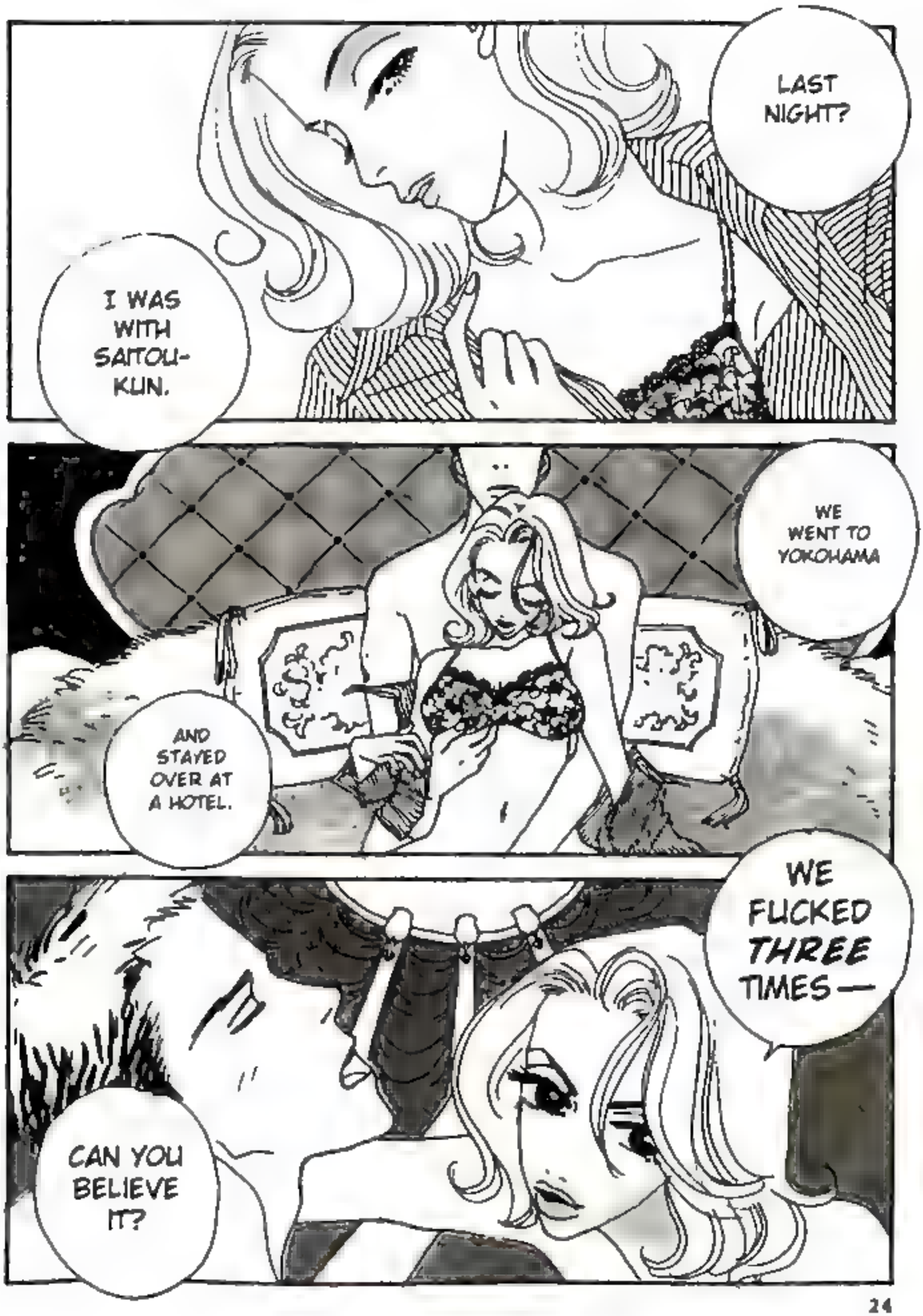
OH, SO NOKO DIDN'T GO ALONG WITH YOU?

SHE WENT STRAIGHT HOME 'CAUSE SHE SAID HER BOYFRIEND WAS COMING OR SOME-THING.

YEAH.

OH ...

IS THAT WHAT SHE SAID?


LAST NIGHT?
I WAS WITH SAITOU-KUN.
WE WENT TO YOKOHAMA
AND STAYED OVER AT A HOTEL.
WE FUCKED THREE TIMES—
CAN YOU BELIEVE IT?

HANAZAWA-KUN!

THE GROUP MANAGER'S CALLING FOR YOU!

...YES.

DO YOU LISTEN TO ANYTHING THAT OTHER PEOPLE SAY TO YOU?!

BLINK

HANAZAWA -SAN!

THERE HE GOES AGAIN

THAT BALDING GEEZER. HE'S STUPID AND SMALL-MINDED.

HE'S JUST TAKING OUT ALL HIS FRUSTRATIONS ON ME BECAUSE HE KNOWS I WON'T FIGHT BACK

HE'S THE ONE WHO NEEDS TO GET HIS ACT TOGETHER.

DO YOU THINK I'M GOING TO LET YOU OFF WITH A SIMPLE "YES"?!

YOU NEED TO GET YOUR ACT TOGETHER—

BLINKS

JUST FORGET IT! GO BACK TO YOUR WORK!

YES! I'LL DO JUST THAT...

RUSTLE

RUSTLE

A VOICE IN MY HEAD IS TELLING ME...

STUMP

Ishoujo Scans

EAT, AND EAT! EAT EVERY-THING IN SIGHT!

EAT!

YOU'LL BE FINE. AS LONG AS YOU CAN EAT, YOU'LL BE FINE.

YEAH HE TOTALLY CAN'T STAND UP TO THE SECTION MANAGER EITHER, IT'S LIKE TOTALLY LAME

CAN YOU BELIEVE NAGAJIMA ?

YOU HAVE TO GET YOUR STRENGTH UP. YOU HAVE TO EAT AND GET YOUR STRENGTH UP.

I FELT SO SORRY FOR NOKO, YOU KNOW?

SHE HAS THAT POKER FACE AND SHE HARDLY EVER SAYS ANYTHING, YOU KNOW?

I CAN KINDA UNDERSTAND WHY SHE'D PISS HIM OFF THOUGH, YOU KNOW? SHE'S ALWAYS JUST LIKE SO OUT OF IT

YOU THINK?

YEAH, BUT FROM WHAT I KNOW, NOKO'S PRETTY VANILLA.

YEAH I COULD TOTALLY SEE THAT

WOULDN'T IT BE HILARIOUS IF NAKAJIMA WAS A SADIST WHO HAD A THING FOR FAT CHICKS?

YEAH, I SEE WHERE YOU'RE GOING.

HOW WOULD YOU KNOW? HAVE YOU DONE IT WITH HER OR SOMETHING?

WELL NO DUH. LIKE THAT'S A SURPRISE.

Just kidding!

WELL—

Ishouju Scans

THERE SHE GOES AGAIN.

TELL ME YOU'RE JOKING!!

YOU REALLY ARE THE DEVIL'S INCARNATE, MAYUMI.

DON'T EVEN THINK ABOUT LAYING A HAND ON MY MAN, GOT IT?

IT'S BECAUSE HER BOYFRIEND'S SUPER NORMAL WHEN IT COMES TO SEX.

SMACK

PLOP

I wouldn't even if you paid me

Akasha

SLAM

THUMP. THUMP

I COULD HAVE JUMPED OUT AND...

WHY DIDN'T I JUMP OUT AT THAT VERY MOMENT?

I'M SO RELIEVED... SO IT **WAS** JUST ALL IN MY HEAD.

WHAT MAYUMI SAID MUST'VE BEEN HER AD-LIBBING ABOUT SOMETHING THAT NEVER HAPPENED... OTHERWISE, WHY WOULD HE BE HERE?

BLINK

DING DONG

...SAITOU-KUN.

OH NO, I DON'T HAVE ANYTHING PREPARED.

BECAUSE I COULDN'T COME.

WELL..

OH? ABOUT WHAT?

I'LL START...

OH, BUT IF YOU COULD JUST WAIT FOR A BIT—

I'M SORRY ABOUT LAST NIGHT.

OH.

THAT'S OKAY...

.....

♬...

AH...

AH...

NO, WE CAN'T. I'M MAKING DINNER.

I'LL BRING US SOME DINNER RIGHT NOW, SO WHY DON'T WE EAT?

IT MUST BE BECAUSE YOU'RE TIRED.

..IT'S NO USE.

STOP IT.

SLAP

... WHAT'S WRONG ?

WHY DOES IT ALWAYS HAVE TO BE ABOUT FOOD WITH YOU?

I'M THE ONE TO BLAME.

IT'S NOT AS IF YOU DID ANY-THING WRONG.

HUH...? AH... AH...I'M SORRY, IT'S JUST...

JUST FORGET IT!

SLAM

WHAT'S GOTTEN INTO YOU... HEY?

SORRY,

BUT I'M GONNA GO.

HUH?

HE'S SO HANDSOME, AND FOR EIGHT WHOLE YEARS, HE WENT OUT WITH SOME-ONE LIKE ME...

THERE'S NO WAY I COULD'VE SAID ANYTHING.

I CAN'T DO SOMETHING LIKE THAT...

THAT'S WHY, I CAN'T COMPLAIN...

I HAVE TO GRIN AND BEAR IT.

EVEN IF HE CHEATS ON ME, AND EVEN IF HE BREAKS HIS PROMISES, AND EVEN WHEN HE TAKES OUT HIS FRUSTRATIONS ON ME,

UU...

THAT'S WHY...

THAT'S WHY...

GRRRR

uuu...

EAT!

I CAN HEAR A VOICE IN MY HEAD SAYING...

THAT WAS THE DAY THAT I CRIED MY HEART OUT FOR THE FIRST TIME.

WA HH HH!

= TO BE CONTINUED =

Credits

Translator
Oceansportrait
Proofreader:
Oceansportrait
Cleaner:
Oceansportrait
Typesetter:
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

Chapter 3
Shibou to iu na no fuku wo kite

Chapter 3

In The Clothes Named Fat

I ALSO KNOW THAT SHE LOOKS DOWN ON ME AND THINKS I'M A COMPLETE DIMWIT.

I KNOW THAT MAYUMI'S BEEN SEEING SAITOU-KUN.

...AND ALL WITH AN BREEZY, UNCONCERNED LOOK ON HER FACE.

HUH?

B-BUT... WHY?

OH...I'LL FAX THAT FOR YOU.

FAX THIS TO SAKADA-SAN AT OOHIRA TRADING, WILL YOU?

YES.

DOES THAT MEAN THAT THERE'VE BEEN MULTIPLE PEOPLE BEFORE HIM?

"NEXT"..?

YOU CAN'T LET YOUR GUARD DOWN AROUND HER

I BET SHE'S SET HER EYES ON SAKADA-SAN NEXT.

GEEZ, WHAT IS YOUR PROBLEM?

I SAID I WILL, SO LET ME DO IT!

AH!

SAITOU-KUN, YOU SHOULD BREAK UP WITH A GIRL LIKE HER.

AND YOU SHOULD GO OUT WITH ME INSTEAD.

LET'S HAVE A THREE-WAY FUCK WITH MY BOYFRIEND.

WHAT ARE YOU WAITING FOR? LICK ME!

crunch...

THE CALCIUM CALCIUM

Calcium Ice Cream Sandwich. To build and fortify body from children to aged people. Do not forget and eat the CALCIUM — every day.

NOKO ...

.....

BLINK

WHERE DO YOU THINK YOU ARE? AT YOUR HOUSE?

YOU REALLY SHOULD CUT BACK. TAKING IN TOO MUCH SUGAR CAN BE A KILLER.

HAHAHA

HAHAHA

crunch munch crunch munch crunch munch

HANAZAWA -KUN...

HANAZAWA -KUN!

Ishouro Scans

THOSE THINGS ALONE ALREADY MAKE HER SOMEONE ABOVE ME.

JUST BECAUSE SHE'S CUTE... JUST BECAUSE SHE'S PRETTY... JUST BECAUSE SHE'S SKINNY...

WHINE WHINE

I RECEIVED A FAX WITH THEM ASKING ABOUT WHEN WE SHOULD SCHEDULE THE MEETING!

WHAT IS THIS THEN?!

YOU! I TOLD YOU TO SEND A FAX TO OOHARA TRADING, DID I NOT?!

HANAZAWA -KUN!

HMM? WHAT ABOUT MICHIBANA -KUN?

...OH! BUT MICHIBARU-SAN SAID SHE WOULD...

YOU HAVE TO START TAKING RESPONSIBILITY FOR YOUR OWN ACTIONS!

ARE YOU TRYING TO BLAME THIS ON SOMEONE ELSE?!

ONLY IRRESPONSIBLE PEOPLE WOULD GET SOMEONE ELSE TO DO THEIR JOB FOR THEM!

BUT I ASKED HANAZAWA -KUN TO SEND IT!

PROJECT MANAGER, I'M SORRY. I'M THE ONE THAT FORGOT TO SEND THE FAX.

OH GEEZ

YEAH, COMPARED TO HER, HANAZAWA'S ...

HEY, WHAT DO YOU THINK ABOUT TACHIBANA-SAN?

WAY TO GO MAYUMI.

She shut him up real quick!

smile

THERE SEEMS TO BE NO PROBLEMS REGARDING THE ONE WITH SAKADA-SAN

BUT THE FAX REGARDING THE MEETING FROM OOHARA TRADING WAS FOR ANOTHER PROJECT,

WELL, SHE IS SOME-ONE WHO THINKS NOTHING OF SLEEPING WITH ANOTHER PERSON'S BOYFRIEND.

SORRY, NOKO.

SO WHY DO I HAVE TO TAKE THIS.

SHE RIPPED THE PAPER OUT OF MY HANDS! SHE'S THE ONE WHO FORGOT TO SEND IT

By the way

HOW'S YOUR BOYFRIEND DOING?

THUD

PANT PANT

KYAA—!

HEY, ARE YOU OKAY MAYUMI?!

WHAT'S WRONG WITH YOU, NOKO?!

WHAT IS THE MEANING OF THIS, HANAZAWA?

SHE STOOD UP FOR HER AND THAT'S THE THANKS SHE GETS?

MOVE

MOVE

WHOA, WHAT WAS THAT ALL ABOUT?

DASHES

HEY, SHE'S MAKING A RUN FOR IT.

.....

AH...

AH.

WHAT AM I GOING TO DO NOW...

.....

I HIT HER...

OOH ...

I RE-ALLY AM FAT ...

SIGH...

Saitou

SAITOU-KUN SURE IS LATE...

IT'S ALREADY 10 O'CLOCK ...

I LEFT MY PURSE AND EV-ERYTHING

WORK AT

IS HE AT MAYUMI'S ?

AND SINCE HE CAN'T DRINK, HE SHOULDN'T BE THAT LATE...

I'M SURE HE'S NOT AT A COMPANY PARTY...

.....

...SO YOU'RE SAYING YOU DON'T HAVE ENOUGH FAITH IN "US"?

...THAT'S NOT IT.

BUT I CAN'T STAND THAT I'M ACTING COLD TOWARDS HER BECAUSE OF IT.

IT'S TRUE THAT I'M ATTRACTED TO YOU,

I'VE DATED HER FOR EIGHT YEARS... SHE'S A KIND AND GREAT GAL...SHE DOES HAVE A CUTE SIDE TO HER.

IT'S JUST... I CAN'T BETRAY HER...

THERE'S NO REASON FOR YOU TO HOLD THAT BACK.

WELL THAT'S PROBABLY THE CASE FOR ANY TIME YOU FALL IN LOVE WITH SOMEONE.

...BUT I WON'T SEE YOU AGAIN.

...NO, YOU'RE PROBABLY RIGHT.

YEAH... MAYBE SO.

SOMEONE WEAK AND FAT WHO NO ONE ELSE WOULD EVER DREAM OF LOOKING AT?

SO WHAT, YOU CAN'T FEEL AT EASE UNLESS IT'S AROUND A GIRL LIKE NOKO?

NO...

...BECAUSE YOU'RE A HYPOCRITE!

FROM DUMPING SUCH A POOR SIGHT, NOW CAN YOU?

YOU WOULDN'T BE ABLE TO BEAR THE GUILT THAT YOU'D FEEL

...WH...

NO!

NO!!

GO-ING GO-ING

AHAHAHA...

WHY DON'T YOU GO SUCK ON NOKO'S TITS WHILE YOU'RE AT IT?

GO RIGHT AHEAD.

I'M LEAVING. I WON'T COME HERE AGAIN.

Ishouju Scans

SAITOU-KUN...

...NOKO... WHY ARE YOU...

.....

I GUESS THAT'S THE QUESTION YOU SHOULD BE ASKING ME, HUH?

SMILES

LET'S GO HOME.

SWISH

SAITOU-KUN!

HOW PATHETIC ARE YOU REALLY?

HE'S PROBABLY DISGUSTED AT YOU SUGGESTING HE GO HOME WITH YOU AFTER YOU CAUGHT HIM RED-HANDED.

JUST KNOWING YOU BREATHE THE SAME AIR AS ME GETS ON MY NERVES,

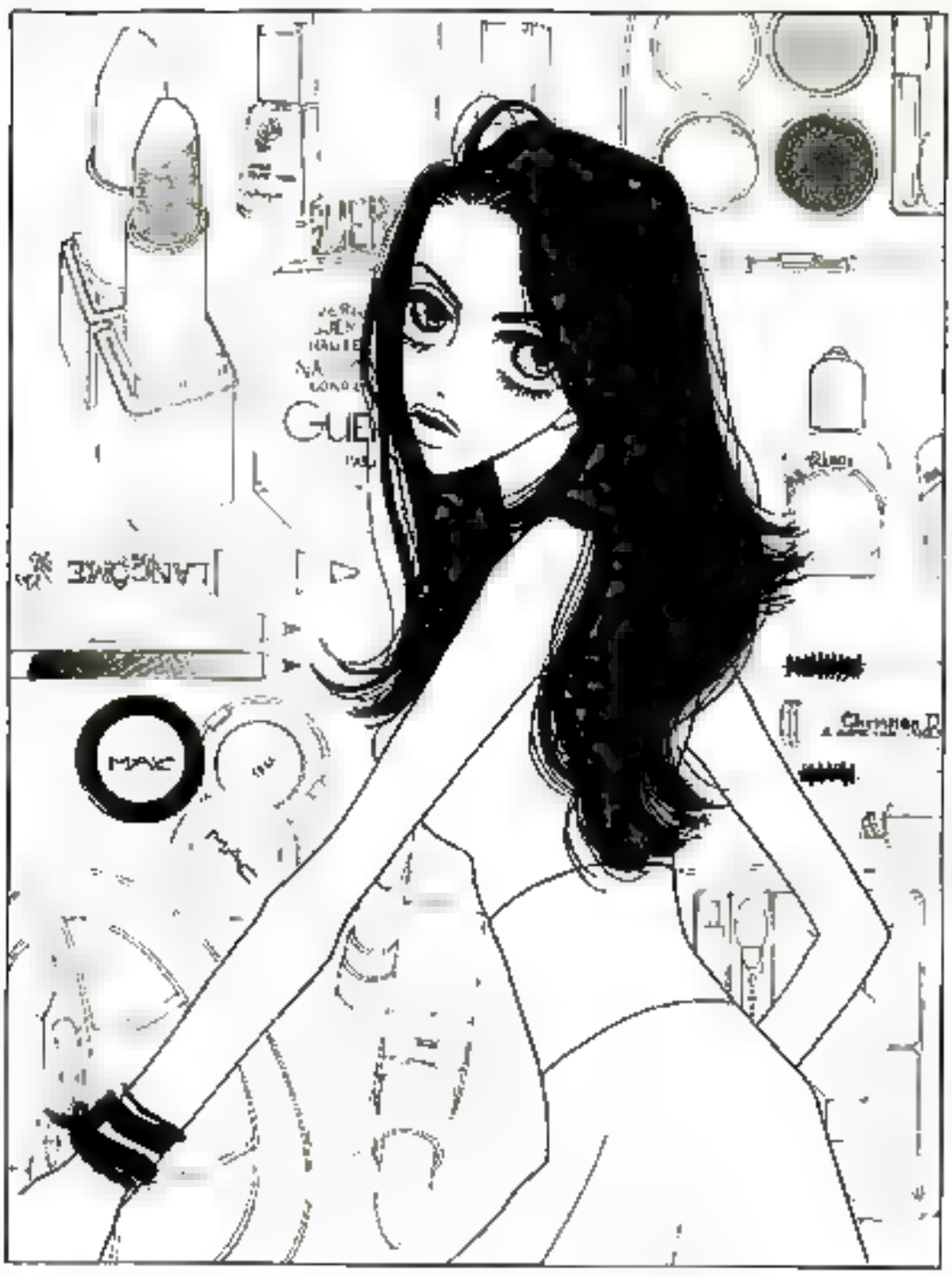
YOU FAT PIG!!

= TO BE CONTINUED =

Credits

Translator
Oceansportrait
Proofreader:
Oceansportrait
Cleaner:
Oceansportrait
Typesetter:
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

Chapter 4
Shibou to iu na no fuku wo kite



第4話

In The Clothes Named Fat

YOU FAT PIG!

...NOKO... WHY ARE YOU...

HE'S PROBABLY DISGUSTED AT YOU SUGGESTING HE GO HOME WITH YOU AFTER YOU CAUGHT HIM RED-HANDED

IF HE STOPS LIKING ME, I'LL DIE...I WILL!

IF I GET UPSET, HE MIGHT NOT LIKE ME ANY-MORE..

I HAVE NO RIGHT TO GET ANGRY AT SAITO-KUN...

YOU'VE GOT IT ALL WRONG...

THEN WHY DON'T YOU JUST DIE?

SOMEONE HE CAN FEEL AT EASE AROUND

THAT'S WHY... THAT'S WHY...I HAVE TO BE SOME-ONE WHO'LL FORGIVE HIM FOR ANYTHING AND WHO'LL ALWAYS HAVE A HOME THAT HE CAN GO BACK TO

.....

PANT PANT

WHAT A NIGHT-MARE..!

SIGH

I CAN'T HELP BUT THINK DURING TIMES LIKE THIS—

"IF ONLY I WAS THIN..."

HA...

HAHA-HA...

IF ONLY I COULD LOSE AROUND 40KG (WHILE KEEPING MY BRA SIZE)

"I COULD PUT ON THE LATEST MAKEUP FAD AND GO CLUBBING."

"I COULD WEAR THOSE CLOTHES AND GET THAT KIND OF HAIRSTYLE,"

WELL I DON'T BLAME HER. IF I WERE HER, I KNOW I'D FIND IT HARD TO COME HERE.

SHE'S REALLY STRETCHING IT SHE HASN'T SHOWN UP FOR THREE DAYS THIS WEEK!

ARE YOU FOR REAL...?

SO THERE'S NOTHING HOLDING HER BACK FROM COMING HERE.

BUT I ALREADY BROKE UP WITH HER BOYFRIEND,

WHAT'S GOTTEN INTO HER ...

HANAZAWA'S LATE AGAIN?!

I HAVEN'T GOTTEN A PHONE CALL FROM SAITOU-KUN SINCE.

...IS THIS

IT FOR US?

THIS IS SAITOU,

I AM CURRENTLY NOT IN RIGHT NOW.

I DIDN'T GO TO WORK TODAY EITHER...

HELP ME.

SAITOU -KUN ...

I WANT TO HEAR HIS VOICE. IF I DO,

I CAN FEEL AT EASE.

I WANT TO HEAR A MAN'S VOICE.

THIS PERSON CALLED HIMSELF FUJIMOTO-SAN, AND HE SOUNDED REALLY OLD.

...BEFORE WE MEET, I NEED TO TELL YOU SOMETHING.

HELLO?

HELLO?

I'M...VERY OVERWEIGHT.

USUALLY ..IF I TOLD THEM I WAS FAT, THEY'D HANG UP RIGHT AWAY...

HE WAS REALLY WEIRD... BECAUSE HE BECAME EVEN MORE EAGER TO MEET ME.

BUT I GUESS THERE'S A CHANCE THAT HE MIGHT NOT SHOW UP AT ALL.

カラオケ

24

SA
A
LE
EL

HONK—
VROOM—

I COULD NEVER DO THIS IF IT WAS A YOUNG PERSON...I'D BE SCARED TO. AND BESIDES,THEY'D PROBABLY DO A U-TURN ONCE THEY TOOK ONE LOOK AT ME.

I'M GLAD HE'S OLD THOUGH. HE PROBABLY WON'T BE MEAN.

EXCUSE ME,

BUT ARE YOU HANAZAWA -SAN?

HE REALLY IS OLD ...

WOW ...

HELLO,

I'M FUJIMOTO.

KYA!

HMM, LET ME TAKE A LOOK AT YOUR LEGS.

I SEE. I SEE.

LET'S GO TO A HOTEL.

NO CAFES!

IF YOU'D LIKE TO TALK... WOULD YOU LIKE TO GO TO A CAFE?

UM...

HMM... HMM...

FLIP

I SEE... I SEE...

FROM TIME TO TIME,

I TRY TO TOUCH A YOUNG WOMAN'S BODY LIKE THIS.

A TEENAGE GIRL HAS SLIPPERY, TIGHT SKIN,

AND A WOMAN IN HER TWENTIES HAS DEWY, SMOOTH SKIN,

AND A WOMAN IN HER THIRTIES HAS MOIST, OILY SKIN THAT STICKS TO YOU.

BUT IN TERMS OF JUST THE ACT OF TOUCHING ITSELF,

FAT WOMEN ARE THE BEST.

COME ON NOW, RELAX.

...OKAY.

IT'S AS IF I'M BEING SUCKED INTO THE DENSE SEA OF ANCIENT TIMES.

IT GIVES ME A FEELING OF SERENITY UNLIKE ANY OTHER...

OOH... SUPREME GOD... SUPREME BLISS...

YOU'RE THE MANIFESTATION OF HAPPINESS ITSELF....

UNTIL NOW...

I'VE HAD TO SUFFER SO MUCH BECAUSE OF MY WEIGHT ...

I'M SICK OF IT ALL.

MY BOYFRIEND CHEATED ON ME...AND EVERYONE AT MY COMPANY HATES ME...

I WANT TO BECOME SKINNY.

I DON'T WANT TO BE LIKE THIS ANY-MORE.

I WANT TO LOSE WEIGHT AND BECOME PRETTY!

SO YOU THINK THAT THE KEY TO HAPPINESS LIES IN YOU LOSING WEIGHT?

.....

AH...

YOU DON'T COME ACROSS MAGNIFICENT FAT LIKE THIS EVERYDAY...

AT LEAST I'LL BE HAPPIER THAN I AM NOW...

THAT'S A SHAME ...

END

Ishouju Scans

BUT... I...

YES, AND YOUR SKIN'S BEAUTIFUL AS WELL...

I WANT TO LOSE WEIGHT... AH.

RIGHT HERE'S LIKE WHITE STICKY RICE.

AHH...

FEEL HOW SOFT IT IS?

AH
...
...
FUJIMOTO-SAN?
NNN
...

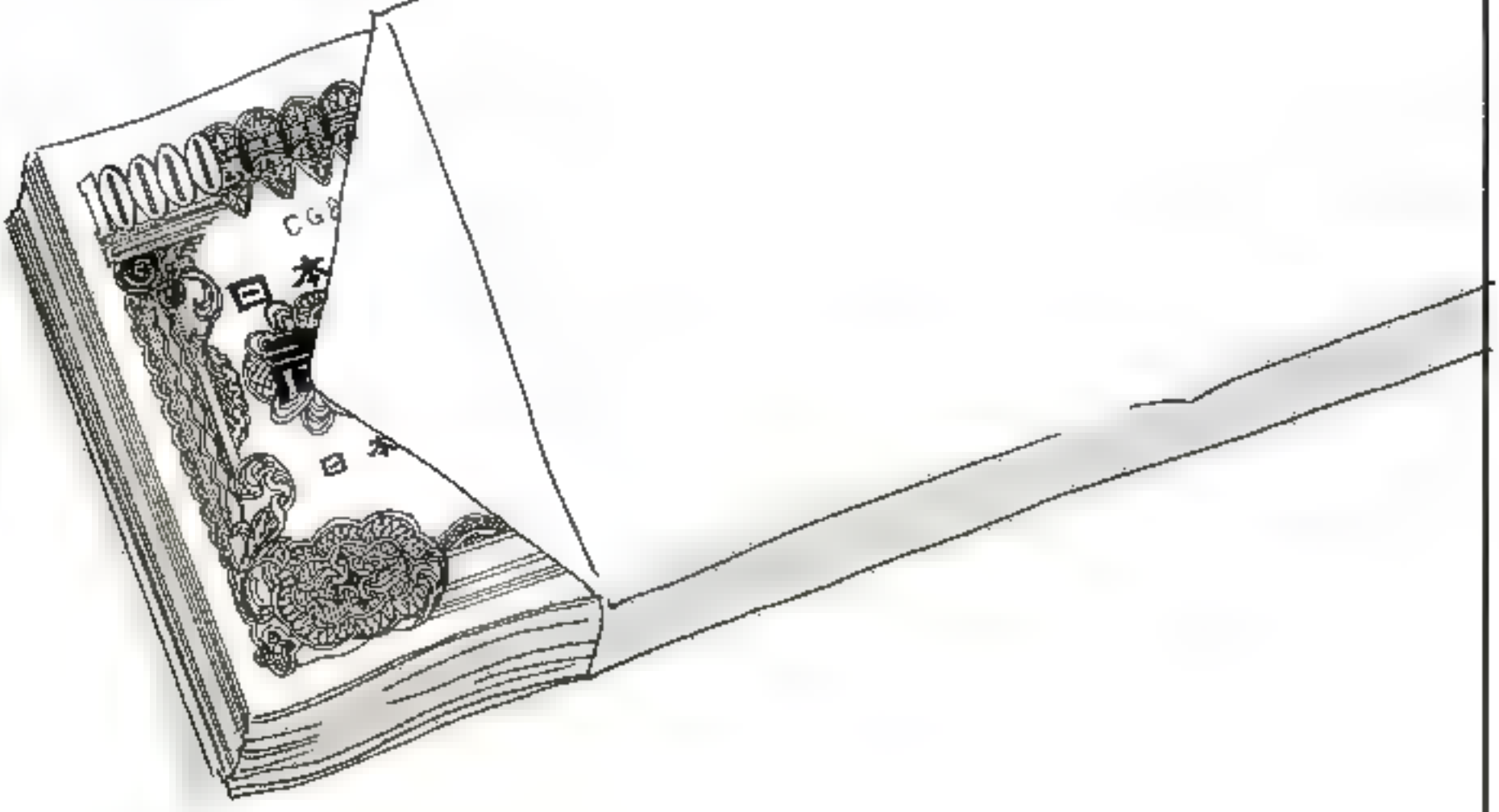
IT'S UP TO YOU WHETHER YOU USE THIS MONEY TO HELP YOU LOSE WEIGHT OR WHETHER YOU USE IT FOR FOOD. -FUJIMOTO."

...P YOU LOSE WEIGHT OR WHETHER YOU USE IT FOR FOOD.

FUJIMOTO

"THIS IS PAY-MENT FOR YOUR FAT.

*Note: It's a stack of ¥100 bills



= TO BE CONTINUED =

Shoujo Scans

Credits

Translator
Oceansportrait
Proofreader:
Oceansportrait
Cleaner:
Oceansportrait
Typesetter:
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

Chapter 5

Shibou to iu na no fuku wo kite

Chapter 5

In The Clothes Named Fat

AND IT'D BE WEIRD TO REPORT THIS TO THE POLICE ...

I DON'T KNOW HIS ADDRESS OR PHONE NUMBER.

WHY DID HE GIVE ME SUCH A RIDICULOUS AMOUNT

$8,900 ...

PLUS, IT'D BE SCARY IF IT WAS DIRTY MONEY ...

SO THAT IF I DO RUN INTO HIM ONE DAY, I CAN GIVE IT BACK TO HIM.

I'LL JUST PUT IT AWAY

TALK ABOUT THIS WITH SAITOU-KUN...

I CAN'T ...

.....

Tshoujo Scans

HEY, LET'S STOP BY RUE DE RYU AFTER WORK TODAY

I WISH I HAD CASH TO BLOW ON STUFF LIKE THAT TOO! I WANT A *PERLA* TOO!

I WANT A SATIN ONE! IN CHOCOLATE BROWN!

sparkle ✧ sparkle ✧

NOW THAT I THINK ABOUT IT, I HAVEN'T BOUGHT NEW LINGERIE LATELY

I GOT THIS THROUGH ONLINE SHOPPING IT'S NO PERLA

Well I do like it alot but

YOU HAVE A PRETTY CUTE BRA ON TOO THOUGH.

DAMNIT... YEAH YEAH, WE GET IT, YOU'RE ONE HOT CHICK!

HEY MAYUMI! THAT'S *PERLA*!!!

PINCH

HUH ...?

WHAT ABOUT YOU, NOKO?

WHAT BRAND'S YOUR BRA?

RUSTLE RUSTLE

*a Japanese supermarket that also sells clothes

WELL THAT'S FINE AND ALL,

BUT YOU REALLY SHOULD REPLACE THEM EVERY ONCE IN A WHILE.

...it's just a normal one from Itoyokado * ...

Um... mine isn't much...

PANIC PANIC

SNAP

THE BACK HOOK'S BROKEN.

YOU SHOULD REALLY GET THAT FIXED, NOKO WOULDN'T WANT IT SNAPPING ON YOU!

LET'S GO...

PUSH

WELL—

.....

AND TO TOP IT OFF, THEY'RE REALLY EXPEN-SIVE.

EVEN IF YOU FIND ONE, THEY'RE GRANNY STYLE.

WHEN YOU'RE OVER-WEIGHT, IT'S HARD TO FIND A SIZE THAT FITS YOU.

I'M NOT LIKE YOU BASTARDS!

I'M NOT LIKE YOU...

I HAVE FOOD AND BILLS TO PAY. I CAN'T JUST SPEND ALL MY MONEY ON FASHION.

Tach

CLANG

SMACK

I'M NOT LIKE YOU ASSHOLES!

I CAN'T AFFORD TO PUT ALL MY TIME AND MONEY INTO MAKING MYSELF LOOK GOOD!

CRUSH

THOSE BITCHES!

?

SMACK

I HAVE TO STAY CLOSED, I HAVE TO STAY CLOSED.

I HAVE TO KEEP MYSELF CLOSED.

LIKE A CLAM-SHELL,

YOU AGAIN?!

peers

THE MORE I STAY WITHDRAWN, THOUGH, THE HARDER AND THICKER THE SHELL BECOMES.

I HAVE TO PROTECT MYSELF.

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU BEFORE YOU'LL GET IT?! IF YOU AREN'T WILLING TO PUT IN THE EFFORT, THEN JUST QUIT!

QUIT ALREADY!

DON'T BOTHER WORKING!

BUT INSIDE THE SHELL IS THE ONLY PLACE I CAN FEEL AT EASE.

THAT'S A PRETTY SMALL BENTO YOU'VE GOT THERE.

LIKE A BEEF STEW OR STEAK.

I FEEL LIKE EATING SOMETHING A BIT MORE RICH—

LET'S GO TO OOYAMA FOR SOME TANUKI SOBA. OR EVEN TEMPURA UDON'D BE FINE.

WHAT DO YOU WANT TO EAT TODAY?

NO...NOT REALLY.

MIND IF I HAVE A SEAT?

ARE YOU ON A DIET OR SOMETHING?

SHE'S TABATA-SAN THE GIRL WHO'S THE DOWNER AFTER ME

HUH?

I THOUGHT THAT IF IT WAS YOU, MAYBE YOU WOULD UNDERSTAND.

I KNEW THAT I'D BE IN A SITUATION ONE DAY WHERE I'D GET TO TALK TO YOU.

THE BALANCE IN OUR BODIES CRUMBLE BECAUSE OF THE DISTURBANCE IN WAVE.

FOR NAIIVE PEOPLE LIKE US, LIVING IN THIS KIND OF ENVIRONMENT IS REALLY STRESSFUL.

IT'S BECOME A PLACE WHERE DECADENT PEOPLE LIKE TACHIBANA-SAN CAN FLOURISH.

THE WATER AND AIR HAVE BECOME POLLUTED, AND SO HAVE PEOPLE'S HEARTS.

RIGHT NOW, THE EARTH IS TRYING TO TRANSITION INTO ANOTHER DIMENSION.

THE REASON WHY YOU'VE BECOME FAT IS BECAUSE OF THAT DISTURBANCE IN THE LIFEWAVE.

.....?

THERE'S NO REASON FOR YOU TO TRY TO GET ALONG

WITH DEGENERATES LIKE THEM!

Ishouyo Scans

NOISE
NOISE

I'M SO SLEEPY... COULD SOMEONE LEND ME A FUTON?

PHEW! I AM STUFFED!

YOU SHOULD TRY YOUR BEST UNTIL THEN... ALL RIGHT?

ONCE THE BALANCE OF THE EARTH HAS BEEN REGAINED, YOUR BODY WILL NATURALLY GO BACK TO NORMAL.

Chuckles...

HOW MUCH EASIER MY LIFE WOULD BE IF ONLY MAYUMI DIDN'T EXIST

I KNOW THAT I SHOULDN'T BLAME OTHERS FOR MY PROBLEMS... BUT...

BUT I DO KIND OF UNDERSTAND WHERE SHE'S COMING FROM THOUGH.

"A DISTURBACE IN WAVES"?.. SHE SURE'S A MYSTERY.

NOKO!

WHAT DO YOU MEAN...?

WHAT'S WRONG WITH YOU?!

WHAT?

WAS IT BECAUSE OF WHAT HAPPENED THIS MORNING? WAS IT *THAT* BIG OF A DEAL?

YOU'RE THE ONE THAT DID IT, JUST ADMIT IT!

YOU'RE THE ONE WHO MESSED UP THE LOCKERS, AREN'T YOU?

YOU'VE BEEN ACTING REALLY WEIRD LATELY!

AND I STILL CAN'T BELIEVE YOU HIT MAYUMI!

WHY ARE THEY ALWAYS ...

TALK ABOUT FRIGGIN' PSYCHO! ARE YOU OUT OF YOUR MIND?!

THE LOCK ON MY LOCKER'S COMPLETELY BROKEN! I CAN'T EVEN OPEN IT!

How am I supposed to get home?!

BLAMING ME...?

I... didn't do it.

THE CLEANING LADY SAW YOU DO IT!

RIGHT?

NOKO, YOU UNDER-STAND THAT WE'RE NOT TRYING TO PICK ON YOU,

IT WAS THE SAME FOR THIS MORNING TOO. I ONLY SPOKE UP BECAUSE I DIDN'T WANT YOU TO FEEL EMBARRASSED LATER ON.

YOU SHOULD TRY A LITTLE HARDER.

IF YOU PUT IN A LITTLE MORE EFFORT INTO YOUR LOOKS, THERE'S NO WAY YOU WOULD'VE EVER CHOSEN TO WEAR UNDERWEAR LIKE THAT.

AND YOU'D STOP EATING BEFORE YOU GOT SO FAT.

Ishoujo Scans

ALL I WANTED WAS FOR YOU TO KNOW THAT.

.....

I FINALLY GOT IT DONE

YOU SHOULD HAND IN A DAMAGES REPORT!

CLATTER CLATTER

AND WHAT'S CAUSING THAT DISTUR-BACE IS ...

A DIS-TUR-BANCE IN WAVES IS WHY I'M FAT.

A DISTUR-BANCE IN WAVES.

H-hello...? Is this the Super Slim Centre?

I'd like to book an appointment ...

= TO BE CONTINUED =

Shoujo Scans

Credits

Translator
Oceansportrait
Proofreader:
Oceansportrait
Cleaner:
Oceansportrait
Typesetter:
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

Chapter 6

Shibou to iu na no fuku wo kite

Chapter 6

In The Clothes Named Fat

Um... I'd...like to lose some weight...

ARE YOU A STUDENT?

Yes... ah...um...

OH, SO YOU'D LIKE A COUNSELLING SESSION?

I CAN GIVE YOU THE INFORMATION ON HOW TO GET HERE. DO YOU HAVE A MEMOPAD HANDY?

WE CAN BOOK YOU RIGHT NOW, IF YOU'D LIKE.

OH, THEN WILL SATURDAY TOMORROW WORK FOR YOU?

No, I work as an... office lady...

Um... ah...yes.

WELL THEN, IF YOU HAVE THE TIME,

PLEASE DROP IN AND WE CAN DISCUSS THIS PERSONALLY.

Ishouyo Scans

I WONDER IF I'M GOING TO GET THE OPPORTUNITY TO ASK QUESTIONS OF MY OWN?

PROBABLY NOT...

HELLO, MISS?

CLICK

UM..SHE KIND OF JUST PROMPTLY DECIDED ON EVERY-THING...

DON'T CROSS THE STREET BUT RATHER, TURN THE RIGHT CORNER.

IF YOU GO ON THE SUBWAY AND GET ON THE CHIYODA LINE AND GET OFF FROM THE OMOTESANDOU STATION.

SAITOU-KUN...

I'M AFRAID.

I'M AFRAID OF EVERY-ONE...

SAITOU-KUN... SAITOU-KUN...

I WANT TO SEE YOU SO MUCH...

IT'S BECAUSE I'M SUCH A PIG...

THAT... SAITOU-KUN GOT SICK OF ME...

HE PRO-TEC-TED ME ...

MUNCH

I HAVE TO GET HIM BACK...

JUST YOU BEING BY MY SIDE IS ENOUGH TO MAKE ME FEEL AT EASE.

NO MATTER HOW BADLY I'M HURT,

UU..

UU..

I HAVE TO BECOME THIN...

CRUNCH MUNCH

THAT'S WHY THIS IS GOING TO BE IT FOR ME ...

I WON'T EAT ANY OF THESE THINGS EVER AGAIN...

I HAVE TO BECOME THIN AND GET HIM BACK...

NO.

YOUKO'S BEEN ON MY CASE LATELY ABOUT GOING ON THIS.

She won't let up about it!

SURE, BUT WHAT'S UP?

OH, THEN HEY, DO YOU WANT TO GO ON THIS 3-DAY TRIP?

YO SAITOU—DO YOU HAVE A SCUBA LICENSE?

NOKO'S ...

NOW THAT I THINK ABOUT IT, YOU DIDN'T BRING HER ON THE CAMPING TRIP EITHER, DID YOU?

WHAT WAS HER NAME, NOKO-CHAN?

YEAH...HEY, YOU SHOULD BRING YOUR GIRLFRIEND TOO.

WELL IT DOES SOUND LIKE IT'LL BE A PRETTY FUN EXPERIENCE.

YOU DON'T WANT HER TALKING TO OTHER GUYS, IS THAT IT? I NEVER KNEW YOU WERE THE JEALOUS KIND OF GUY

THERE'S RUMORS GOING AROUND THAT THE REASON WHY YOU DON'T BRING HER AROUND IS BECAUSE SHE'S ONE HELL OF A FINE WOMAN!

HAHA.

NOT INTO STUFF LIKE THAT.

SOMEONE WEAK AND FAT WHO NO ONE ELSE WOULD EVER DREAM OF LOOKING AT?

SO WHAT, YOU CAN'T FEEL AT EASE UNLESS IT'S AROUND A GIRL LIKE NOKO?

I THOUGHT I KEPT IT PRETTY WELL HIDDEN...BUT MAYBE TO HER IT WAS PRETTY OBVIOUS?

HOW DID MAYUMI KNOW...?

HOW DID SHE KNOW...?

THEN WHAT ABOUT NOKO...? WE'VE BEEN GOING OUT FOR EIGHT YEARS. HAS SHE NOTICED IT TOO ...?

I'M BACK...

THAT'S EXACTLY WHY WE'VE BEEN ABLE TO LAST THIS LONG.

THERE'S NO WAY A DENSE GIRL LIKE HER WOULD KNOW.

NO ...

TOSHIHIKO... IF YOU WERE BACK, YOU COULD'VE AT LEAST SAID SO.

CLICK

I KNOCKED SEVERAL TIMES!

AND PLEASE KNOCK BEFORE YOU COME IN.

I DID ...

YOU NEVER ADMIT TO YOUR FAULTS.

WHY CAN'T YOU JUST APOLOGIZE AND BE DONE WITH IT? YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS SINCE YOU WERE A CHILD!

I'M SORRY

I'M SORRY

I'M SORRY

I'M SORRY.

EVEN IF YOU'VE BEEN ABLE TO FOOL THOSE AROUND YOU, THEY'RE GOING TO FIND OUT ONE DAY OR ANOTHER.

IF YOU COME CRYING TO ME THEN, THERE'S NOTHING I'LL BE ABLE TO DO ABOUT IT!

I'M SURPRISED SOMEONE LIKE YOU WAS ABLE TO GO OUT INTO THE REAL WORLD.

THERE THEY GO AGAIN.

TOSHIHIKO!! ARE YOU LISTENING TO ME?!

WHAT IS WITH THAT ATTI-TUDE?!

SHE'S ALWAYS WAITING FOR ME TO MAKE ONE WRONG MOVE SO SHE CAN LAY IT ON ME ABOUT IT.

IS THAT THE WAY YOU TREAT SOMEONE WHO GAVE BIRTH TO YOU?!

NOW THAT DAD'S EVEN LEFT HER.

SIGH

THAT'S ALL SHE'S GOT LEFT TO DO IN THE WORLD.

I WANT TO KILL HER.

NO... DON'T RUIN YOUR LIFE LIKE THAT...

HE'S PROBABLY WORRIED ABOUT HER BECAUSE SHE'S ALL ALONE.

BUT I BET HIS MOM'S PROBABLY GOING TO TRY AND KILL HERSELF IF HE DOES!

HE SOUNDS PRETTY NICE. WHY DON'T YOU GO FOR HIM?

he can't even come and go as he pleases

WHY DOESN'T HE JUST MOVE OUT ALREADY?

THAT'S ALL THAT THEY'RE GOOD FOR.

IT'S ME...

HELLO ?

THEY'RE THERE TO PROVIDE COMFORT

WOMEN ARE BETTER OFF BEING DENSE AND STUPID.

.....

Ishouju Scans

SORRY... I HAVEN'T CALLED YOU...

.....

SAITOU-KUN?

...THAT DOESN'T MATTER...

THAT'S OKAY...

NO... THAT'S OKAY.

NOW... THAT YOU'VE CALLED ME...

DON'T CRY, NOKO.

I...DON'T KNOW WHAT GOT INTO ME.

THAT'S RIGHT. THIS IS WHY I CHOSE HER.

SHE'S CRYING FOR REAL ...

DON'T BE RIDICULOUS, NOKO.

I thought... that it was over between us.

Really? Really? ...I'm so happy.

I really thought that that was it...

splash splash

Ishouju Scans

SO I END UP HITTING ON WOMEN LIKE MAYUMI, BUT I GET TIRED OF IT SOON ENOUGH.

YOU'RE THE PLACE I GO BACK TO AT THE END OF THE DAY.

SOMETIMES, I GET SICK OF MYSELF FOR ONLY BEING ABLE TO BE AT EASE AROUND GIRLS LIKE HER,

THAT HASN'T CHANGED.

YEAH...

I KNOW.

SEE YOU LATER...

UH-HUH.

YEAH,

MEETING FUJIMOTO-SAN AND GETTING THAT MONEY MUST BE A SIGN TOO...!

THIS IS A SIGN FOR ME TO LOSE WEIGHT...!

I'M SO GLAD!!

I'M SO GLAD!

I HAVE TO TRY MY BEST!

sigh

...I'M SO GLAD!

...

PHEW.

I HAVE TO LOSE WEIGHT SO I WON'T BE A BURDEN TO HIM ANYMORE!

I HAVE TO LOSE WEIGHT...! I HAVE TO LOSE WEIGHT AND BECOME PRETTY

AND THAT'S WHERE I'LL PUT ON A PERFECT KIND SMILE. I'LL BECOME "THE GUY WHO CHOSE HIS GIRLFRIEND NOT FOR HER LOOKS BUT FOR WHAT'S ON THE INSIDE."

I'M SURE NOKO'LL TURN THE CORNER AND COME RUNNING AT ME WITH A LOOK ON HER FACE LIKE I'M THE WORLD TO HER, WHILE HER ENORMOUS BODY JIGGLES BACK AND FORTH.

= TO BE CONTINUED =

Shoujo Scans

Credits

Translator
Oceansportrait
Proofreader:
Oceansportrait
Cleaner:
Oceansportrait
Typesetter:
Oceansportrait
QCer
Oceansportrait

Chapter 7

Shibou to iu na no fuku wo kite

Chapter 7

In The Clothes Named Fat

Ishoujo Scans

AH

AHH ...

AH...

YOU'RE... DIFFERENT TODAY...

SAITOU-KUN, I LOVE YOU...!

WELL THEN, PLEASE PUT YOUR SEAL IN THE APPROPRIATE COLUMNS.

NEEDED, SO PLEASE.

IS YOUR SEAL

OH!

.....

BLANK!

I'M GETTING A BIT OF A SCARY VIBE FROM THE PLACE ...

BUT I WONDER WHAT KIND OF PLACE IT IS...

I CALLED THIS PLACE UP BECAUSE THE ADVERTISEMENT WAS SMALL AND I THOUGHT I WOULD FEEL MORE COMFORTABLE WITH A SMALL COMPANY,

I'M A BIT OUT OF IT TODAY.

AH... I-I'M SORRY.

Survey

I WONDER IF SHE'S THE ONLY ONE WHO WORKS HERE?

CLICK

HAVE YOU FINISHED FILLING IT OUT?

AH!

I-I'M STILL WORKING ON IT I'M WRITING MY NAME DOWN.

WE CAN FILL THAT INFORMATION IN, SO IT'S FINE IF YOU LEAVE IT BLANK

I'D JUST FIND LOTS OF BEAUTIFUL WOMEN THERE LIKE MAYUMI ...

I'M SURE THOUGH IF I WENT TO A PLACE THAT PUT OUT COMMERCIALS ON TV,

.....

I SHOULDN'T HAVE BEEN SO HONEST IN FILLING OUT THE FORM...

OH ...

WELL...

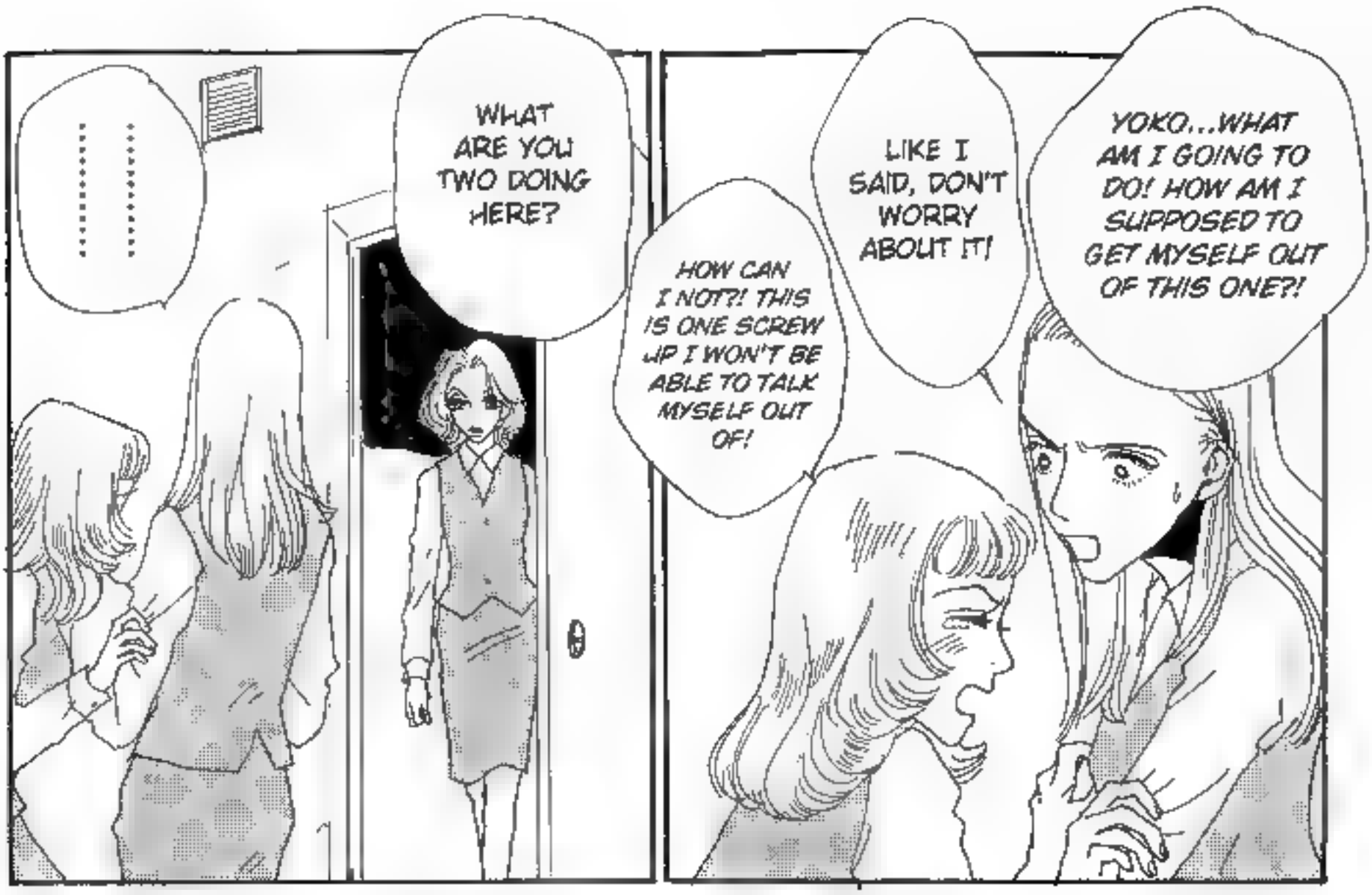
IT SEEMS YOUR METABOLIC RATE ISN'T AS IT SHOULD BE.

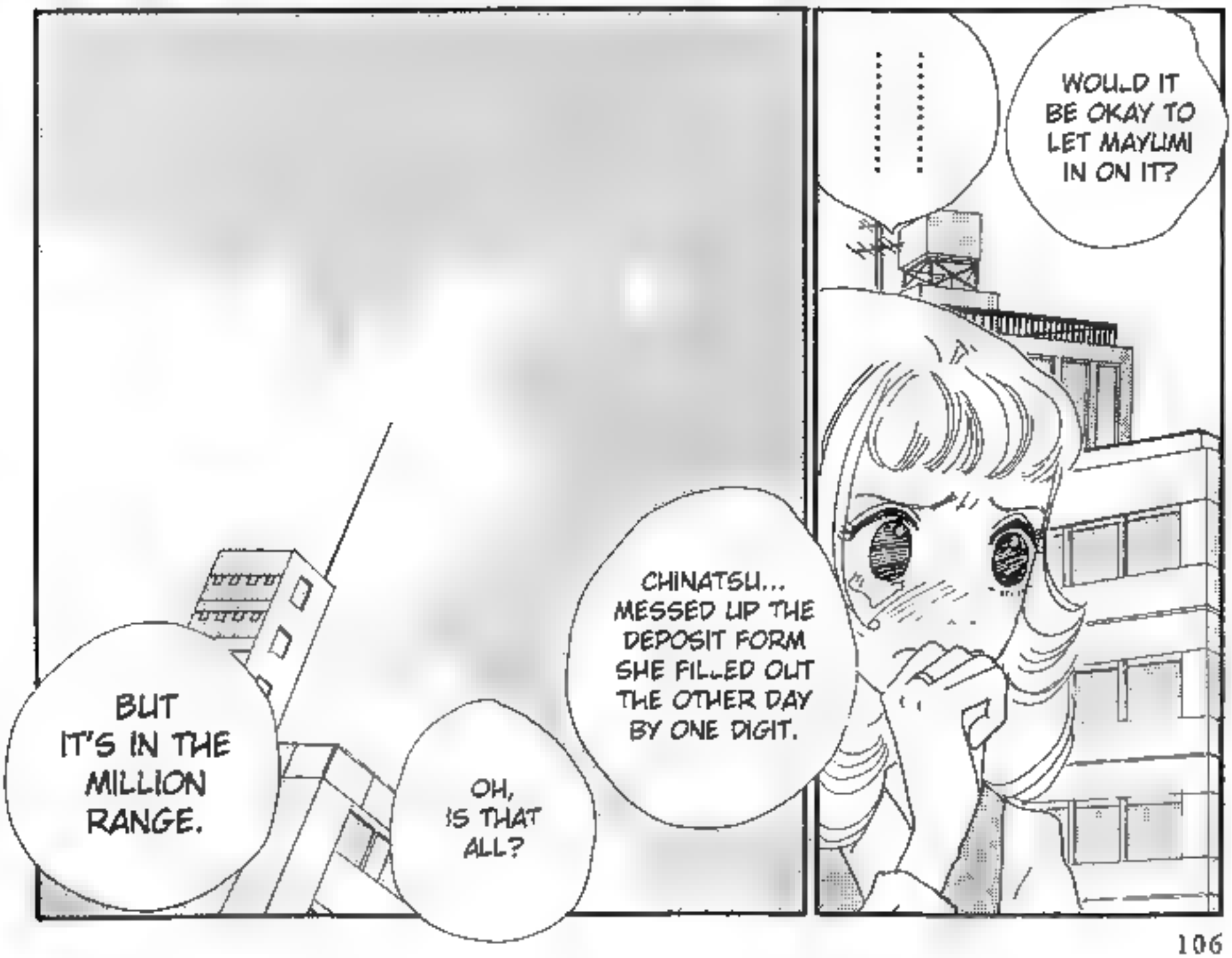
SHE'S PROBABLY THINKING "NO WONDER SHE'S SO FAT."

BLUSH

WHAT AM I GOING TO DO...

I'VE DONE IT THIS TIME!


.....
WHAT ARE YOU TWO DOING HERE?
HOW CAN I NOT?! THIS IS ONE SCREW UP I WON'T BE ABLE TO TALK MYSELF OUT OF!
LIKE I SAID, DON'T WORRY ABOUT IT!
YOKO...WHAT AM I GOING TO DO! HOW AM I SUPPOSED TO GET MYSELF OUT OF THIS ONE?!


.....
WOULD IT BE OKAY TO LET MAYUMI IN ON IT?
CHINATSU... MESSED UP THE DEPOSIT FORM SHE FILLED OUT THE OTHER DAY BY ONE DIGIT.
OH, IS THAT ALL?
BUT IT'S IN THE MILLION RANGE.

BUT THAT WAS NOKO'S JOB, RIGHT?

IT'S GOING TO BE OKAY! I'M SURE THEY WON'T FIRE YOU!

WHAT AM I GOING TO DO—

SHE WAS JUST CALLED OUT BY THE DISTRICT MANAGER.

AND FOR SOME REASON, IT WAS PROCESSED.

Uuuu...

THEN THAT'S HER RESPONSIBIL-ITY.

THAT'S WHAT SHE GETS FOR SKIPPING WORK.

BUT...

Want me to do it?

TO ONE WHEN NOKO WAS WORKING

ALL YOU HAVE TO DO IS CHANGE THE DATE ON THE FORM

Mumble

BECOME THE MODERN DAY SODOM AND GOMORRAH.

Mumble

TOKYO... NO JAPAN'S

FOR THESE DEGENERATES, THE WRATH OF GOD AWAITS THEM...

IF IT MEANS SAVING THEMSELVES, IT DOESN'T MATTER WHO THEY STEP ALONG THE WAY

THEY'RE ROTTEN TO THE CORE...

Leave it to me

Thanks Mom!

Jshoujo Scans

LET'S SEE..

IN YOUR CASE, WE SHOULD SIGN YOU UP FOR THE LOWER BODY FITNESS PROGRAM,

IT WILL BE THREE TIMES A WEEK MAKING IT 12 TIMES A MONTH FOR A TOTAL OF THREE MONTHS.

THAT ALONG WITH THE ENROLLMENT FEE.

AH... UM...

UM. SO DO YOU THINK . I SHOULD STILL SIGN UP FOR THE LOWER BODY FITNESS PROGRAM?

I'M REALLY RATHER MORE CONCERNED ABOUT MY ARMS AND BACK .

I EXPLAINED THIS ALL EARLIER, DID I NOT?

IF WE DO THAT, YOU CAN BEGIN TO SEE THE EFFECT TAKE PLACE FOR YOUR WHOLE BODY.

BY WORKING ON YOUR LOWER BODY, IT WILL IMPROVE YOUR METABOLISM,

"THEN DON'T MAKE ME SAY IT TWICE, YOU FATTY!"

...THAT'S PROBABLY WHAT SHE'S THINKING ...

UM ...

AH...YES.

YOU DID, BUT...

...I'M SORRY ...

I'M SLOW AT THIS

.....

AS THE CENTRE ADMINISTRATING THIS PROGRAM, IF YOU ARE NOT FULLY CONVINCED OF THE EFFECTIVENESS OF OUR PROGRAM,

THEN I SUGGEST YOU GO HOME FOR TODAY AND COME BACK AGAIN ANOTHER DAY...

THEN YOU'D LIKE TO SIGN UP?

AH... NEVERMIND, IT'S FINE

IT'S NOT THAT I DON'T WANT TO GO THROUGH WITH IT ANYMORE ..

AH... UM,

LET'S SEE, THE TOTAL WILL BE...

SO WE'LL REQUIRE YOU TO PAY THE FULL AMOUNT UPFRONT.

SINCE YOU DO NOT HAVE A GUARANTOR, YOU WON'T BE ELIGIBLE TO SEEK A LOAN.

AH... YES.

$9,800.

IS SHE FOR REAL?

I HAVE TO GET MY MONEY'S WORTH!

ALL THAT MONEY SPENT...

SIGH.

NOW THAT I HAVE TIME TO THINK OVER IT THERE'S SOMETHING STRANGE ABOUT IT

—MAYBE I SHOULD'VE BEEN MORE UPFRONT ABOUT MY QUESTIONS

BUT I LET MY EMOTIONS GET THE BEST OF ME

THERE'S NOTHING I CAN DO BUT GO THROUGH WITH IT NOW

I HAVE TO LOSE WEIGHT NO MATTER WHAT

LOOK, LOOK! THAT'S HANAZAWA NOKO!

SHE'S PRETTY CUTE, ACTUALLY.

MAN. HANAZAWA'S LOST A LOT OF WEIGHT LATELY

AND THEN...

I HAVE TO WORK AS HARD AS I CAN.

I CAN'T AFFORD TO TAKE ANYMORE DAYS OFF.

March

March

SHE MUST'VE GOTTEN PLASTIC SURGERY OR SOMETHING!

AT THE END OF THE DAY THE BEAUTY WINS!

Yeah, Yeah!

WHO CARES WHEN YOU'RE THAT PRETTY?

WHAT'D YOU SAY?!

JEALOUS MUCH?

Jshoujo Scans

HANAZAWA-KUN, DO YOU HAVE A MINUTE?

UM... WHERE IS MY DESK?

THE WAGONS TAKE AWAY THE CALVES WITH A RATTLE.

ON THE ROAD LEADING TO THE MARKET,

UM, CHIEF CLERK

I DON'T WANT TO LISTEN TO YOU. JUST BE QUIET

ON A SUNNY DAY IN THE EARLY AFTERNOON,

THUD

OR MAYBE TO A FACTORY?

OR MAYBE SHE'S GONNA GET SENT "UNDERGROUND"?

SHE'S PROBABLY GOING TO GET TRANSFERRED FOR THIS.

OH, SO IT WAS HANAZAWA AFTER ALL...?

.....

RATTLE
RATTLE
RATTLE—

RATTLE—

THE
WAGON
SHAKES—

THAT WAS THE EXTENT OF THE SERIOUSNESS OF YOUR MISTAKE.

EXCUSES WON'T GET YOU OUT OF THIS ONE

RATTLE
RATTLE
RATTLE—

RATTLE—

CARRYING
THE
CALVES—

ONCE YOU'RE DONE, PRINT COPIES AND DISTRIBUTE THEM TO THE APPLICANTS.

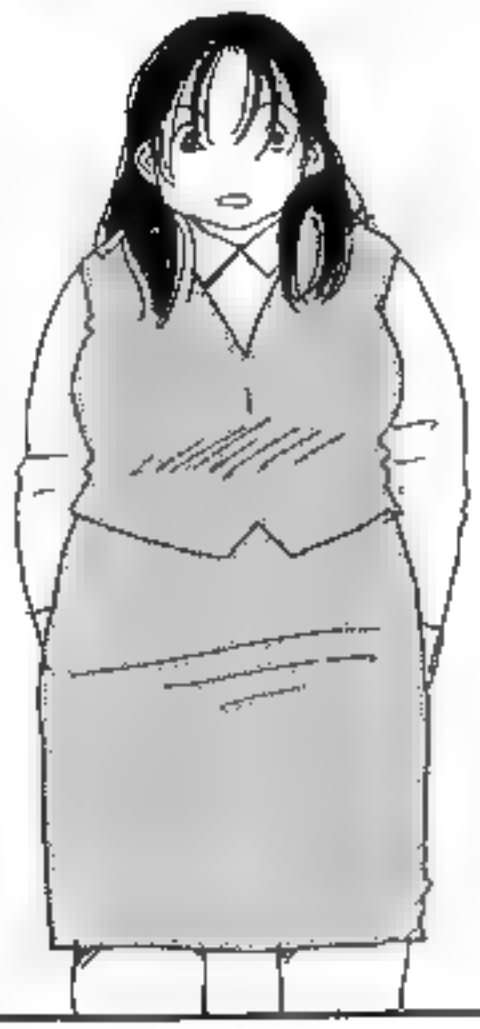
YOUR JOB IS TO WRITE AN ESSAY ON YOUR FUTURE.

THIS WILL BE YOUR WORKPLACE FROM TODAY.

IS THERE ANY OTHER TASK THAT—

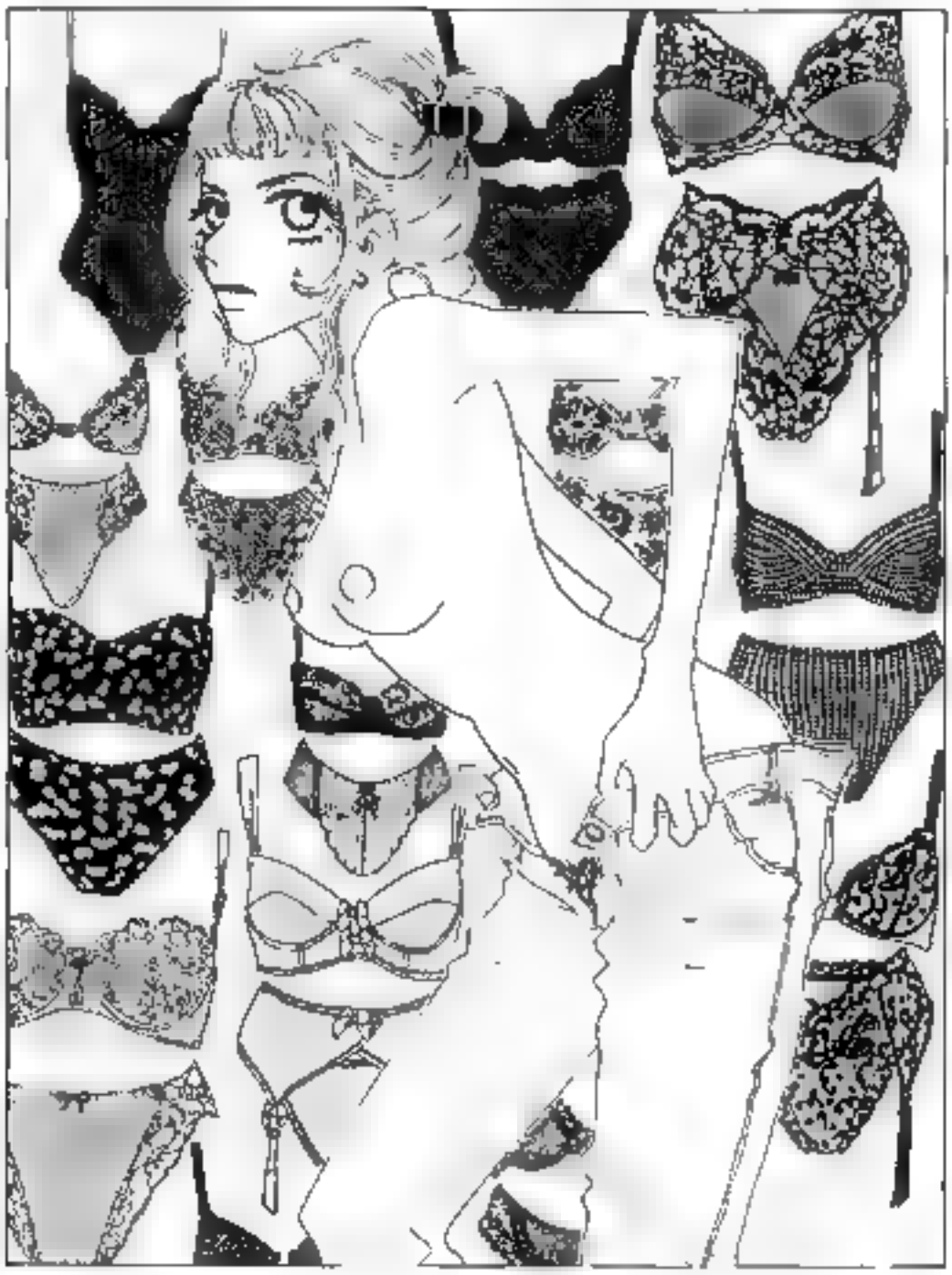
UM...AN ESSAY...?

THERE'S NOTHING ELSE.



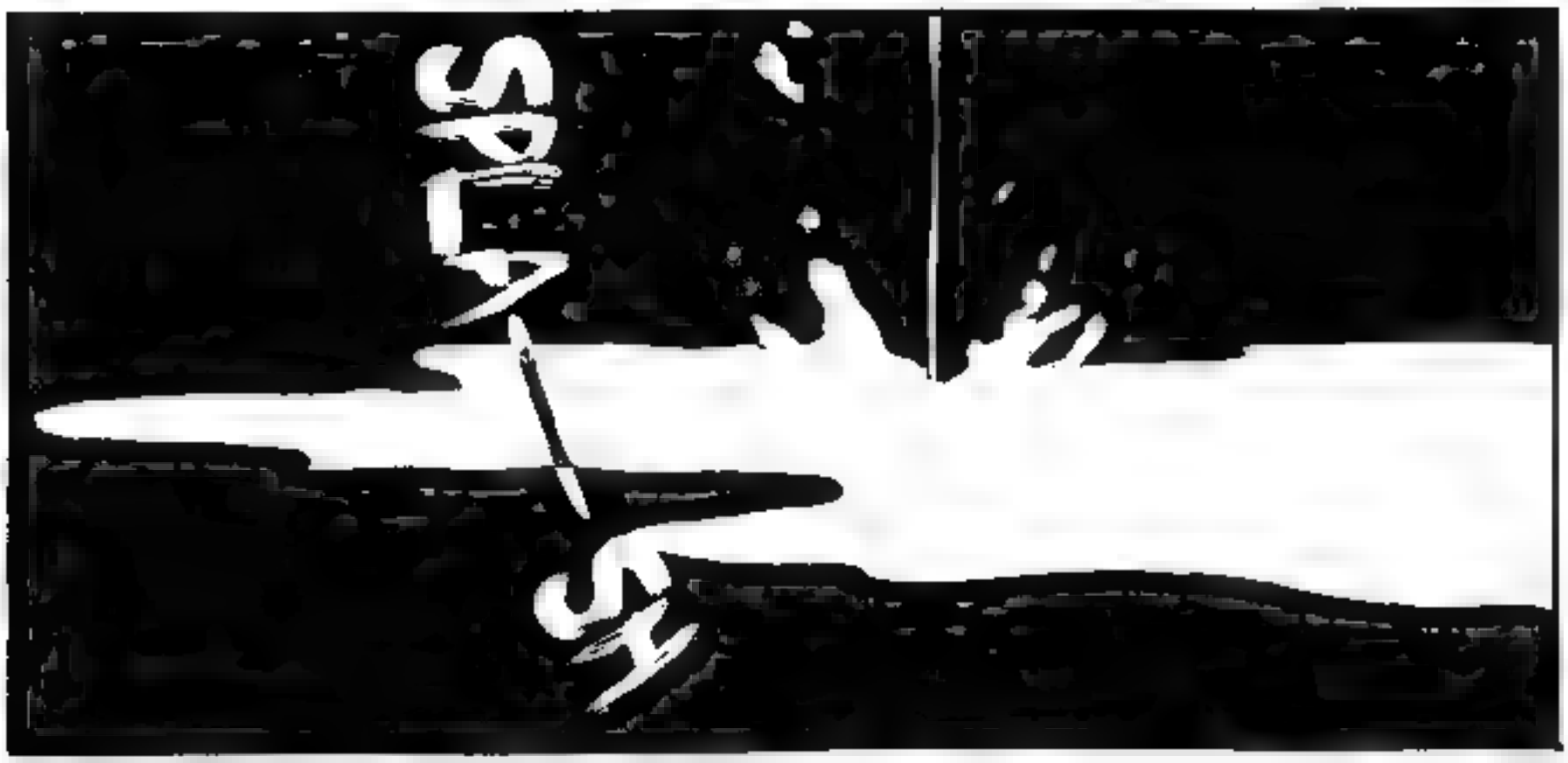
= TO BE CONTINUED =

Shoujo Scans
Shizuku-Tsuna no Yuku wo Kite
VOLUME 1



Chapter 8

In The Clothes Named Fat


SPLASH

YO...LOOKS LIKE WE'VE GOT SOME COMPANY

HAHA.. SHE'S PRACTICALLY AS FAT AS YOU, MISHIMA.

OH? YOU THINK?

FLINCH

...NOTHING WILL COME OUT OF YOU WRITING THAT.

IF YOU'RE ACTUALLY PLANNING ON WORKING, I SUGGEST YOU GIVE UP THAT NOTION RIGHT NOW.

AH... UM...IT'S HANAZAWA.

WHAT'S YOUR NAME?

OH, SO HANAZAWA, HUH?

UGHH! WHAT A DISAPPOINT-MENT!

YOU'RE MAKING ME OFF TO BE SOME KIND OF OTAKU.

HEY YAMAMOTO-SAN, CUT ME SOME SLACK, WON'T YOU?

LIKE THIS GUY HE SPENDS THE ENTIRE DAY DRAWING MANGA.

JUST SPEND THE DAY DOING WHATEVER YOU WANT.

I GUESS THERE'S NO WAY A LOOKER'D SLIP UP THOUGH

NOW, NOW TAKAMI-SAN. BE NICE.

IF THEY WERE GOING TO SEND A GIRL DOWN HERE, THEY MIGHT AS WELL HAVE SENT A LOOKER.

Why did they send this pig.

SINCE THIS IS THE PLACE WHERE THEY SEND THE LOSERS IN LIFE.

TAKAMI-SAN, AREN'T YOU BEING A BIT HARSH?

IT'S NO USE...

TRY TO MAKE UP FOR THAT LOSING HAND YOU GOT WITH YOUR FACE.

WHY DON'T YOU TRY SMILING?

.....
..

SMILES

WHAT WAS YOUR NAME AGAIN?

YEAH, SO THAT'S HOW IT IS—

...HANAZAWA

I GUESS THERE'S NO HELPING IT WHEN I STAND OUT AS I DO.

UGHH I'M SICK OF BEING SURROUNDED BY IDIOTS!

THEY DO SAY THAT IN JAPANESE SOCIETY, THE NAIL THAT STICKS OUT IS HAMMERED DOWN.

.....

Sigh.

THEY DON'T HAVE THE CAPACITY TO UTILIZE SOMEONE WITH YOUR TALENTS, TAKAMI-SAN.

AND TO BE HONEST, THE ONES UP THERE ARE THE IDIOTS.

THE LOSERS IN LIFE

AND BESIDES, THE COMPANY'S GOING TO MAKE IT SO THAT IT'LL BE HARD TO FIND A JOB ELSEWHERE

YEAH, BUT IT'S NOT LIKE I CAN JUST QUIT— THINK ABOUT MY FAMILY!

IS THIS WHAT I'M GOING TO BECOME ...?

NO ...

NO ...!

THEY DECEIVE THEMSELVES BY BAD-MOUTHING SOCIETY AND THE WORLD AROUND THEM.

THEY FACE THEIR BACKS TO YOU AND PRETEND NOT TO LOOK.

THE MUDDIED AIR, AND MUDDIED EYES.

HANAZAWA-SAN...

TABATA-SAN...!

OH? SO WHAT, THE UGLY'S COME TO ASK SOMETHING OF THE FATTIE?

HUH ?

DON'T TELL ME YOU'RE JUST GOING TO LAY DOWN AND ADMIT DEFEAT?

TACHIBANA ARRANGED THINGS SO THE BLAME WOULD BE PLACED ON YOU. THE ONE WHO MESSED UP WAS MATSUHARA CHINATSU.

ABOUT EVERYTHING, THAT'S HAPPENED ..

I KNOW ..

B2

WHAT DO YOU MEAN WHY...!

BUT WHY?

YOU

WERE SET UP.

SHOW THEM ALL!

YOU HAVE TO REBEL!

Show them you're not going to take it!

THEY THINK YOU'LL TAKE WHATEVER'S DOLED OUT TO YOU!

IT'S BECAUSE YOU'RE A WEAKLING. THEY LOOK DOWN ON YOU!

ISN'T IT OBVIOUS ...?

MAYUMI... AND CHINATSU.

IT'S JUST THAT I'VE SUR- PRASSED DEEP DESPAIR AND PANIC

TO THE POINT THAT I'VE BECOME CLOSE TO NUMBNESS.

IT'S NOT THAT I'M CALM ABOUT IT.

I CAN'T BELIEVE YOU'RE SO CALM ABOUT THIS!

IF YOU CONTINUE TO WORK HERE, YOU'RE EITHER GOING TO FALL ILL

OR QUIT THE COMPANY YOURSELF.

...YEAH.

IT'S ALMOST SCARY. HOW CLEAR THINGS HAVE BECOME IN MY HEAD.

I HAVE TO LOSE WEIGHT.

I JUST HAVE TO.

UM...

MY NAME IS HANAZAWA. I HAVE AN APPOINTMENT AT 6?

YES?

OH YES, THAT'S RIGHT...

PLEASE CHANGE INTO THESE CLOTHES AND WAIT IN THE FAR ROOM OVER THERE.

...YES.

...

KYA!

WOBB

AH.

THIS IS THE CURRENT ME.

.....

BURN THIS SIGHT INTO YOUR BRAIN.

THIS BODY...IT'S FAT AND PATHETIC... I'VE EXPE-RIENCED HELL AT WORK AND ELSEWHERE BECAUSE OF IT.

EVERYDAY, I'VE HAD TO LIVE WITH BEING LOOKED AT AS IF I WASN'T WORTH ANYTHING.

YOU PIG.

BACK OFF, YOU STINK!

I DON'T WANT TO...HAVE TO EXPE-RIENCE THAT EVER AGAIN.

DON'T EVER FORGET!

YOU FATSO!

!!

TING!

YES... SHE'S HERE.

HELLO, THIS IS THE SUPER SLIM... OH! YES?

AH...YES, I'M AWARE OF THAT.

I'M COMING IN...

I'LL BE IN YOUR CARE UNTIL I LOSE 30KG.

PLEASE TAKE CARE OF ME!

I'M GOING TO BECOME THIN!

...YOUR WAIST IS 80 CM.

YOUR HIP.. IS 102 CM...

...AH... YES..

YES...OF COURSE.

WELL THEN, LET'S TAKE YOUR MEASUREMENTS.

IF I DON'T... I'LL NEVER BE ABLE TO LEAVE THAT BASEMENT FOR THE REST OF MY LIFE.

YOUR THIGH AREA...IS 54CM.

YOUR UPPER ARM AREA... 32CM.

DO YOU THINK IT'S POSSIBLE FOR ME TO BECOME THIN?

...UM

YOU'LL BE ABLE TO GET RID OF YOUR PUFFINESS, AND YOU'LL BE LEFT FEELING REFRESHED.

BY DOING THIS, WE CAN GET RID OF EFFETE MATTER AND IMPROVE YOUR METABOLISM.

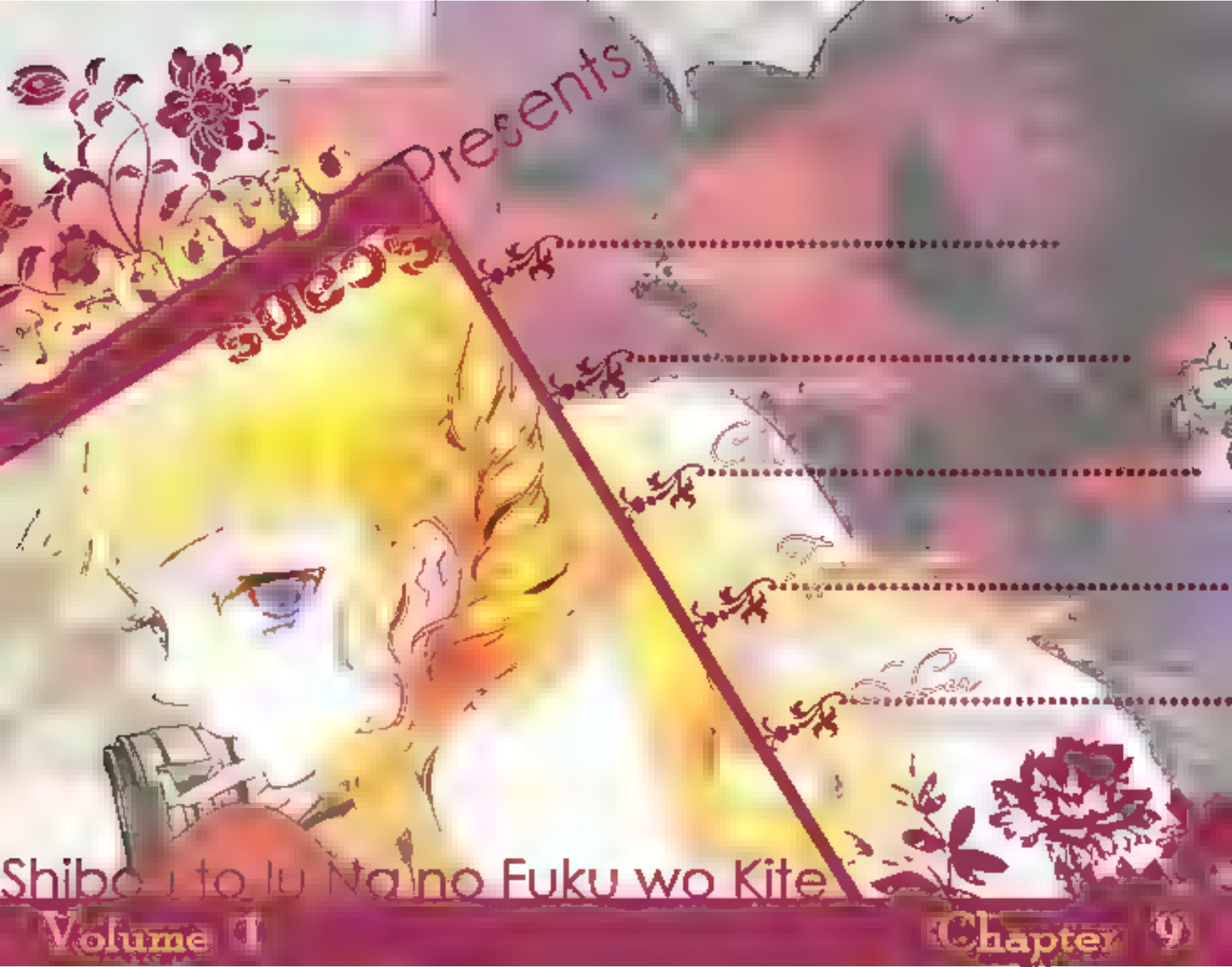
WE'LL BEGIN BY WARMING YOUR BODY.

WHY OF COURSE.

HOT OIL

SLIMMING LOTION

= TO BE CONTINUED =


Presents
Shibo to Iu Na no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 9

Chapter 9

In The Clothes Named Fat

I'VE ALWAYS HATED FAT PEOPLE SINCE I WAS A CHILD.

WHEN-EVER I CAME ACROSS PEOPLE LIKE THEM, I SHOWED THEM NO MERCY.

YOU'RE DIRTY!

YOU CAN'T JOIN US!

THOSE WHO WERE SLOW AND EASILY INTIMIDATED,

ALONG WITH THOSE WHO WERE SELF-CONFIDENT— I HATED BOTH KINDS EQUALLY.

...BUT I FEEL AT PEACE, AND I FEEL CLEANSED. I FEEL LIKE I'VE BECOME PRETTIER.

WHEN I SEE A FATSO BE CAST DOWN, IT'S ODD...

YOU'RE THE ONE WHO SAID YOU WANTED TO BECOME MY CHAIR.

WHAT'S WITH THAT VOICE? ARE YOU IN PAIN?

UU...

THUD

DON'T GO AROUND SPOUTING STUPID LINES LIKE THAT, YOU DUMBASS!

MORON!

...BECAUSE YOU STILL...

SIZZLE

UUU...

Ah..!

THAT FEELS GOOD, DOESN'T IT?

DO YOU KNOW WHY YOU CAME TO SEE ME AGAIN?

IT'S BECAUSE YOU'RE STILL GOING OUT WITH THAT PIG!

THERE'S NO WAY A GIRL LIKE HER'D HAVE A BOY-FRIEND!

MAYBE SHE HAS A DATE?

WHERE DOES SHE HEAD EVERYDAY AFTER WORK ANYWAY?

GOOD WORK TODAY!

dash

I HAVE TO WALK FASTER ALL THE TIME.

Ishoujo Scans

IT'S PROBABLY... BECAUSE THE DIETING'S MAKING PROGRESS!

BUT FOR SOME REASON, I FEEL MUCH MORE CHEERFUL.

THE STATE OF THINGS HASN'T CHANGED A BIT,

SOON ENOUGH...

I'LL BE ABLE TO WEAR THOSE KINDS OF CLOTHES!

YOU'RE ADORABLE, NOKO.

FUFUFU...

BUT... I HAVEN'T SKIPPED AN APPOINTMENT.

DON'T TELL ME YOU'RE STILL EATING LIKE USUAL?

YOU HAVEN'T LOST ANY WEIGHT.

BA-DUMP

B-BUT...!

THERE'S ***NO WAY*** YOU'RE GOING TO LOSE WEIGHT IF YOU KEEP EATING THE SAME THINGS!

...WHAT?

YES, I EAT THE SAME AS ALWAYS.

...THIS IS WHERE YOU TELL HER YOU'RE PAYING HER MONEY! IT DOESN'T MATTER IF SHE GETS MAD!

BUT... UM... YOU NEVER SAID ANYTHING ABOUT CHANGING MEALS...

"BUT" WHAT?

SHE REALLY DIDN'T SAY ANYTHING ABOUT RESTRICTING MEALS THOUGH...

Huff...

WE'LL BE STARTING TODAY BY APPLYING THE HEAT MATS, SO PLEASE LIE DOWN FACING UPWARDS.

I CAN'T COUNT HOW MANY TIMES I'VE BEEN HURT BY THIS LOOK— THE ONE THAT SAYS "WHAT IS SHE SAYING?"

MAYBE SHE'S JUST TAKING MY MONEY, AND IF I DON'T HAPPEN TO LOSE ANY WEIGHT, SHE'LL LAY THE BLAME ON ME, AND THAT'LL BE THE END OF THAT?

IS THIS PERSON REALLY CAPABLE OF MAKING ME LOSE WEIGHT...?

MAYBE... THIS WAS ALL A MISTAKE...

SLIMING

IT'S A COMMON MISUNDER-STANDING MADE BY THE CUSTOMER

THAT JUST BECAUSE THEY'RE UNDER-GOING BEAUTY TREATMENT THAT THEY WOULD LOSE WEIGHT.

IT'S TRUE THERE MAY BE SOME MINOR EFFECT,

BUT THE REALITY IS, IF THEY LET THAT GET TO THEIR HEADS AND CONTINUE TO EAT,

THEY'LL NEVER LOSE ANY WEIGHT.

Jshoujo Scans

THE FAT WON'T DISAPPEAR UNLESS YOU PUT SOME EFFORT INTO IT.

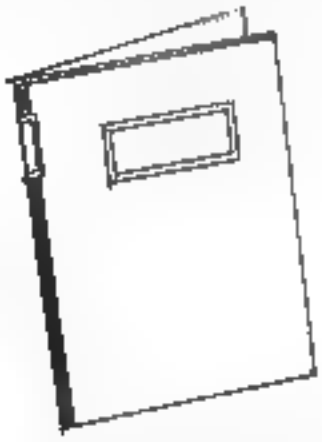
THE ONE WHO CAN MAKE IT DISAPPEAR IS YOU. THE ONE WHO CAN MAKE YOU THIN IS YOU.

ALL WE CAN DO IS ASSIST YOU IN THAT JOURNEY.

I'M SO HUNGRY...

NOKO?!

FROM THIS DAY FORWARD, PLEASE NOTE DOWN WHAT YOU EAT IN THIS NOTEBOOK.



PLEASE DON'T EAT ANYTHING FOR AT LEAST AN HOUR AND A HALF AFTER YOUR APPOINTMENT (THAT'S A MUST).

BACK IN HIGH SCHOOL, MASAYO-CHAN HAD A MODEL FIGURE, AND SHE WAS SOMEONE I REALLY LOOKED UP TO. SHE WAS REALLY NICE TO ME TOO...

MASAYO-CHAN?!

KYA! LONG TIME NO SEE!

LET'S GO FOR SOME COFFEE! ♡

IT'S YOU NOKO, ISN'T IT?!

NAH, IT'S JUST BECAUSE MY JOB IS REALLY STRESSFUL, YOU KNOW? IT MAKES ME PIG OUT.

WHAT HAP-PENED...?

W-WELL, I GUESS MAYBE A LITTLE...

I-I COULD SAY THE SAME FOR YOU.

YOU HAVEN'T CHANGED AT BIT SINCE OUR HIGH SCHOOL DAYS— EVEN THOUGH IT'S BEEN 4-5 YEARS SINCE THEN.

WHAT?! I'VE GAINED A BIT OF WEIGHT, DON'T YOU THINK?

W-WELL, I THINK IT'S PARTLY THAT TOO, BUT... ABOUT THE PIGGING OUT THING...

REALLY? I JUST THOUGHT YOU WERE A BIT OVERWEIGHT BECAUSE YOU WERE BIG BONED...

gulp

IS IT BECAUSE OF STRESS?

OH! I DO THAT, TOO...

SO BEFORE I EVEN REALIZE IT, I FIND LIKE, A MOUNTAIN OF FOOD IN MY CART!

IT'S LIKE, AT THE JOB I'M WORKING AT RIGHT NOW, NOT ONLY IS IT BUSY, BUT THE WORK SCHEDULE IS REALLY IRREGULAR.

munch munch

"WAS THERE ANYTHING LIKE THAT?"

munch

WAS THERE ANYTHING LIKE THAT?

THEN MAYBE YOU WERE UNDER STRESS SINCE YOU WERE A KID?

I'VE BEEN DOING THAT SINCE I WAS A CHILD THOUGH!

WELL... IT DEPENDS ON THE PERSON, BUT USUALLY, YEAH.

BUT I DIDN'T FEEL JEALOUS... ON THE CONTRARY, I FELT PROUD THAT SHE WAS MY BIG SISTER. SHE WAS REALLY NICE TO ME TOO.

"YOU REALLY ARE."

"YOU'RE SO CUTE, AKO-CHAN."

BUT I DO REMEMBER ALWAYS BEING COMPARED TO MY SISTER.

WE WERE JUST YOUR EVERYDAY, RUN-OF-THE-MILL FAMILY.

IT'S NOT AS IF MY PARENTS DIVORCED...

It's so late

STRESS, HUH?

FORGET THAT. I'M STARVING!

SAITOU-KUN!

OH, REALLY?!

I WAS IN THE NEIGHBORHOOD, SO I THOUGHT I'D STOP BY.

OH, BUT OH NO! I DON'T HAVE ANYTHING PREPARED!

NOKO...

AH...

NOKO...

blinks

THAT'S OKAY, I DON'T NEED ANY-THING...

I HAVE TO BE MORE CAREFUL... I DON'T WANT TO MAKE THE SAME MIS-TAKE .

"WHY DOES IT ALWAYS HAVE TO BE ABOUT FOOD WITH YOU?"

UM, TODAY...

AH...

AHHH...

SLAP

FLINCH

WHAT IS THIS WOUND...?

!!

swish

BUT... WE SHOULD PUT SOME OINTMENT ON THAT...

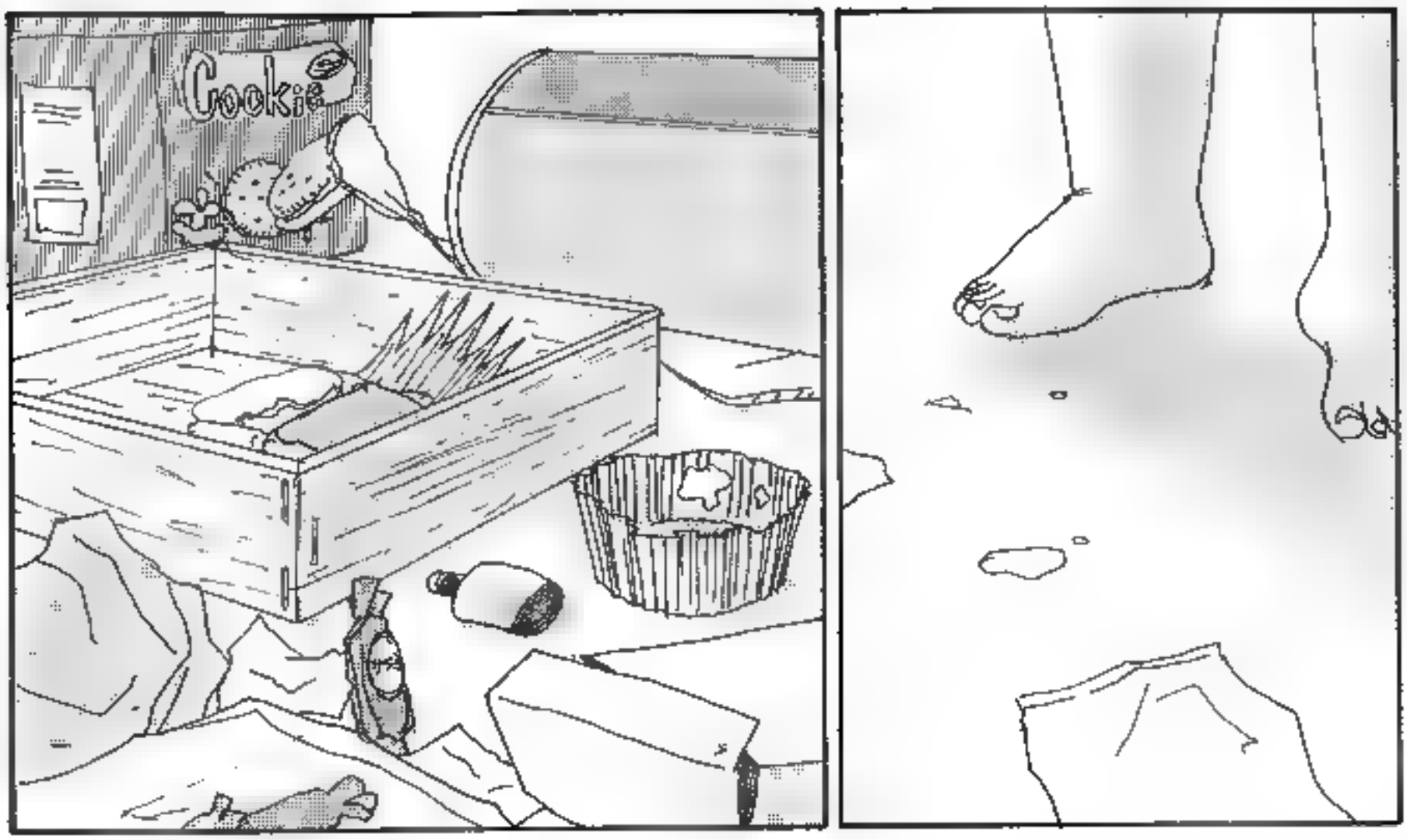
DON'T TOUCH IT.

IT'S NOTHING.

I SAID DON'T TOUCH IT!

SLAM

SATOU-KUN!!

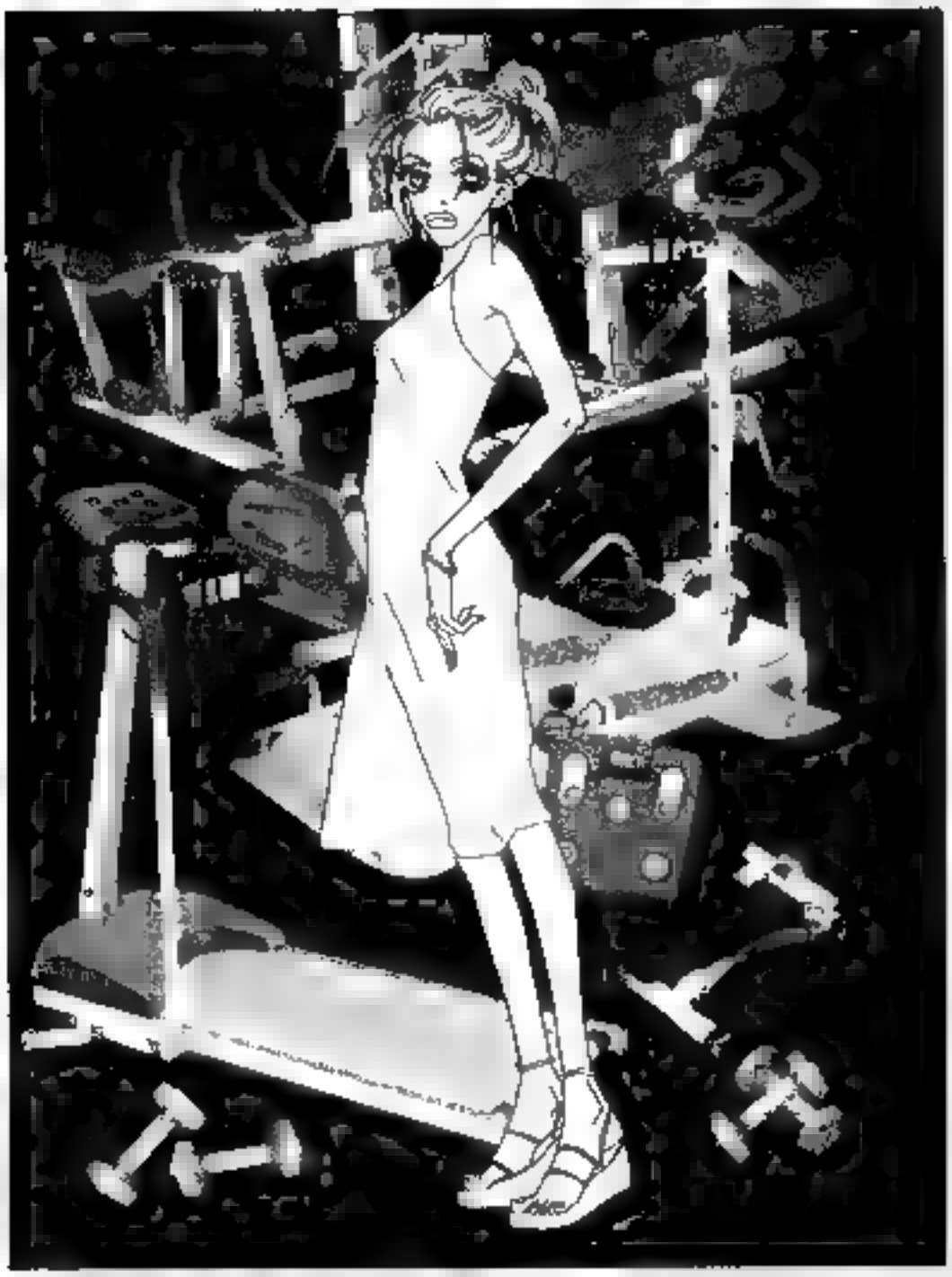


NOT ONLY WOULD IT BE A HUGE TASK TO WRITE EVERYTHING I'D EATEN DOWN IN THE NOTEBOOK, BUT WHEN I THOUGHT ABOUT HOW MAD THE WOMAN FROM THE SPA WOULD BE AT ME, I FELT REALLY DEPRESSED.

THAT DAY, BY THE TIME I'D REALIZED IT, I HAD EATEN A LARGE QUANTITY OF FOOD.

= TO BE CONTINUED =

Presents
Shibo to Iu na no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 10



Chapter 10

In The Clothes Named Fat

...YES.

DO YOU REALLY WANT TO LOSE WEIGHT?!

AND JUST AS I THOUGHT, I GOT AN EARFUL FROM THE ESTHETICIAN.

LAST WEEK, I ENDED UP PIGGING OUT,

I HAVE TO SKIP LUNCH TODAY!

IF YOU'RE WONDERING WHY I ATE SO MUCH...

I SAID DON'T TOUCH IT!

AHAHAHA, I KNEW IT! YOU'RE A CLASS-A MORON!

AH!

HANAZAWA-SAN, ARE YOU REALLY WRITING AN ESSAY ON YOUR FUTURE?

AND WHERE DID THAT BURN COME FROM...?

I WONDER WHY... SAITOU-KUN GOT SO MAD...

I *SAID* STOP IT!

PLEASE DON'T!

LET'S SEE HERE: "I WANT TO LOSE WEIGHT AND BECOME BEAUTIFUL—"

AHAHAHA

WHAT THE HECK IS THIS?! WHAT ARE YOU, STILL IN PRE-SCHOOL?!

I NEVER THOUGHT THAT PIG WOULD GET SO MAD THOUGH.

YOU WENT A BIT OVER THE LINE, YOU HAVE TO ADMIT, TAKAMI.

THERE'S NO NEED TO GET TESTY.

FINE...F NE. OKAY THEN.

F...

WOW! REALLY?!

IF YOU KEEP THIS UP, I CAN SEE YOU LOSING WEIGHT!

Y-YES...

SEE? YOU'VE LOST BOOG!

YOU'VE LOST WEIGHT, HANAZAWA-SAN!

SOMEHOW OR OTHER, I FEEL LIKE MY FACE'S GOTTEN A BIT SMALLER!

YIPEE! I'M GOING TO TRY MY HARDEST TH S WEEK TOO!

I WISH I COULD SHOW SAITOU-KUN.

HEY, MAYUMI— LISTEN TO THIS! YESTERDAY—

LET'S GO.

...

LISTEN TO WHAT?

...

THERE'S NO POINT IN SLEEPING WITH A BUNCH OF MORONS.

I'M SICK AND TIRED OF LISTENING TO HER BOY TALK.

CLICK

CLICK

CLACK

...MAYUMI, HAVE YOU BEEN IN A BAD MOOD LATELY?

WHY DO YOU ASK?

YOU'VE BEEN TREATING CHINATSU KIND OF COLDLY LATELY.

EH? REALLY? I THINK I'M TREATING HER LIKE I USUALLY DO.

TALK ABOUT SCARY. SHE'S SOMEONE YOU NEED TO BE CAREFUL AROUND, FOR SURE!

I WANT TO MAKE FUN OF THAT PIG...

UGH, I'M PISSED OFF.

...MAYUMI.

IT'S BEEN A WHILE—I GUESS THOSE WHO WORK UNDERGROUND HAVE TO GO OUT FROM THE BACK ENTRANCE TOO, HUH?

WELL, YOU SEEM LIKE YOU'VE BEEN DOING WELL—

OH...
HE'S FINE.

OH?
REALLY?

HOW'S
SAITOU-KUN?

!!

I WAS
WORRIED,
BECAUSE I
BURNED HIM
A BIT.

BUT...
IT'S NOT LIKE
WE'RE WORKING
IN THE SAME
DEPARTMENT
ANYMORE!

THERE'S
NO NEED
FOR ME
TO BACK
DOWN!

...

SO THAT
BURN...WAS
SOMETHING
THAT MAYUMI
DID?

SHE CAME
ALL THE WAY
HERE TO
TELL ME
THAT?

AT LEAST,
IT DIDN'T
SEEM LIKE
IT WAS
BOTHERING
HIM.

THANKS
FOR ASKING,
BUT I THINK
HE'S DOING
OKAY.

DASH

...!

I'LL TELL SAITOU-KUN YOU SAID HI.

SORRY FOR CAUSING YOU TO WORRY.

WELL THEN, I BETTER GET GOING!

I WAS ABLE TO TALK BACK TO MAYUMI!

...I DID IT!

HAHAHA-HAHAHA!

SMACK

WHAT ARE YOU TEACHING THAT FATSO ANYWAY?!

IT'S BECAUSE YOU'RE A MORON THAT SHE'S SO UNDISCIPLINED!

...I'M SO LONELY...

SAITOU-KUN'S NOT PICKING UP.

WHY. ?

IS HE AT MAYUMI'S AGAIN ?

Ishouju Scans

SAITOU-KUN... COME BACK...

NOT AFTER I'VE LOST ALL THIS WEIGHT...

BUT I CAN'T EAT...

EVEN AFTER I LEFT A MESSAGE ON HIS PHONE...

HE DIDN'T COME TODAY EITHER...

COME BACK TO ME!

YOU CAN'T.

...ARE THEY LAUGHING AT ME RIGHT NOW...?

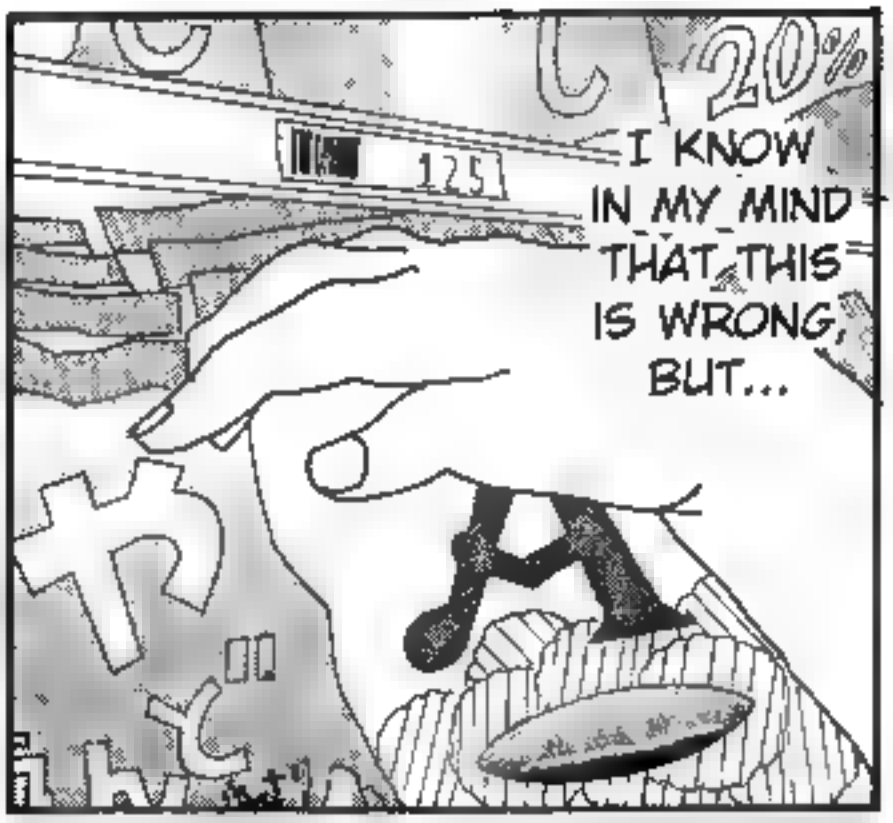
IS IT BECAUSE I TOLD SOMETHING LIKE THAT... TO MAYUMI...

"I'LL TELL SAITOU-KUN YOU SAID HI."

"THANKS FOR ASKING BUT I THINK HE'S DOING OKAY."

WHAT AM I DOING?

YOU CAN'T EAT... DON'T GO TO THE SUPERMARKET WITH YOUR WALLET...


20%
I KNOW IN MY MIND THAT THIS IS WRONG, BUT...

WHAT AM I GOING TO DO?
I LOST WEIGHT, BUT HERE I AM EATING AGAIN....
SHE'S GOING TO GET MAD AT ME AGAIN...
I'M SCHEDULED TO GO TO THE ESTHETICIAN TOMORROW...

BUT IF IT'S JUST THIS ONCE...

I KNOW THIS IS REALLY BAD FOR MY BODY...

mumble

DESPITE THAT, AS ALWAYS, THE MALE CO-WORKERS

HAVEN'T REALIZED HER TRUE COLORS...

IT'S ESCALATING BY THE DAY!

...

NOW THAT HANAZAWA-SAN'S GONE, TACHIBANA'S SET HER SIGHTS ON MATSUHARA NEXT.

WHILE THEIR FRIENDSHIP'S ON ROCKY GROUND.

IT'S MY CHANCE NOW...

I KNEW IT, IT CAN'T BE ANYONE ELSE BUT HANAZAWA-SAN.

SHE'S A MORON AFTER ALL.. SHE'S USELESS.

MATSU-HARA-SAN...

WE SHOULD PUT OUR POW-ERS TOGETHER TO BATTLE AGAINST TACHIBANA

...WHAT ARE YOU TALK NG ABOUT?

WHY DO I HAVE TO FIGHT WITH MAY—

YOU SEEM TO HAVE LOST WEIGHT...

W-WHAT HAPPENED TO YOU, HANAZAWA-SAN?

HEH.

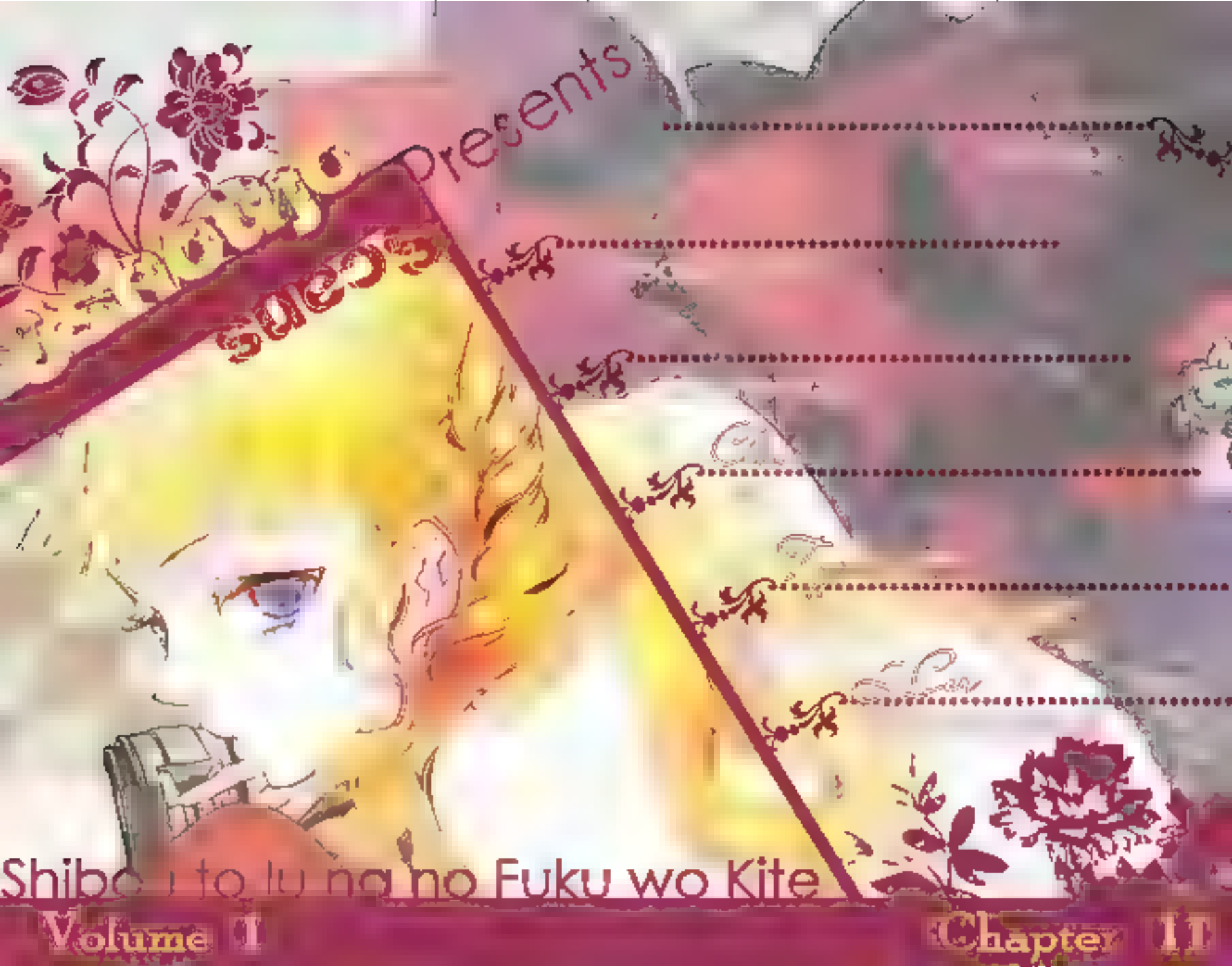
...!

I'VE BEEN ON A DIET.

I HAD ALREADY GOTTEN INTO THE HABIT OF THROWING UP.

BY THIS TIME,

Ishouso Scans


Presents
Shibo to Tsuna no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 11

Chapter 11

In The Clothes Named Fat

I THINK THIS IS THE PERFECT OPPORTUNITY TO SAY:

"EVERYONE, LISTEN UP! DON'T BE FOOLED BY TACHIBANA MAYUMI! SHE'S A MINION OF THE DEVIL!"

NO! YOU CAN'T RUN AWAY!

I TRY NOT TO THINK ABOUT IT.

I'VE DECDED NOT TO LET MAYUM.'S ACTIONS GET TO ME ANY-MORE...

WE HAVE TO DO SOMETHING TO STOP IT!

FOR A THING LIKE THAT TO HAVE SUCH FREE REIGN MUST MEAN THE COLLAPSE OF THE WORLD IS APPROACHING!

DON'T MIS-UNDERSTAND!

I'M HAPPY THAT YOU'RE UPSET ON MY ACCOUNT, BUT—

WHY ARE YOU SO OBSESSED WITH HER ANYWAY?

IT'S NOT THAT I'M RUNNING AWAY... IT'S JUST I DON'T WANT TO DEPRESS MYSELF OVER IT.

I'M SORRY, TABATA-SAN.

...I HAVE TO MAKE IT SO THAT I DON'T BUILD UP STRESS.

...

THIS IS MY "MISSION"!

I'M NOT DOING THIS FOR YOU!

JUST FORGET IT! I WON'T ASK ANYTHING MORE FROM YOU!

AND...

I JUST WANT TO CONCENTRATE ON LOSING WEIGHT,

HUH?!

I DON'T WANT TO HAVE TO THINK ABOUT MAYUMI OR MY JOB.

RIGHT NOW,

WELCOME BACK.

SAITOU-KUN...?!

AS LONG AS SAITOU-KUN COMES BACK TO ME, I DON'T NEED ANYTHING MORE...!

SAITOU-KUN!

SO I THOUGHT I WOULD DROP BY.

WORK ENDED EARLY FOR ME TODAY,

I SHOULDN'T LET IT GET TO ME.

BUT I SHOULD JUST FORGET ALL THAT!

I CRIED A LOT BECAUSE OF MAYUMI,

NOKO...

YOU'VE LOST QUITE A BIT OF WEIGHT, HAVEN'T YOU?

Ishouju Scans

SWISH

BUT IT'S NOT LIKE THAT.

THANKS FOR WORRYING ABOUT ME.

IS THIS MAYUMI'S DOING?

YOU POOR THING...

NO,

IT'S STRANGE...

RIGHT NOW, I'M DIETING! ♡

AND EVEN I'M SURPRISED AT HOW MUCH WEIGHT I'VE LOST!

I'VE STARTED SEEING AN ESTHETICIAN.

HUH...?

THAT I CAN TALK TO SAITOU-KUN LIKE THIS..

EVERY DAY'S BEEN SO MUCH FUN!

HEHE

WHAT DO YOU THINK? HAVE I GOTTEN SKINNIER?

EH?

WHAT ARE YOU LOSING WEIGHT FOR?

W—

I SAID WHAT ARE YOU LOSING WEIGHT FOR?!

KYAA!

B-BUT...

YOU WERE THE ONE WHO SAID

THAT I SHOULD STOP TALKING ABOUT EATING!

THAT'S WHY...

I WANTED TO LOSE WEIGHT...

AND BECOME PRETTY, LIKE MAYUMI...

...

SO IS THAT WHAT THIS IS ALL ABOUT?!

PLEASE, STOP!

GET FAT!

NO!

EAT! MORE!

YOU STILL BEAR A GRUDGE AGAINST ME, AND YOU'RE JUST WAITING FOR A DAY TO STRIKE BACK?!

YOU PRETEND LIKE YOU'VE FORGIVEN ME, BUT IN THE END—

PULL

EH?!

DRAG

DRAG

SO HOW ABOUT IT, HUH?!

EAT!

SHOVE

STO—

I LIKE THE FAT YOU!

hack cough hack

FLUSH

NOKO...

...YOU! TOO?

Strawberry JAM BREAD

YOU'RE THE SAME AS THE REST OF THEM...?

YOU'RE NOT MAKING ANY SENSE CAN I LEAVE NOW?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

THE JIG'S UP.

THE DAY WHEN YOU CAN TAKE THAT KIND OF ATTITUDE TOWARDS OTHERS IS DRAWING TO AN END

FUFU....

WHAT IS IT THAT YOU WANTED TO TELL ME?

YOUR POINT IS?

AND?

REGARDING WHAT HAPPENED TO HANAZAWA-SAN—

THAT WAS YOUR DOING, WASN'T IT?

HANAZAWA-SAN DID NOTHING WRONG, AND YET YOU MADE HER TAKE THE RAP FOR IT WHILE YOU WERE OFF—

WHAT'S WITH THAT ATTITUDE ?!

W-WHAT DO YOU MEAN...?!

WOULD YOU MIND LETTING ME BY?

I'M GOING TO TELL EVERYONE WHAT YOU DID!

WHY DON'T YOU?

THAT'LL ONLY REVEAL THAT CHINATSU WAS THE ONE WHO MESSED UP. IT WON'T AFFECT ME IN ANY WAY.

Ishouju Scans

THUD

I *SAID* OUT OF THE WAY, DOGFACE!

KYA!

JUST YOU WAIT, TACHIBANA MAYUMI!

I'LL RIP THAT MASK OFF YOU SOONER OR LATER!

slam

GRIP

MORON.

THEN HOW'D SHE KNOW, HUH?

IT'S BECAUSE YOU TOLD HER, THAT'S WHY.

I DIDN'T SAY ANYTHING, I SWEAR...!

I HAVEN'T EVEN TALKED TO TABATA!

UU...

SQUEEZE

UUU...

...ISN'T RIGHT! THIS IS SO MESSED UP!

I can't keep up with you anymore.

THIS...

WHAT'S WRONG, YOUKO?

MAYUMI... THAT'S ENOUGH.

YOU GATHER AROUND STRONG PEOPLE LIKE ME, AND ALL YOU DO IS RELY ON THEM.

PEOPLE LIKE YOU ARE ALL THE SAME. JUST BECAUSE YOU CAN'T DO ANYTHING BY YOURSELF,

YOU'RE THE ONE WHO TRAILED AFTER ME ON YOUR OWN.

WHO TOLD YOU THAT YOU NEEDED TO DO THAT?

YOU'RE GOOD FOR ABSOLUTELY NOTHING.

YOU'VE... LOST QUITE A BIT OF WEIGHT.

YES! THANKS TO YOU!

IT SEEMS THAT THE SITOTHERAPY IS WORKING!

I DON'T EAT AFTER EIGHT LIKE YOU ADVISED ME.

ALSO, I'M EATING THREE WELL-BALANCED MEALS--

ARE YOU MAKING SURE TO EAT?

YES!

...

HANAZAWA-SAN...

YOU HAVEN'T BEEN MAKING YOURSELF VOMIT, HAVE YOU?

I COULDN'T TELL HER THE TRUTH, THAT I'VE BEEN EATING THREE LARGE MEALS AND THROWING EVERYTHING UP...

...OKAY THEN, THAT'S FINE...

...

NO!

Presents
Shibo to Iu na no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 12

Chapter 12

In The Clothes Named Fat

A HEALTHY BALANCED MENU

SWEET RICE WITH BEANS AND VEGETABLES

STEAMED VEGETABLES AND

THEN I THROW IT ALL UP.

PER THE RULES, I BRING THE FOOD TO THE MOUTH AND EAT THEM ALL UP WITHOUT LEAVING A SINGLE BITE.

65-62-48-56-55... SHE'S LOST 10KG IN TWO MONTHS.

HANAZAWA NOKO, REGISTERED FEBRUARY '97

WHAT IS IT? IS IT ABOUT THAT GIRL AGAIN?

EITHER THAT, OR SHE'S ON DRUGS...

THERE'S NO DOUBT ABOUT IT. SHE'S PURGING.

CLICK

"I'LL GIVE YOU MONEY, SO DON'T MAKE HER LOSE WEIGHT."

WHERE THE PERSON ASKED: "YOU HAVE A CLIENT NAMED HANAZAWA NOKO-SAN, RIGHT?"

SHE'S THE ONE YOU HAD THE PHONE CALL ABOUT RIGHT AROUND THE TIME SHE REGISTERED, RIGHT?

BUT IT'S MY JOB TO MAKE A WOMAN BECOME PRETTIER.

SO I TOLD THAT PERSON: "THAT'S NOT POSSIBLE."

I DON'T KNOW THE CIRCUMSTANCES,

IT'S A WEIRD STORY, FOR SURE.

THE PERSON WAS WILLING TO GO SO FAR AS TO OFFER YOU MONEY TO MAKE HER STAY THE SAME.

OH NO!

AT THIS RATE, SHE'S GOING TO PUT HER HEALTH AT RISK.

THE NEXT TIME I SEE HER, I HAVE TO MAKE HER CONFESS TO THE VOMITING AND GET HER TO STOP.

SMOOCH

I LOVE YA!

THAT'S AWESOME, KIYO-CHAN! YOU'RE SO COOL!

BUT...

YOU SEEM *REALLY* WORRIED ABOUT HER!

WAAH

DON'T BE RIDICULOUS. IT'S ONLY BECAUSE SHE'S A CLIENT OF MINE.

WHO IS IT THAT YOU LOVE?

ONLY YOU, TOMO-CHAN.

I HAVE TO COVER UP THE BAGS UNDER MY EYES.

Ishoujo Scans

I FEEL... KIND OF TIRED...

...UH...

AHAHA...

MAKEUP SERVES THIS KIND OF PURPOSE TOO...

RIGHT,

IF I'M NOT FAT?

AM I NO GOOD

WHAT ABOUT THE THIN ME THEN...?

EAT!

I LIKE THE FAT YOU!

GOOD MORN NG.

UM...

...

ARE YOU SURE YOU HAVEN'T GOTTEN THE WRONG FLOOR?

WHO THE HELL ARE YOU?

WHAT IS IT, KAWA-HARA?

UM...

CHIEF!

DID SHE CONTACT ANY OF YOU?

NO.

MATSU-HARA'S... ABSENT AGAIN?

...AH, NO... IT'S NOTHING...

WHAT IS IT?

SIGH...

DON'T STICK YOUR NOSE WHERE IT DOESN'T BELONG.

TABATA... san...

I KNOW THE GENERAL GIST OF WHAT'S HAPPENED WITH MATSU-HARA-SAN.

chuckle

!!

SHE OPENED UP TO ME ABOUT IT.

WHY DON'T YOU TELL ME ABOUT IT?

EVEN THOUGH I LOOK THE WAY I DO, I CAN KEEP A SECRET.

DON'T WORRY!

AH...

YOU DON'T KNOW WHAT SHE MIGHT DO TO Y—

BUT YOU'RE BETTER OFF NOT GETTING INVOLVED WITH THE LIKES OF MAYUMI.

I DON'T KNOW WHAT YOU'VE HEARD,

A SECRET CLUB?!

AND MY GUESS IS, CHINATSU'S THERE...

I'VE HEARD RUMORS THAT MAYUMI'S BEEN RUNNING SOME KIND OF SECRET CLUB,

I THINK HE MIGHT BE INVOLVED TOO...

SHH! NOT SO LOUD!

...EH... HANAZAWA-SAN'S BOY-FRIEND?

SHE HAS A BOY-FRIEND?!

I JUST HOPE SHE'S NOT SUFFERING...

AT ANY RATE, I'M WORRIED FOR CHINATSU.

SHHHH! Your voice is too loud!

TACHI-BANA MAYUMI!

THE MORE I FIND OUT ABOUT HER, THE MORE VICIOUS OF A WOMAN SHE TURNS OUT TO BE...

OKAY! I'LL HELP OUT TOO, SO LET'S SAVE MATSUHARA-SAN TOGETHER!

WITH MAYUMI, YOU DON'T KNOW WHAT KIND OF LIFE SHE'S LEADING BEHIND THE SCENES.

BE QUIET! A STUDENT LIKE YOU WOULDN'T UNDERSTAND.

WHAT'S GOTTEN INTO YOU LATELY ANYWAY?

NNN...

Matsuhara

SHOULDN'T YOU BE THINKING ABOUT GETTING BACK TO WORK, CHINATSU?

WELL, ANYHOW,

SHUT UP, KEN-CHAN!

I'M GOING TO GO TO MY PART-TIME JOB.

I'LL DROP BY LATER TONIGHT

A WOMAN WHO THROWS A TANTRUM AND CALLS IN WITH A FAKE ILLNESS?

WHAT'S THAT ABOUT? SO WHAT? YOU THINK YOU'RE A WORKING ADULT?

RING

RING

RING

...

I UNDERSTAND.

THEY CAN'T FORGIVE THE FACT THAT THE SKINNIER-LOOKING ME IS TRYING TO GET OUT OF THIS "LOSER'S ROOM."

AH!

SO WHERE'D THE *REAL* HANAZAWA GO?

WHISPER WHISPER

THEY DON'T LIKE THAT I'M TRYING TO ESCAPE FROM ALL THIS.

THERE'S DEFINITELY SOMETHING NOT RIGHT ABOUT HER.

THAT WOMAN'S PRETENDING TO BE HANAZAWA.

WHISPER

WHISPER

IT'S ALMOST THE SAME AS BEING COMPLETELY ERASED FROM A SOCIETAL SENSE THOUGH.

THAT MAKES SENSE... THIS KIND OF DEPARTMENT WOULD BE PERFECT TO DO SOMETHING LIKE THAT.

YOU KNOW, LIKE CHOOSING A PERSON WITH FEW CONTACTS AND EXCHANGING PLACES?

WE CAN'T DISCOUNT A STORY LIKE THAT I'VE HEARD THAT KIND OF STUFF ACTUALLY HAPPENS.

DON'T BE RIDICULOUS.

MAYBE SHE WAS SENT OFF TO ANOTHER COUNTRY TO ACT AS A SPY?!

WILL YOU CUT IT OUT? OPEN YOUR EYES TO REALITY!

WHAT ARE YOU PEOPLE TALKING ABOUT?!

I'M HANAZAWA!

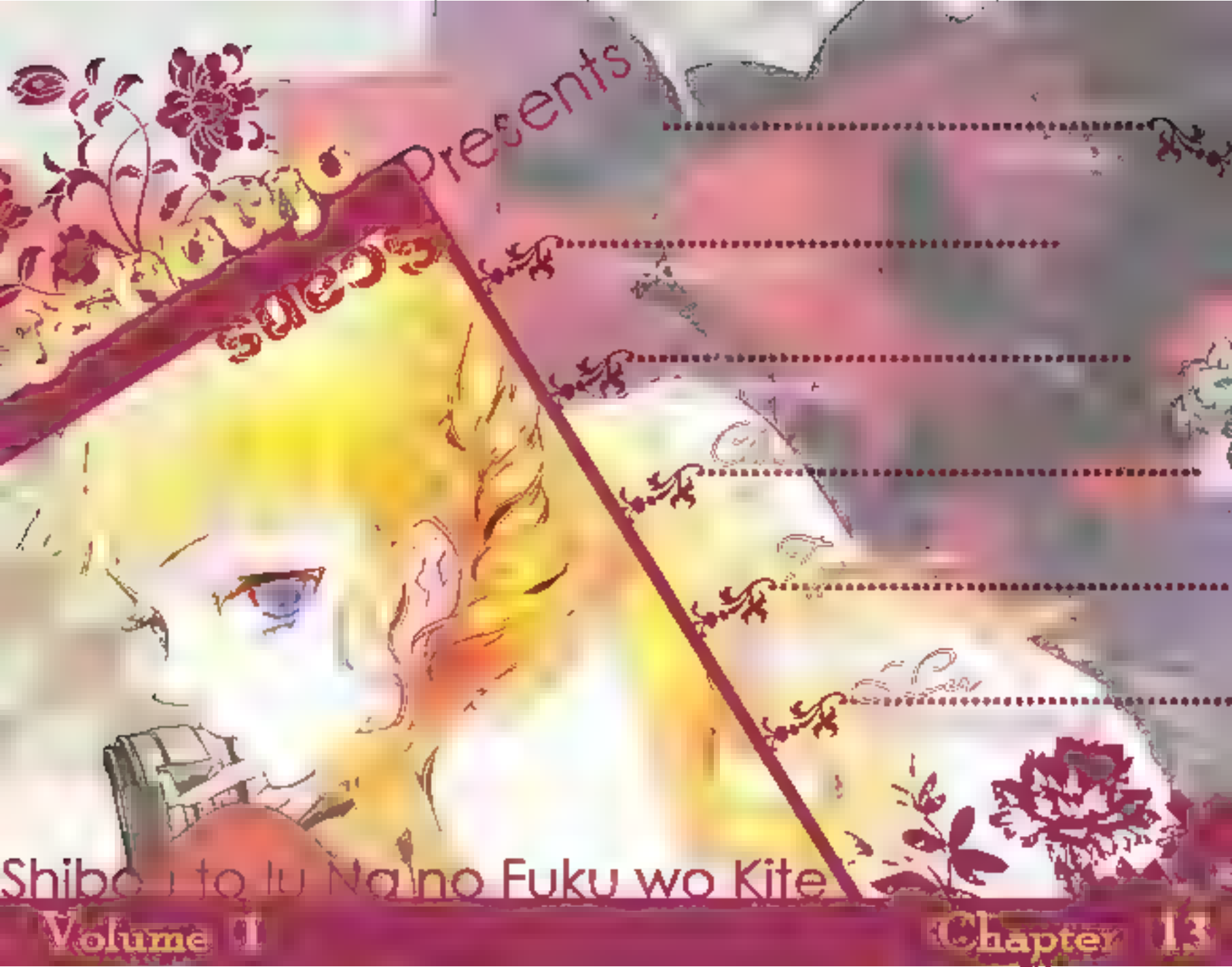
I ONLY LOST WEIGHT!

I WENT ON A DIET AND LOST 10KG!

WHEN THE ECHO TAPERED OFF,

MY VOICE ECHOED THROUGHOUT THE BASEMENT.

THE MEN WENT BACK TO WORK AS IF NOTHING HAD HAPPENED.


Presents
Shibo u to Iu Na no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 13

Chapter 13

In The Clothes Named Fat

I SHOULD TRY SOMETHING FASHIONABLE!

EVEN THOUGH I'D GIVEN UP ON IT UNTIL NOW

I'VE LOST WEIGHT SO I HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT ANYMORE.

NOTHING!

YOU WANT TO TRY SOMETHING ON?!

NO, UM...

AH,

swish

DO YOU REALLY THINK THAT'LL LOOK GOOD ON YOU?

WELL, IF YOU WANT TO, I GUESS IT'S OKAY...

I'M SORRY.

DON'T WORRY, THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF

WOULD YOU LIKE TO TRY SOMETHING ON?

BLINK

YOU LOOK VERY STYLISH!

WOW! IT LOOKS WONDERFUL ON YOU!

UM... COULD I TRY THIS ON...?

THIS IS AMAZING..!

NOT ONLY THAT, BUT SHE COMPLIMENTED ME!

I MANAGED TO BUY IT, AND SHE DIDN'T GET MAD!

AND... I'D ALSO LIKED TO GET IT DYED BROWN.

COULD YOU CUT IT A LITTLE...

WELCOME!

THAT'S RIGHT... THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF. THE FAT INSIDE MY BODY HAS DISAPPEARED.

I'M A "NORMAL PERSON" NOW.

IF I CAN JUST STAY LIKE THIS, I DON'T WANT TO EAT ANYTHING.

D-DO YOU THINK SO...?

I THINK THIS LENGTH SUITS YOU BEST.

I DON'T CARE IF I CAN'T EAT ANYTHING ANYMORE.

THANK YOU VERY MUCH.

SAITOU!

I WANT TO SHOW H.M.

I WANT TO SHOW SAITOU-KUN THE CURRENT ME ..

ON WHETHER I'M CHEERFUL OR NOT!

DON'T PASS JUDGEMENT ON ME

WE'RE GOING DRINKING WITH THE GIRLS FROM THE GENERAL AFFAIRS DEPARTMENT DO YOU WANT TO JOIN US?

NO... THAT'S OKAY.

YOU THINK?

DON'T YOU THINK HE'S BEEN KINDA DARK LATELY?

HE USED TO BE MUCH MORE CHEERFUL.

YEAH, I THINK SO TOO!

SAITOU-
KUN.

!!

WHO IS THIS?!

I'M SORRY FOR BREAKING OUR PROMISE...

BUT I WANTED TO SEE YOU...

OH? IS THAT HIS GIRL-FRIEND?

HEY... SAITOU'S TALKING TO A GIRL!

OHHH! SO SHE'S THE ONE!

I DON'T KNOW THIS PERSON!

WHO IS THIS WOMAN?

OH, NICE TO MEET YOU. I'M SASAKI, A CO-WORKER OF H S.

HUH? SO SHE'S NOT YOUR..

WHAT DO YOU MEAN WHO...

WHO ARE YOU TALK NG TO ANYWAY?

SHE'S YOUR GIRLFRIEND, ISN'T SHE?

HEY
WHAT'S UP SATOSHI
HUH? WHERE'D HE AND THE OTHER KIDS GO?
HASEGAWA? WHO'S THAT?

I'M NOT HERE.

SAITOU-KUN...

I AM, BUT AT THE SAME TIME, I'M NOT.

IT'S ME!

KAKU

IT'S NOKO!

SCREECH

WAVER!

FUJIMOTO-SAN!

HOP IN.

THAT WAS SOMETHING I GAVE TO YOU.

NO, THAT'S QUITE ALL RIGHT.

UM... I MEANT TO GIVE YOU BACK YOUR MONEY, BUT...

BEFORE, YOU TOLD ME...

IT SEEMS YOU'VE LOST QUITE A BIT OF WEIGHT.

NOT ONLY THAT, BUT YOU SEEM TO HAVE LOST YOUR NAIVETE AS WELL.

MORGO

"IF I LOSE WEIGHT AND BECOME SKINNY, AT LEAST I'LL BE HAPPIER THAN I AM NOW," DID YOU NOT?

I'M SORRY,

BUT I WASN'T ABLE TO BECOME HAPPY.

"BEAUTI-FUL."

IS THIS SUPPOSED TO BE "BEAUTIFUL"?

PULL

LOOK CLOSELY IN THE MIRROR.

BONY HANDS, SHOULDERS, HIPS, KNEES— THEY'RE ALL KNOBBY.

AH!

sigh

YOU'RE NOT BEAUTIFUL AT ALL!

THERE'S NO WAY YOU CAN BE HAPPY!

FUJIMOTO-SAN...

YOU MUST BECOME FAT ONCE MORE.

NO!

THE ABUNDANT AND BEAUTIFUL FLESH... THAT IS THE RIGHT PATH...

...!

HIS EYES...

THEY'RE THE SAME AS SAITOU-KUN'S...

AH...

THEN YOU CAN SHOW ME AGAIN...

I HAVE TO GET AWAY!

LET GO OF ME!

STOP IT!

THEIR IMAGE OF ME WILL FOREVER REMAIN THAT OF MY FAT SELF, AND THEY WON'T ALLOW ME TO BECOME THIN.

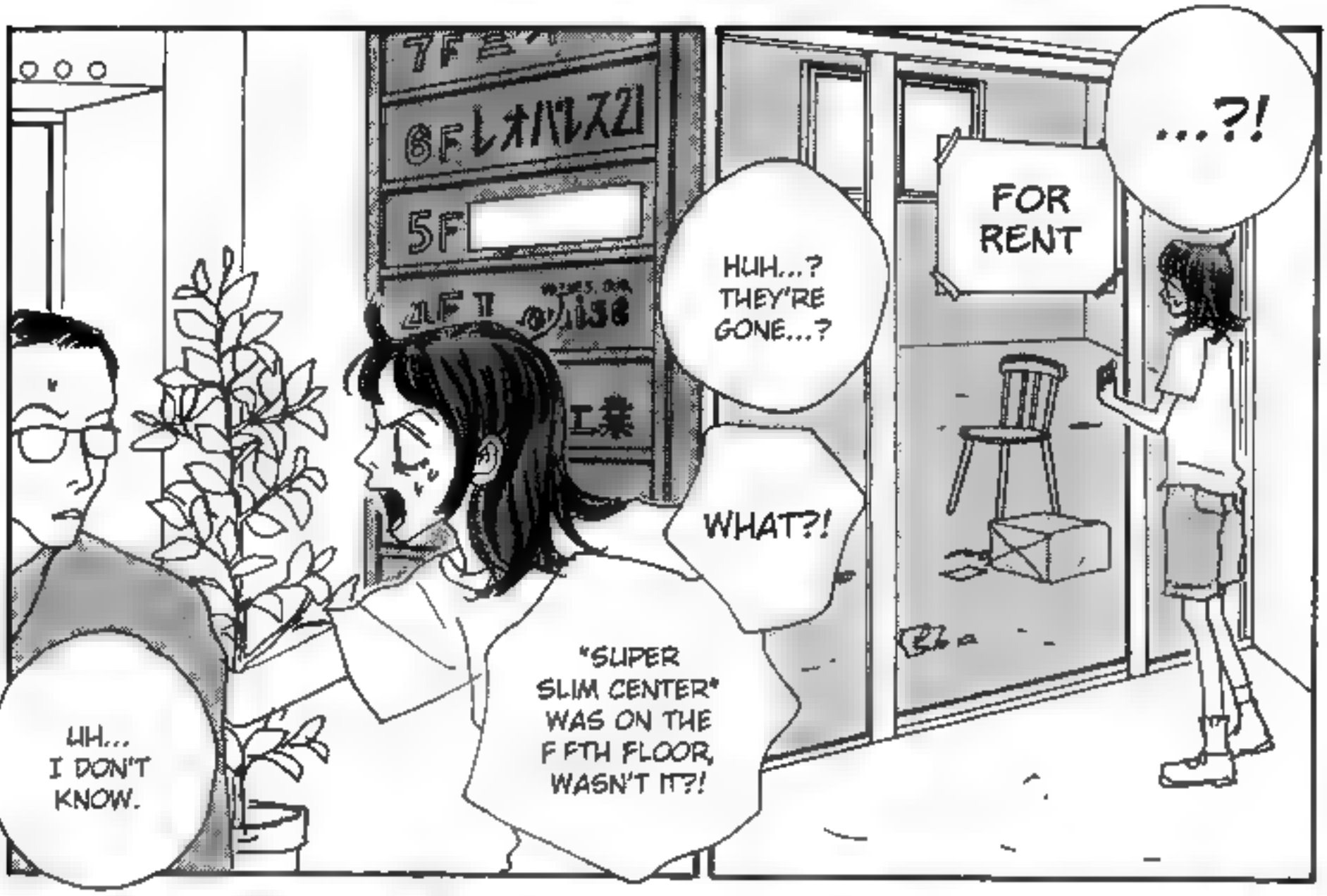
IS THERE NO WAY TO GET RID OF FAT ONCE IT'S GAINED— THIS FAT CALLED "THE FATTIE" THAT'S IMPLANTED INTO THE MINDS OF OTHERS.

THAT'S WHEN I'LL BE ABLE TO FEEL AT EASE.

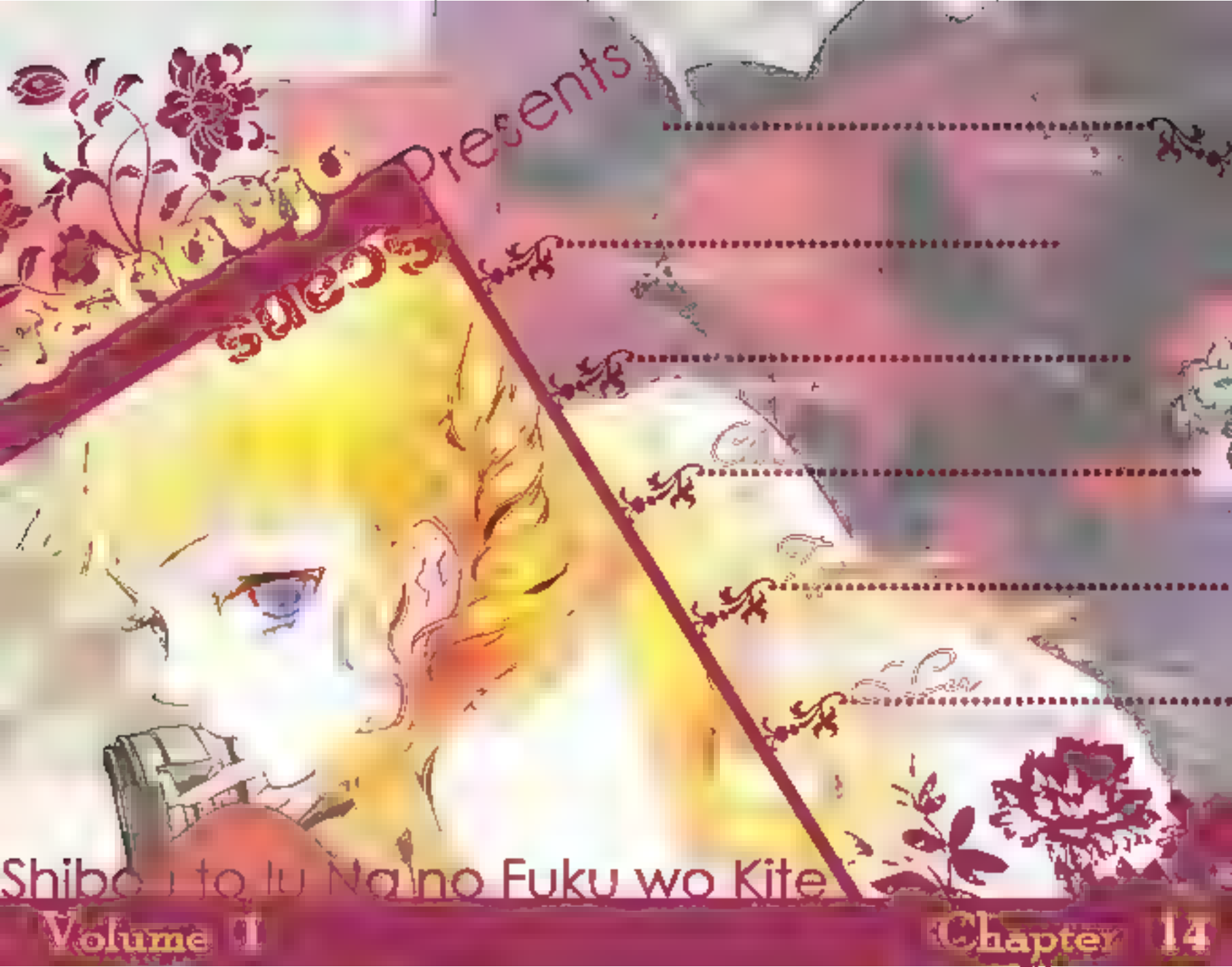
THEN, I'LL BE ABLE TO GO SOMEWHERE OUT OF THEIR REACH.

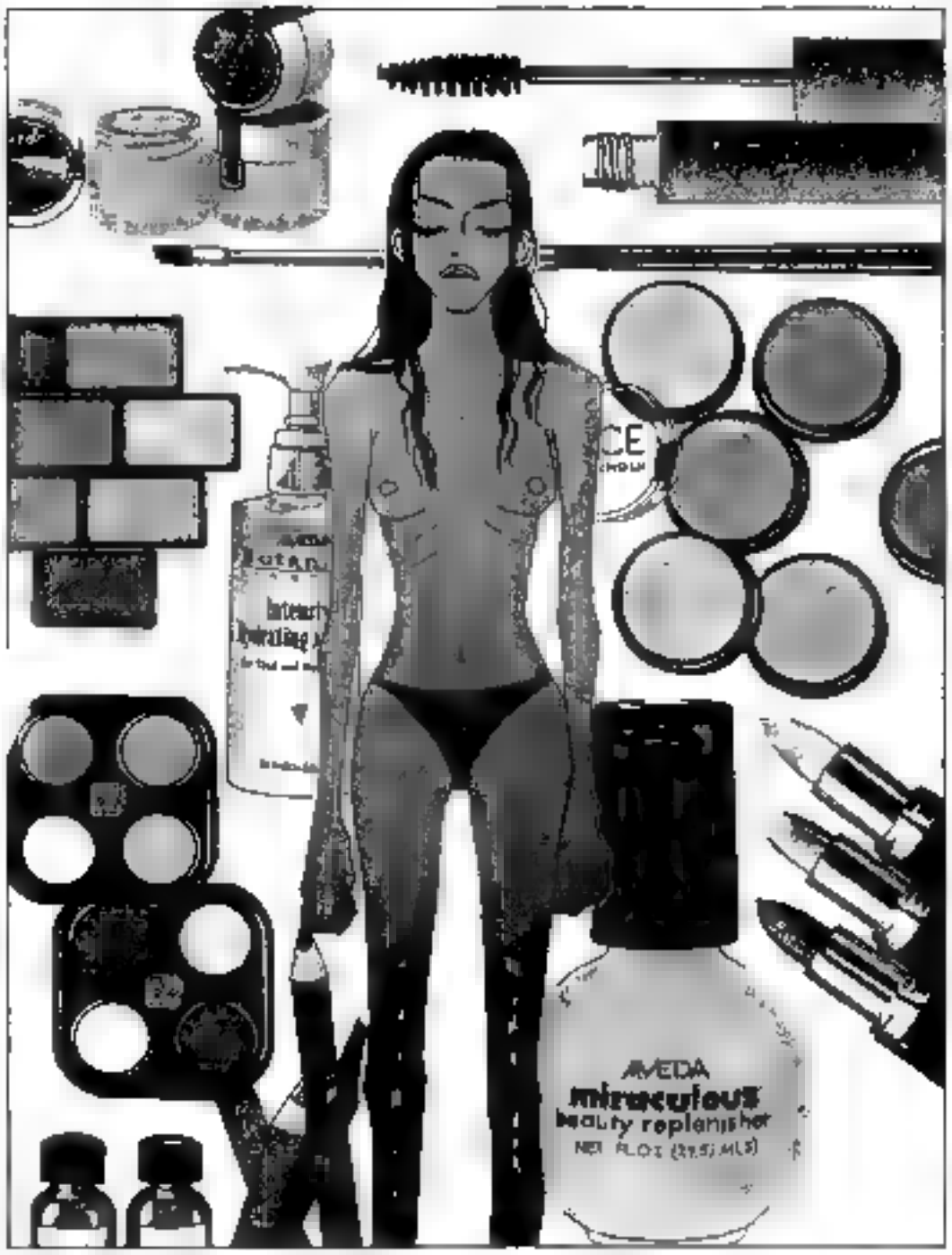
I HAVE TO BECOME THINNER!

I HAVE TO BECOME THIN!


7F
6F レオパレス21
5F
4F
工業
UH... I DON'T KNOW.
"SUPER SLIM CENTER" WAS ON THE FIFTH FLOOR, WASN'T IT?!
WHAT?!
HUH...? THEY'RE GONE...?
FOR RENT
...?!

I WONDERED HOW DIFFERENT THIS WAS TO THE THERE-BUT-NOT-REALLY SELF OF MINE.
THERE'S NOT A TRACE OF THEM LEFT.
WAS ON THE FIFTH FLOOR OF THIS BUILDING!
THE CENTER


Presents
Shibo u to Iu Na no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 14



Chapter 14

In The Clothes Named Fat

EVERYONE WAS GONE.

THE NEXT DAY WHEN I WENT TO WORK,

YOU SHOULD JUST QUIT TOO.

NOTHING'S GOING TO CHANGE OUT OF YOU LOSING WEIGHT, YOU KNOW.

THEY ALL QUIT.

WHAT'RE YOU DOING UP HERE?!

OH... THOSE GUYS?

U-UM... IT'S JUST... EVERYONE IN MY DEPARTMENT IS GONE...

BUT IS ME LOSING WEIGHT

SUCH A BIG DEAL?

WHY. ? IS IT BECAUSE I SAID THOSE THINGS TO THEM. .?

WHAT'S WITH THAT FACE?!

NOKO?!

YOU'RE CREEPING ME OUT!

YOU DISGUST ME!

DON'T TOUCH ME!

DON'T...!

WHAT'S WRONG, MAYUMI?

MAYUMI....

HA...

HA...

THAT'S BECAUSE SHE'S UP TO HER NECK N STRESS BECAUSE SHE DOESN'T HAVE ANYONE TO PICK ON ANYMORE!

SHE SEEMS REALLY RRITATED AND SHE HAS THIS HOLLOW LOOK IN HER EYES!

NOT REALLY... I'd say you're the one who's.

DON'T YOU THINK TACHIBANA-SAN'S BEEN ACTING STRANGE LATELY?

HEY...

MAYBE SHE'S JUST JEALOUS OF TACHIBANA?

WHAT'S *UP* WITH HER ANYWAY?! TALK ABOUT CRAZY!

DID THAT TABATA CHICK SAY SOMETHING TO YOU TOO?

THE DAY W LL COME SOON.

LAYING DOWN ROOTS STEADILY LIKE TH S IS HOW A MOVEMENT IS BORN

PLEASE PROVIDE DIV'NE PRO-TECTION TO YOUR SER-VANT!

OH, ASH.EIGH-SAMA, PLEASE PROTECT ME!

I THOUGHT SHE WAS JUST SOME INSIGNIFICANT RAT,

BUT SHE'S SHOWN UP WITH A PRETTY SNEAKY HAND.

I'LL OBLITERATE HER ALONG WITH NOKO.

THAT LITTLE TWIRP...

I HEARD TACHIBANA-SAN SHRIEKED WHEN SHE SAW YOU?

YES...

TH S COULD WORK... TH S COULD REALLY WORK!

THAT MEANS HER DAMAGE IS GREAT!

FROM HER VIEW, YOU'RE SOMEONE WHO HAS TO STAY FAT AT ALL COSTS.

THAT'S A NO BRAINER!

I WONDER WHY... SHE WOULD SHRIEK AT ME THOUGH?

THE ONLY THING LEFT NOW IS TO WAIT FOR HER NEXT MOVE.

I WONDER WHO'LL BE THE ONE TO CRUMBLE!

...HA!

MAYUMI.

TACHI-BANA!

SO BY YOU LOSING WEIGHT, SHE'LL CRUMBLE!

THAT'S HOW HER HEART WORKS!

AND BY THOROUGHLY TRAMPING ON THAT, SHE IS ABLE TO MAINTAIN HER SENSE OF SELF.

YOU'LL NOT ONLY BE FIRED FROM WORK, BUT YOU'LL LEAD A ROCK BOTTOM LIFE.

GRRR... HOW COULD YOU DO THIS?!

I'VE LEFT SOME EVIDENCE OF IT, SO IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE SOMEONE FINDS OUT.

THIS IS A BANK BOOK THAT WAS SET UP USING THE COMPANY'S MONEY.

THE ACCOUNT IS SET UP IN BOTH OF YOUR NAMES.

HOW SHOULD I KNOW ?!

DO YOU KNOW WHAT THIS IS?

...WHY?

WHY DO YOU HAVE TO GO THAT FAR?

WHY ARE YOU DOING THIS?

AND NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, BOTH OF YOU LOOK MORE THE TYPE TO COMMIT A CRIME LIKE THIS.

EVEN IF YOU PLEAD YOUR INNOCENCE, IT WON'T WORK. THERE'S NOTHING THAT TRACES IT BACK TO ME.

UGLY THINGS.

IT'S BECAUSE I ABSOLUTELY HATE

DOWN TO YOUR VERY HEART!

YOU'RE UGLY!

NOTHING'S CHANGED JUST BECAUSE YOU'VE LOST WEIGHT, NOKO!

MAYUMI DISAPPEARED WITHOUT A TRACE.

...

TO BE HONEST I KNEW SOMETHING LIKE THIS MIGHT HAPPEN, SO I TAPED THIS CONVERSATION.

DON'T WORRY, HANAZAWA-SAN.

HALF A YEAR LATER.

WELCOME!

YES!

HANAZAWA-SAN, CAN YOU GET THE REGISTER?

YOU'RE THAT WOMAN FROM THE SUPER SLIM CENTRE...!

EXCUSE ME?

YOU'RE... HANAZAWA NOKO-SAN, AREN'T YOU?

YES, BUT...

DID YOU GO BANKRUPT?

BECAUSE MY BUSINESS DISBANDED SO SUD-DENLY.

YOU MUST'VE BEEN SURPRISED,

I'M SO GLAD YOU SEEM TO BE DOING WELL. IT BOTHERED ME THAT I HADN'T BEEN ABLE TO RETURN YOUR MONEY TO YOU.

WHY DON'T YOU TELL HER? IT SHOULD BE OKAY NOW.

...

...FUJIMOTO-SAN?!

ACTUALLY, AN ELDERLY MAN NAMED FUJIMOTO ASKED ME

TO KEEP "HANAZAWA NOKO" FROM LOSING WEIGHT...

WELL, PUTTING THAT ASIDE... WHAT HAPPENED...?

RIGHT! BUT BECAUSE KIYO-CHAN DIDN'T LISTEN TO HIM, HE MADE HER STORE GO BELLY UP!

THOSE AROUND ME KEPT TELLING ME TO GET FAT AGAIN TOO.

WHEN I WAS TH N... NOT MUCH GOOD CAME OUT OF IT.

BECOMING FAT HAPPENS IN A FLASH, DOESN'T IT?

HEHE...

HOW LUDICROUS!

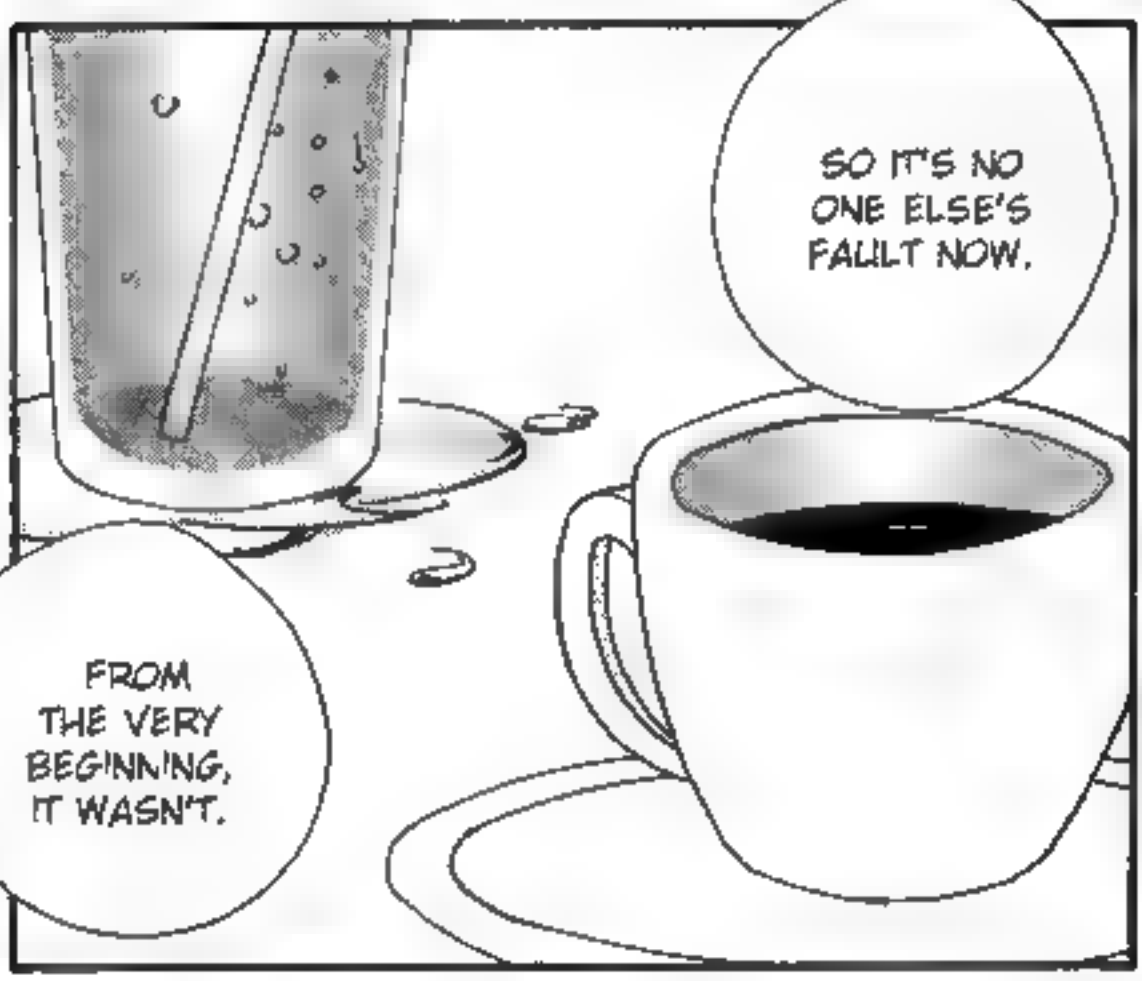
BUT IT'S *YOUR* BODY!

YES.... IT'S BECAUSE EVERYONE... EVEN FUJIMOTO-SAN...

AND IT WAS REALLY HARD TO SEE THEM LIKE THAT...

THERE WERE EVEN THOSE WHO BECAME EMOTIONALLY UNSTABLE FROM MY WEIGHT LOSS,

AND THAT'S WHY YOU PUT ON WEIGHT AGAIN?


SO IT'S NO ONE ELSE'S FAULT NOW.
FROM THE VERY BEGINNING, IT WASN'T.

DID YOU KNOW? HE WAS THE PRESIDENT OF SOME HUGE COMPANY.
FUJIMOTO-SAN PASSED AWAY LAST MONTH FROM CANCER!

YOU BLAME OTHERS FOR YOU GAINING WEIGHT,
BUT THAT'S YOUR BODY WE'RE TALKING ABOUT HERE.

THIS IS TO PAY FOR THE COFFEE.

BECAUSE IT'S NOT ABOUT HER BODY, REALLY.
SHE'LL PROBABLY REPEAT THE CYCLE,

I WONDER... WHAT'S GOING TO HAPPEN TO THAT GIRL...?
WHO KNOWS...

IT'S HER *HEART* THAT'S FAT.

NOKO-CHAN, YOU CAN TAKE THE LEFTOVERS HOME—

AH... THANK YOU.

DRIED BONITO

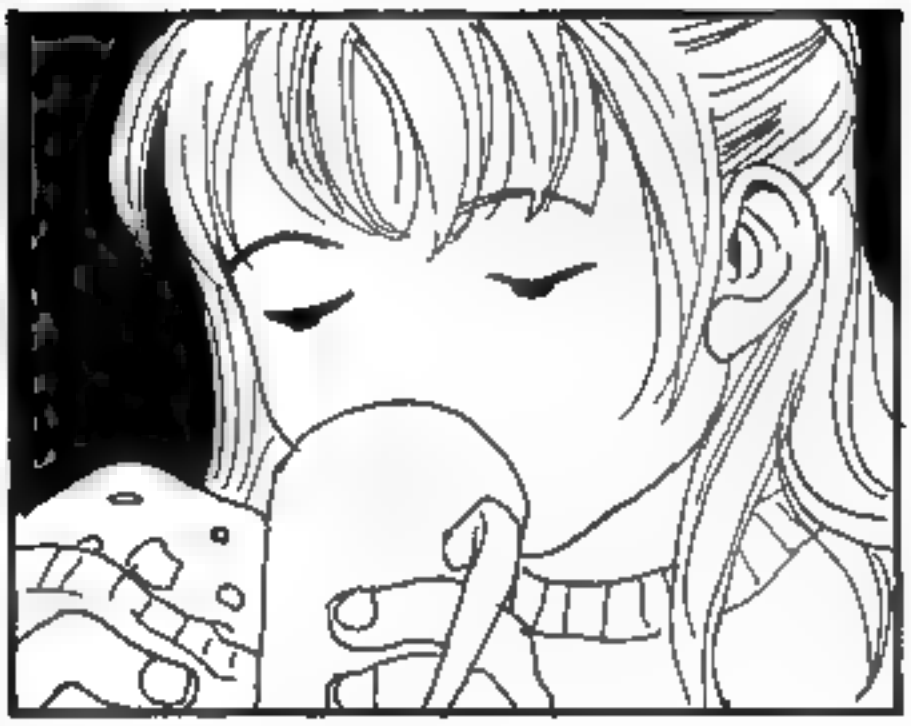
SALTED COD ROE

MILK

SUNNY'S

BURGER

200 YEN



I'M GOING TO BOOST MY STRENGTH.

I HAVE TO EAT AND BOOST MY STRENGTH.

I HAVE TO EAT.

Presents
Shibou to Juu no Fuku wo Kite
Volume 1
Chapter 15

Epilogue

In The Clothes Named Fat

IF YOU BECOME THIN, EVERYTHING IS SUPPOSED TO CHANGE.

ONCE YOU LOSE WEIGHT, EVERYTHING IS SUPPOSED TO GO YOUR WAY.

BEAUTIFUL, FUN, FULFILLING DAYS ARE SUPPOSED TO COME YOUR WAY.

THAT'S WHAT I CONTINUED TO TELL MYSELF,

AND IN THREE MONTHS,
I LOST 30 KG.

I KNOW THESE PEOPLE ARE TRYING TO TRICK ME.
HEY, ARE YOU INTERESTED IN MODELING?
EVEN THEN THOUGH, THE FORMER ME NEVER HAD PEOPLE LIKE THIS COME AND TRY TO TALK TO ME.
EXCUSE ME, BUT DO YOU HAVE SOME TIME?
LET'S HAVE A TALK AT THAT CAFE OVER THERE.
SORRY, BUT I'M IN A HURRY

I EVEN HAD MY BOYFRIEND OF EIGHT YEARS, SAITOU-KUN, TAKEN FROM ME BY A CO-WORKER, TACHIBANA MAYUMI.
I WAS BULLIED AT WORK AND WAS TRANSFERRED TO A DEPARTMENT CALLED "THE UNDERGROUND DEPARTMENT."

AND ALL OF THAT WAS BECAUSE I WAS FAT.
EVERY DAY WAS SEEPED IN SUFFERING.

BUT NOW I CAN BID GOODBYE TO THOSE DAYS.
WHY? BECAUSE I LOST WEIGHT.
East Sports
The Beautiful Commercial Firm Office Lady
"Even within the company, she was a well-liked beauty..."
The Truth Behind Her Disappearance!
The Commercial Firm Office Lady
It has been
Her co-wor
IT'S HARD TO BELIEVE THAT THAT TACHIBANA-SAN DID THAT....
HEY, HAVE YOU HEARD ABOUT TACHIBANA-SAN?
THE PERSON WHO WAS DIVERTING THE COMPANY'S MONEY?
YEAH, YEAH!
WHAT'S UP WITH THAT?
AND I HEARD SHE TRIED TO MAKE IT OFF LIKE TABATA AND HANAZAWA DID IT!

3
SHH!
WELL. THAT'S WHY I HEARD THAT IN ACTUALITY--
NOT A CENT CAME INTO HER HANDS, SO WHY WOULD SHE EVEN BOTHER?
WHY WOULD TACHIBANA NEED TO DO SOMETHING LIKE THAT N THE FIRST PLACE?
BUT YOU KNOW, IT'S STRANGE.
IT'S TABATA-SAN AND HANAZAWA-SAN.

I KNEW IT... EVERYONE THINKS WE DID IT.
THEY'RE BEING DECEIVED BY TACHIBANA'S BEALTIFUL OUTER APPEARANCE...
whisper
whisper
NOISE
NOISE
NOISE
TABATA-SAN... STOP IT.
BUT AREN'T YOU VEXED?! WE WERE SET UP!
SHE ATTEMPTED TO DRIVE US INTO A CORNER BY OPENING UP A BANK ACCOUNT AND DEPOSITING MONEY INTO IT... THERE'S EVEN PROOF!
THAT WOMAN IS THE MANIFESTATION OF BELIAL HIMSELF!
YOU'RE ALL FOOLS! YOU'RE BEING DECEIVED!

SCREECH
THE FURTHER WE SINK INTO THE GROUND!
THE MORE WE INSIST ON OUR INNOCENCE,
EVEN IF YOU PLEAD YOUR INNOCENCE, IT WON'T WORK. THERE'S NOTHING THAT TRACES IT BACK TO ME.
AND NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, BOTH OF YOU LOOK MORE THE TYPE TO COMMIT A CRIME LIKE THIS.
THUD
TABATA-SAN!
C-COULD SOMEONE TAKE HER TO THE DOCTOR'S...
ANYONE ...?

SHE USED TO BE A COMPLETE FATSO.
WOW, SHE'S SO SKINNY NOW...
DOESN'T LIPOSUCTION COST A LOT OF MONEY THOUGH?
drag
WHY?!
WE HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG!
ARE YOU MAKING SURE TO EAT? YOU LOOK QUITE PALE.
...YES.
DOCTOR'S OFFICE
IT'S JUST MINOR ANEMIA. NOTHING TO BE WORRIED ABOUT.
BESIDES THAT...

LET'S CLEAR THIS UP FIRST AND FOREMOST, SHALL WE?
IT WASN'T SOMETHING I DID BECAUSE I DIDN'T WANT NOKO TO TAKE YOU AWAY FROM ME.
IS IT MY—
MAYUMI... WHY DID YOU DO THAT...?
...
I WANTED TO SEE THE FATTIE AND THE UGLY FALL FURTHER INTO THE DEPTHS OF HELL.
I WAS HONESTLY JUST GETTING A KICK OUT OF IT.
I DIDN'T EXPECT TABATA TO HAVE A TAPE RECORDER READY THOUGH.
DON'T WORRY.
I HAVE PLENTY OF PEOPLE TO HELP ME.
OH,
YOU BROUGHT ME MONEY TOO, RIGHT, SAITOU-KUN?

AH...
UH.
UH.
DO YOU UNDERSTAND?
HA...
IT FEELS SO GOOD TO SEE HER CRYING AND IN THE DEPTHS OF DESPAIR

...MAYUMI..

WHAT KIND OF SOUND IS THAT?

AH... AH...

AH!

I HAVE NO USE FOR YOU NOW THAT YOU'VE BROKEN UP WITH NOKO. GO HOME.

MAYUMI!

ONCE YOU PUT DOWN THE MONEY, GO HOME AND JUST FORGET WHAT HAPPENED TODAY.

OKAY THEN.

BANG

BANG

BANG

I'VE HAD-
ENOUGH
OF SCARY
WOMEN...!

I CAN'T
TAKE THIS
ANYMORE...

WOULD YOU MIND QUITTING...

UUU...

NO, I DON'T.

...EH?

...BEFORE IT BECOMES AN EVEN BIGGER ISSUE?

BUT THE RESULTS OF THE INVESTI-GATION SHOWED THAT I WAS INNOCENT...

YOU UNDER-STAND, DON'T YOU?

THAT'S THE VERY REASON WHY.

MAYBE THAT'S WHY I ALWAYS END UP HAVING TO [illegible] THROUGH SOMETHING LIKE THIS
PERHAPS I'M THE ONLY ONE WHO DOESN'T
IN THIS WORLD, THERE ARE RULES THAT I DON'T KNOW

I'M AS WEAK OF A PRESENCE AS I EVER WAS.
EVEN AFTER I LOST WEIGHT, NOTHING'S CHANGED.

I'M HUNGRY.

THIS IS EVERYTHING THAT YOU ORDERED.

ENJOY.

I CAN'T EAT.

I CAN'T...

GULP

Tshoujo Scans

EXCUSE ME!

YOU NEVER KNOW! SHOULD WE TRY SAYING THAT SHE SHOULDN'T ORDER ANY MORE?

SHE PROBABLY WON'T.

WHAT ARE WE GOING TO DO IF SHE ORDERS MORE?

DID YOU SEE?!

SHE'S IN THE BATHROOM RIGHT NOW MAYBE SHE'S THROWING IT ALL UP?

THAT WOMAN SITTING AT TABLE 8 ORDERED ALL THAT FOOD FOR HERSELF!

.....

...YES.

I'D LIKE A CARBONARA, A DEEP FRIED PORK CUTLET SANDWICH AND CREAM SOUP!

COUGH...

HACK...

BLEH...
BLEH...

I WANT TO BECOME STRONGER.

STRONGER.

I HAVE TO BECOME STRONGER.

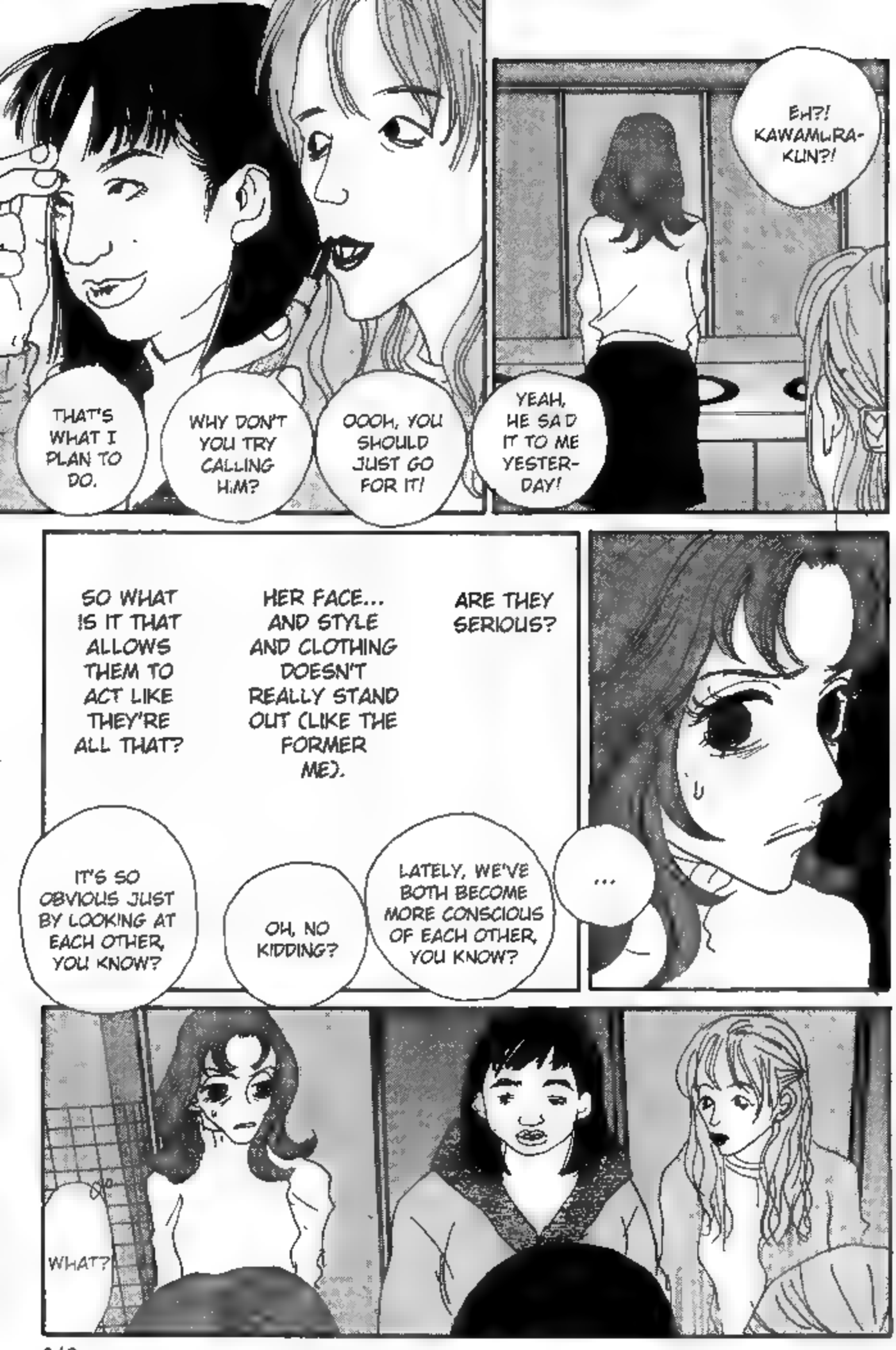
I'M SICK AND TIRED OF HAVING BAD THINGS HAPPEN TO ME EVEN THOUGH I'VE DONE NOTHING WRONG,

AND OF ALWAYS BEING SCARED,

AND HAVING TO APOLOGIZE...

...NN...

HA...


EH?! KAWAMURA-KUN?!
YEAH, HE SAID IT TO ME YESTER-DAY!
OOOH, YOU SHOULD JUST GO FOR IT!
WHY DON'T YOU TRY CALLING HIM?
THAT'S WHAT I PLAN TO DO.
ARE THEY SERIOUS?
HER FACE... AND STYLE AND CLOTHING DOESN'T REALLY STAND OUT (LIKE THE FORMER ME).
SO WHAT IS IT THAT ALLOWS THEM TO ACT LIKE THEY'RE ALL THAT?
...
LATELY, WE'VE BOTH BECOME MORE CONSCIOUS OF EACH OTHER, YOU KNOW?
OH, NO KIDDING?
IT'S SO OBVIOUS JUST BY LOOKING AT EACH OTHER, YOU KNOW?
WHAT?

HOW CAN YOU TWO TALK ABOUT MEN WITH FACES LIKE THAT?

HOW *EMBARRASSING.*

I'LL SHOW THEM.

IF YOU'RE TRYING TO PUT UP A BRAVE FRONT, IT'S GOING TO HAVE THE OPPOSITE EFFECT, YOU KNOW

I CAN'T FORGIVE THEM.

THEY'RE UGLY AND FAT... SO HOW CAN THEY JUST...

DON'T TELL ME SHE WAS TALKING TO US?

W-WHAT WAS THAT... JUST NOW?! WHO WAS SHE TALKING TO?

MAYBE SHE WAS TALKING TO HERSELF? TALK ABOUT SCARY!

EXCUSE ME?

SLAM

I'M NO LONGER THE WEAK AND FAT PERSON I USED TO BE.

I'VE GONE TO THE OTHER SIDE. I'VE BECOME STRONG!

AHAHAHA...

...FU... FUFUFUFU... THAT LOOK ON THEIR FACES...!

AHAHAHA!

I TOLD THEM OFF!

grrrr

HEY, HANAZAWA-SAN!

DON'T BE... SO LOUD...

...HEY...

WE NEED TO STAND UP AND FIGHT!

THUD

TABATA-SAN.

WE WERE UNJUSTLY FIRED!

ARE YOU REALLY OKAY WITH LETTING THINGS OFF LIKE THIS, HANAZAWA-SAN?!

I HEARD RUMOURS THAT HE'S GETTING MARRIED... IT'S NOT TACHIBANA, IS IT?

I HEARD YOUR BOYFRIEND WAS HAVING SEXUAL RELATIONS WITH TACHIBANA MAYUMI.

PLEASE DON'T GET UPSET WITH ME WHEN I SAY THIS, BUT...

SAITOU-KUN'S GETTING MARRIED?

...

...

OKAY, HANAZAWA-SAN?!

BUT JUST IN CASE, COULD YOU TRY CALLING HIM?

HE PROBABLY WON'T MEET AN EX OF HIS RIGHT BEFORE HE GETS MARRIED...

WHAT A SMALL WORLD, HUH?

MY SENPAI FROM COLLEGE WORKS AT THE SAME COMPANY AS HIM.

SAITOU-KUN'S... GETTING MARRIED?

HE MIGHT KNOW TACHIBANA'S WHEREABOUTS.

WHAT A TERRIBLE GUY THOUGH.

YOU WERE RIGHT FOR BREAKING UP WITH A GUY LIKE HIM!

munch

IT'S ONLY BEEN A FEW MONTHS SINCE YOU TWO BROKE UP, BUT HE'S ALREADY—

I THOUGHT THE REASON YOU'VE LOST WEIGHT IS BECAUSE YOU'VE LIMITED YOUR FOOD INTAKE...

YOU STILL SURE DO EAT A LOT, HANAZAWA-SAN.

I HAVE TO EAT AND EAT TO BECOME STRONGER.

YOU CAN'T LOSE...

"EAT!"

I CAN HEAR A VOICE IN THE BACK OF MY MIND.

SISLEY

TO REALITY.

...TO REALITY.

TO REALITY.

SHE'S TRYING HER BEST TO MOLD HERSELF TO HIM.
SHE'S PLAIN AND FAT.
SHE REMINDS ME OF ME.
IF YOU LOSE WEIGHT, HE'LL HATE YOU.

BUT I HAVEN'T BEEN ABLE TO BECOME HAPPY AT ALL.

SAITOU-KUN!

IS IT TRUE YOU'RE GETTING MARRIED?

I DON'T EVEN KNOW ANYMORE IF I LOST WEIGHT BECAUSE I WAS DUMPED OR IF I WAS DUMPED BECAUSE I LOST WEIGHT.

...SO WHAT?!

SCREECH

...CONGRATULATIONS.

...WHAT'S WITH YOU...?

STOP IT...

WAAAAAH!

DON'T SAY "CONGRATULATIONS" TO ME WITH A FACE LIKE THAT!

I-I DON'T KNOW IF YOU'RE AN EX OF HIS, BUT PLEASE STOP BOTHERING HIM!

WE'RE GOING TO BE GETTING MARRIED SOON

AT TSUBAKI-YAMA!

grip

...

WAIT, SAITOU-KUN!

WELL, GOOD FOR YOU...

OH.... THEY'RE GONE.

THAT EVERYTHING WOULD CHANGE FOR THE BETTER.

IS SHE ALL RIGHT?

OH NO, A WOMAN'S COLLAPSED!

I THOUGHT FOR SURE THAT SOMETHING WOULD CHANGE...

SOMEONE CALL AN AMBULANCE!

NOKO...

NOKO... ARE YOU OKAY?

CLINIQUE TAGUCHI

WEE WOO

WEE WOO

nod nod

MAYUMI'S BEEN CAUGHT.

TABATA-SAN...

WE HEARD FROM TABATA-SAN, AND WE WERE JUST SO SHOCKED!

YOUKO-CHAN... CHINATSU-CHAN... WHAT ARE YOU DOING HERE?

YEAH, SHE WENT THROUGH THE TROUBLE OF CALLING US.

TALK ABOUT A SHOCKER!

DID YOU *SEE* HER HANDS?! SCARY!

WHOAAA! I'M GOING TO QUIT DIETING!

BYE...

I DON'T CARE ABOUT THAT ANY-MORE.

...IS THAT RIGHT...

...WELL THEN, WE SHOULD GET GOING.

I HAVE TO GO BACK TO MY FORMER SELF.

MAKE SURE TO CHEW EVERYTHING THOROUGHLY.

I HAVE TO GO BACK.

KYAA! LET'S, LET'S!

DO YOU WANT TO HEAD TO CAKE VIKING?

We got married!

Although we're st
Thank you fo

Saitou

I'M SURE ANY TIME WOULD BE BETTER THAN THE PRESENT.

THAT'S RIGHT... I HAVE A FEELING THAT'S SO.

I'M SURE IT'S BETTER THAN NOW.

TO THE HAPPY TIMES WHEN I DIDN'T KNOW ANYTHING.

...I'LL TAKE A LOOK AT IT LATER.

NOKO... YOU HAVE A POSTCARD.

AVOID EXTREME DIETS FROM NOW ON, ALL RIGHT?

THANK YOU FOR EVERYTHING.

PLEASE TAKE CARE OF YOURSELF.

Ishouso Scans

YES...

I'LL BE FINE FROM NOW ON.

I'M NOT NAKED,

BECAUSE I'M WEARING THESE CLOTHES CALLED FAT.

In The Clothes Named Fat

END